

El CUENTO de HADAS

por G. K. Chesterton



Como quiera que fuese, la delegación de distinguidos geólogos y mineralogistas de París y de Berlín había llegado ya, con el atuendo más magnífico y adecuado, porque no hay nadie a quien guste tanto lucir sus condecoraciones como a los hombres de ciencia (como lo sabe cualquiera que haya asistido alguna vez a una velada de la Royal Society). Fue una reunión brillante, pero iba haciéndose tarde, y el chambelán (cuyo retrato vio usted también: un hombre de cejas negras, ojos serios y, debajo de los ojos, una especie de sonrisa inexpresiva); el chambelán — repitió — descubrió que no faltaba allí nada, con excepción del propio príncipe.

Registró todos los salones exteriores y luego, recordando los locos accesos de terror del hombre, corrió a la habitación más interior. También esta estaba vacía, pero llevó cierto tiempo abrir el cerramiento de la puerta metálica, erigida en el centro. Cuando se consiguió, estaba vacía igualmente. Fue a mirar la cavidad practicada en el piso, que le pareció más honda y en cierto modo más parecida a una tumba. Así lo contó él, por supuesto. Y mientras lo hacía, oyó un estruendo de gritos y un tumulto en las habitaciones enormes y corredores de afuera.

Primero fue un clamoreo distante y el revuelo de algo inconcebible que sacudía a lo lejos a la multitud, todavía más allá del castillo. En seguida fue un griterío confuso que estalló más cerca, con fuerza suficiente para ser distinto, si las palabras no se hubieran sofocado entre sí. Después empezaron a oírse algunas palabras, de una terrible claridad, cada vez más próximas; y, por último, un hombre se precipitó en la habitación y transmitió la noticia, con toda la brevedad que puede transmitirse una noticia semejante.

Otto, Príncipe de Heilgwaldenstein y de Grossenmark, yacía tendido bajo el relente de la noche en los bosques de aliente del castillo, con los brazos abiertos y la cara vuelta hacia la luna. La sangre seguía borbotando de la sien y la mandíbula quebrada, pero era lo único que se movía en él como una cosa viva. Estaba vestido de gala, con su uniforme blanco y amarillo, como para recibir a sus huéspedes; pero la faja o cinturón de seda había sido desprendida del uniforme y se hallaba junto al cadáver, bastante arrugada. Antes de que pudiesen levantarlo, estaba muerto. Pero muerto o vivo era un enigma. Como aquel hombre, escondido siempre en la habitación más interna, se hallaba ahí afuera, en los bosques húmedos, desarmado y solo.

¿Quién encontró su cadáver? — preguntó el Padre Brown.

«Cierta joven de la corte, llamada Hedwig von algo — respondió su amigo — que andaba por el bosque recogiendo flores silvestres. — Y había recogido algunas? —

preguntó el sacerdote, contemplando con ojos casi ausentes el velo de follaje que se extendía sobre su cabeza.

«Sí — contestó Flambeau. Recordó particularmente que el chambelán, o el viejo Grimm, o alguien, contó lo espantoso que había sido encontrar, cuando acudieron a sus gritos, a una muchacha con un manojo de flores primaverales, inclinada sobre... sobre aquel despojo sangriento. Como quiera que fuese, lo importante es que, antes de que llegara ayuda alguna, había muerto; y, naturalmente, había que llevar la noticia al castillo.

«La consternación que se produjo fue mayor que la natural en una corte ante la caída de un potentado. Los visitantes extranjeros, particularmente los peritos en minas, se agitaron en un torbellino de dudas y de excitación así como muchos importantes oficiales prusianos; y pronto habría de revelarse que el proyecto de encontrar el tesoro pesaba mucho más en el asunto que lo que la gente había supuesto. A peritos y a funcionarios se había prometido grandes premios o ventajas internacionales, y algunos llegaron a decir que los departamentos secretos del Príncipe y su poderosa protección militar se debían menos al temor del populacho, que a la persecución de ciertas investigaciones privadas sobre...

«Tenían tallos largos las flores? — preguntó el Padre Brown.

Flambeau se le quedó mirando. «¿Qué persona tan rara es usted! — dijo. Eso fue exactamente lo que me contó el viejo Grimm. Decía que lo más feo de todo para él (más feo que la sangre y la bala) había sido que las flores fueran muy cortas, que casi no tuvieran tallos.

«Claro que cuando una muchacha crecida corta realmente flores — observó el Padre Brown — las corta con mucho talle. Si no hace más que cortar las corolas, como una niña, parecería que... y ti-tubeo.

«Y bien? — preguntó el otro.

«Bueno, pues parecería que las hubiese arrancado nerviosamente, a fin de procurarse un pretexto para estar allí, después... bueno, después de estar allí.

«Ya sé a donde va a parar — dijo Flambeau sombríamente. Pero esa y cualquier otra sospecha fallan en un punto: la ausencia de un arma. Podrían haberle dado muerte, como usted dice, con una cantidad de otras cosas... hasta con su propia faja militar. Pero no tenemos que explicar ahora cómo lo mataron, sino cómo lo mataron de un balazo. Y el hecho es que no podemos.

«Registraron a la joven con el rigor más implacable porque, a decir verdad, resultaba un poco sospechosa, a pesar de ser sobrina y pupila del perdido viejo chambelán, Paul Arnold. Pero como era muy romántica, se sospechó que simpatizara con el antiguo entusiasmo

revolucionario de su familia. Con todo, y por romántico que uno sea, no puede concebir la idea de meter una bala en la mandíbula o en el cerebro de un hombre, sin emplear una pistola o un revólver. Y no había ninguna arma de fuego, aunque había habido dos disparos de arma de fuego. Le dejó el problema, amigo mío.

«Como sabe que hubo dos disparos? — preguntó el pequeño sacerdote.

«Solo presentaba uno en la cabeza — dijo su compañero. Pero había otro orificio de bala en el cinturón.

La tersa frente del Padre Brown se contrajo de pronto.

«¿Y se encontró la otra bala? — volvió a preguntar.

Flambeau se sobresaltó un poco.

«No creo recordarlo...

«Aguarde! — Aguarde! — Aguarde! — gritó el Padre Brown, frunciendo más y más el ceño, con una concentración de curiosidad absolutamente insolita. No me juzgue grosero. Permitame reflexionar sobre esto un segundo.

«Como quiera — convino Flambeau, echándose a reír, y se dispuso a terminar su cerveza.

Una ligera brisa movió los árboles en flor y hacia revolotear en lo alto nubes blancas y rosadas, que parecían hacer el cielo más azul y más exquisita toda la colorida escena. Hubieran podido ser querubines, volando hacia las puertas de una especie de jardín de infantes celestial. La torre más antigua del castillo, la del Dragón, se alzaba grotesca como el jarro de cerveza, pero igualmente familiar. Solo que, detrás de la torre, se vislumbraba el bosque donde había estado tendido el muerto.

«E, incidentalmente, ¿qué se hizo de la tal Hedwig? — preguntó por fin el sacerdote.

«Está casada con el general Schwartz — dijo Flambeau. Sin duda habrá oído usted hablar de la carrera de este personaje, que fue bastante romántica. Se había distinguido ya antes de sus hazañas en Sadowa y Gravelotte. La verdad es que surgió de las filas, lo que es muy desusado aún en los oficiales alemanes de menor...

El Padre Brown se incorporó en su asiento de improviso.

«¿Qué surgió de las filas! — gritó, y preparó los labios como para silbar. — Bueno, bueno... ¿Qué historia tan curiosa! ¿Que manera tan curiosa de matar a un hombre! Pero supongo que era la única posible. Sin embargo, pensar en un odio tan paciente...

«¿Qué quiere usted decir? — interrogó el otro. ¿De qué manera mataron al hombre?

«Lo mataron con el cinturón — dijo Brown cuidadosamente; y luego, como Flambeau protestase: Si sí, ya sé lo de la bala. Quizá debería decir que murió por haber tendido un cinturón. Ya sé que no parece lo mismo que haber padecido una enfermedad.

«Supongo que tendrá alguna idea en la cabeza — dijo Flam-

beau — pero no es fácil que explique la bala de la otra. Como le explique antes, podría perfectamente haber sido estrangulado. Pero lo mataron de un tiro. ¿Quién lo disparó? ¿Y con qué?

«Lo mataron de un tiro, según sus propias órdenes — dijo el sacerdote.

«¿Sugiere usted que se suicidó? — No dije según sus deseos — observó el Padre Brown — sino según sus órdenes.

«Bueno, de todos modos, ¿cuál es su teoría?

El Padre Brown se echó a reír.

«Estoy en mi único día de asueto — observó. — No tengo ninguna teoría. Sin embargo, este sitio me hace recordar los cuentos de hadas. Y, si usted quiere, le contaré uno.

Las pequeñas nubes sonrosadas, más semejantes a golosinas que a nubes, habían flotado en el espacio, hasta coronar los dorados torreones del castillo semejante a un pan de jengibre; y los sonrosados pedidos de niño de los árboles en flor, parecían tenderse y estirarse para alcanzarlas. El cielo azul empezaba a adquirir el brillante violeta de la tarde, cuando el sacerdote volvió a hablar de pronto.

«Fue en una noche lúgubre, con una lluvia que seguía goteando de los árboles, y bajo un relente que empezaba a condensarse, cuando el príncipe Otto de Grossenmark salió presuroso por una puerta lateral del castillo, y se internó con paso rápido en el bosque. Uno de los innumerables centinelas lo saludó al pasar, pero él no paró mientes. No sentía ningún deseo de que se advirtiese su presencia, y se alegró cuando los enormes árboles grises, charolados ya de lluvia, lo tragaron como una cenaga. Había elegido deliberadamente el lado menos frecuentado de su palacio, pero aun éste estaba más frecuentado de lo que hubiera querido. De todos modos, no existía ningún riesgo particular de una persecución oficial o diplomática, ya que su salida había obedecido a un repentino impulso. Todos los diplomáticos vestidos de gala que dejaba tras de sí, carecían de importancia. Había comprendido de pronto que podía prescindir de ellos.

«Su pasión dominante no era el terror mucho más noble de la muerte, sino la extraña codicia del oro. Por esa leyenda dorada, había abandonado a Grossenmark y se había ido a Heilgwaldenstein. Por eso, y solamente por eso, había comprado al traidor y asesinado al héroe; por eso había interrogado y vuelto a interrogar al falso chambelán, hasta llegar a la conclusión de que, en lo tocante a su ignorancia, el renegado decía la verdad. Por eso había pagado y prometido dinero, un poco de mala gana, con la perspectiva de obtener una cantidad mayor; y por eso se había escabullido de su palacio como un ladrón, en medio de la lluvia. Porque se le había ocurrido otra forma de saciar el deseo de sus ojos, y de saciarlo a poco precio.

«Allá lejos, en el extremo más alto de un serpenteante sendero de la montaña hacia donde dirigía sus pasos, en medio de los pilares rocosos del risco que se yergue sobre la ciudad, se hallaba la ermita; apenas más que una caverna cercada de espinos, en la cual el terrero de los grandes hermanos se había refugiado del mundo muchos años atrás. El, pensaba el príncipe Otto, no podía tener ningún motivo real para negarse a entregar el oro. El había sabido durante años donde estaba, y no había hecho ningún esfuerzo para encontrarlo, ni siquiera antes de que su nuevo credo asético lo apartase de la riqueza y de los placeres. Sin duda había sido un enemigo, pero ahora se había impuesto el deber de no tener enemigos. Alguna concesión a su causa, algún llamado a sus principios, le haría librar, probablemente, el secreto del oro.

«Por lo demás, no había muchos motivos por que temer. Puesto que estaba cierto de que no había armas particulares en todo el principado, podía estar cien veces más seguro de que tampoco las habría en la pequeña ermita de la montaña, donde vivía el cuasero, alimentándose de hierbas, con dos viejos servidores rústicos, sin escuchar año tras año ninguna otra voz humana.

«El príncipe Otto contempló a sus pies, con algo parecido a una sonrisa torva, los laberintos de cascadas cuadradas de la ciudad, brillantes de lámparas. Porque hasta donde la vista podía alcanzar, se extendían los ríos de sus partidarios, y no había una sola hilera de pólvora para sus enemigos. Filas de rifles, tan próximas a aquel mismo sendero de la montaña, que un solo grito suyo haría acudir corriendo a los soldados, sin mencionar el hecho de que bosque y risco eran patrullados a intervalos regulares; filas de rifles que llegaban hasta tan lejos en los bosques sombríos, escorzados allende el río por la distancia, que ningún enemigo podía soñar con desfilarse en la ciudad mediante ningún rodeo. Y alrededor del palacio, rifles en la puerta occidental y en la puerta oriental, en la del norte y en la del sur, y todo a lo largo de las cuatro fachadas, ligandolas a las cuatro. Estaba a salvo.

«Todo esto se hizo aún más evidente, cuando hubo trepado al risco y descubrió la desnudez del pico de su antiguo adversario. Se encontró entonces en una pequeña plataforma rocosa, quebrada abruptamente por las tres esquinas del precipicio. Detrás estaba la caverna negra, enmascarada de espino verde, tan baja que era difícil creer que un hombre pudiera entrar en ella, y delante, la pendiente de los riscos y la vasta pero nebulosa visión del valle. Sobre la pequeña

¿COMO ES NORTEAMERICA?

Por Andrés MAUROIS

La civilización norteamericana es una civilización de contrastes. Se nos dirá que toda civilización está hecha de contrastes. En Francia la contraposición es palpable entre el norte y el centro; en Alemania, entre la Alemania de Goethe y la que fue de Hitler.

Es verdad, pero la gama de los contrastes americanos parece mucho más extendida. Norteamérica es un continente y, por lo tanto, tiene regiones nórdicas como también tropicales.

Se encuentran no sólo todos los climas, sino todos los pueblos de la tierra. América ha sido formada por indígenas, por puritanos anglosajones, por pioneros franceses y españoles. En seguida, ha recibido durante cincuenta años oleadas sucesivas de inmigrantes.

Después de una avalancha de irlandeses, alemanes y nórdicos, se agregó otra de italianos y eslavos. Numerosos judíos. Los japoneses, chinos, coreanos y armenios, constituyen, en las grandes ciudades, colonias importantes. Los negros, antaño traídos para las grandes plantaciones del sur, se han multiplicado y extendido por todo el país.

Las religiones son tan numerosas como las razas. La mayoría es protestante, pero el poderoso grupo católico ha conquistado sus derechos al dar en el año 60 un presidente a EE. UU.

Ahora bien, he aquí donde el contraste se hace notar: de estas razas y de estas religiones diversas, el crisol americano ha forjado un pueblo único y unido. Todos estos hombres, blancos, amarillos o negros, dicen con orgullo "soy norteamericano". Han establecido, además, un día de fiesta: "The American Day", donde todos desfilan agrupados por razas para proclamar su fidelidad a las instituciones americanas.

¿Cómo se explican esta unidad y fidelidad? Primero por el orgullo de pertenecer al país más rico del mundo y al que asegura haber agendado en mejor forma las libertades y los derechos del hombre.

Los EE. UU. les dio lo que esperaban. Habían encontrado la Declaración de los Derechos, aplicada honestamente, una Constitución respetada y un esfuerzo hacia la igualdad, aun cuando no fuera perfecta.

Y aquí aparece otro contraste: el algún país fue joven, indudablemente éste es EE. UU. La parte más antigua,

la de la costa oriental, fue conquistada en un tiempo en el cual Europa era ya un continente antiguo. El gran avance de los pioneros hacia el oeste se realizó en el curso del siglo XIX.

Hoy en día, este avance continúa. Aún cuando la costa del Pacífico haya sido conquistada desde largo tiempo, nuevos ciudadanos llegan por millares, atraídos por la bondad del clima. Ciudades como Los Angeles, Fenix (Arizona), aumentan su población cada semana con miles de ciudadanos. Las casas surgen del desierto. La planicie alrededor de Los Angeles, hasta donde alcanza la vista, parece un campo de pioneros, sembrado de colegios modernos y letrados luminosos. Un espectador sentiría el deseo de preguntarse: "¿Cómo podrá haber una tradición en un mundo donde todo es tan nuevo?"

ATADA A LA HISTORIA

Sin embargo, ninguna nación está atada a un pasado en forma más intensa. Para todos sus ciudadanos, tan diferentes por sus rasgos étnicos y religiosos, la historia es la amarra. Washington, Lincoln, Jefferson, son héroes nacionales.

La supervivencia histórica permanece muy vigorosa en EE. UU. ¿Cuántas pequeñas ciudades recuerdan un acontecimiento que marcó una fecha en su historia? Aunque sea un episodio de la lucha contra los pieles rojas. Con cuánto esmero América del Norte mantiene una vieja calle de Boston o de Richmond, o reconstruye una antigua ciudad como Williamsburg!

Las grandes universidades están orgullosas de los antiguos edificios donde fueron creadas y el país entero se enorgullece a su vez de ellas. Si un extranjero sugiere que se modifique el sistema de educación para darle más homogeneidad, se elevan inmediatamente grandes protestas. "Sería contrario a nuestra tradición! Hay que respetar las costumbres."

Amor por la tradición, como también la veneración más o menos unánime con la que los norteamericanos envuelven su Constitución. Hay pocos americanos que no estén convencidos de que es la última palabra de una política sensata. Uno la respeta porque fue hecha por sus antepasados, otros porque atravesaron océanos para venir a cobijarse bajo el airo protector.

Una especie de patriotismo sentimental llega los norteamericanos a su pasado. Bas-

ta escuchar a unos minutos al conglomerado que en Washington viene a visitar la Casa Blanca o el monumento de Lincoln para reconocer que su cultura histórica, aunque está limitada a dos o tres siglos, es notable por su intensidad y por su fervor.

Amor por la tradición con el fin de la legalidad heredada de los ingleses. Un profundo respeto de la ley da prestigio a Corte Suprema, al tribunal más respetado del mundo entero, y la independencia a la cual la opinión pública prohíbe que se atente en contra de ella.

Esta Corte Suprema por sí misma se siente ligada a la sabiduría de sus padres y fundadores. Por largo tiempo se ha esforzado en interpretar el pensamiento de ellos en las expresiones "interstate commerce", the process of law" a la manera de los teólogos estudiando su texto sagrado.

UN CLARIVIDENTE

Tocqueville había predicho hace largo tiempo, que los "lawyers" formarían en EE. UU. la élite más poderosa. Comprobamos en 1966 que fue muy clarividente. Los hombres de negocios no se atreven a actuar sin estar respaldados por un estado mayor de abogados. Este país de pioneros, guarda un lugar privilegiado para los guardianes de la tradición. He aquí un contraste palpable.

Los padres y fundadores eran, a la vez, liberales, por el sistema político que habían introducido desde Inglaterra; demócratas para mentarios, por la filosofía que proclamaba la Declaración de los Derechos; pero, conservadores por la intransigencia de la moral puritana. De esto quedaron en la América de hoy día dos trazos contradictorios.

El americano medio tiene una necesidad imperiosa de conformismo. Temé a la opinión pública de su pequeña ciudad, de sus condiscipulos, de sus amigos, más aún que un europeo.

¿Por qué? Porque los emigrantes provenían de fuentes muy diversas, porque traían con ellos tipos de cultura dominante y deseaban adoptar una tradición.

REBELDIA APACIGUADA

Paradójicamente, mientras más diferente es un país, con mayor ímpetu se aferra a las semejanzas. Ser diferente sería no pertenecer a la comunidad. Sobre todo, los jóvenes, en las familias de emigrantes,



El 95% de la juventud norteamericana llega a la etapa de la toga y el birrete. Luego, más de la mitad entra a alguna universidad. Son hijos de la gran masa racial heterogénea que puebla los EE. UU.

experimentan la necesidad de hablar como todos los demás y actuar como la demás gente.

Sólo los puritanos eran rebeldes y el conformismo americano toma cada vez más la forma de un conformismo que no es tal. Por ejemplo, en arte o literatura, el público norteamericano moderno muestra más que cualquier otro el snobismo de la novedad. Están prontos a admirar lo que no entienden por temor que otros entiendan, con lo que se exponen a quedar postergados, lo que sería airoso, pues, según su concepto ya no serían "como el resto de la gente".

Los antiguos conformistas seguían la tradición, los conformistas nuevos siguen la moda con la misma inquietud. La rebeldía es una tradición norteamericana. Pero, es una rebeldía espiritual apaciguada por respeto a la ley.

AUTOCRITICA

De ahí el otro contraste: orgullo de ser norteamericano, pero autocrítica de los norteamericanos. Con esto se explica el pesimismo de las novelas que muestran una América librada a una desesperanza secreta. Hemingway, Faulkner, Steinbeck, reflejan la lucha entre las esperanzas de los hombres y una realidad siempre incompleta. Las esperanzas han sido y son inmensas, legítimas, y muchas entre ellas lograron ser una realidad.

Pero, la sociedad norteamericana, como todas las sociedades, permanece imperfecta y el primero en reconocerlo es el americano. Tolera las críticas, más aún, las aprueba, las admira, porque son un llamado a los principios.

¿Se Derrumba la Torre de Bonanno Pisano?

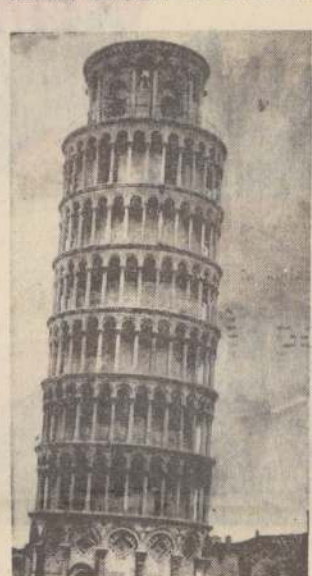
Como todo el mundo sabe, la torre inclinada y el lampadario cuyas oscilaciones permitieron a Galileo descubrir las leyes del péndulo, constituyen las dos curiosidades que mayor número de turistas atraen a Pisa. Construida en el siglo XII por Bonanno Pisano, que tuvo la malhadada ocurrencia de plantar un edificio de 54 metros de altura sobre unos cimientos de tres metros en un suelo de arena y arcilla, un movimiento del terreno hizo que la torre se inclinara con la graciosa coquetería femenina de una bonita muchacha que ejecuta su reverencia por vez primera, y esta insólita circunstancia la transformó en uno de los monumentos más curiosos y más admirados de Italia, convirtiéndola a la ciudad que la alberga en uno de los centros más concurridos del turismo mundial.

La caprichosa torre ha seguido inclinándose lentamente en el transcurso del tiempo a razón de 0,8 milímetros al año; es decir, 8 milímetros cada diez años y la cima del campanil excede actualmente en 5,20 metros la base del monumento. Esta tendencia a inclinarse parece haberse acentuado notablemente en los últimos tiempos y hoy los habitantes de la bella ciudad toscana, y especialmente los que viven en el barrio situado en las proximidades del edificio, se preguntan si no van a pagar cara la creciente prosperidad que deben, en gran parte, a la célebre torre. Porque, si no se pone remedio a la situación, no hay duda de que va a derrumbarse. Y en un plazo breve.

Evidentemente, hace mucho tiempo que diversos técnicos del mundo entero se preocupan de salvar la famosa torre. Más de tres mil proyectos han sido elaborados en este sentido. Pero cada vez que una proposición de este género llega a manos del alcalde de Pisa, pasa sistemáticamente a dormir el sueño de los justos en un cajón de su despacho. Porque en 1935, para tratar de detener los progresos

del mal, se pusieron unas inyecciones de cemento en los cimientos con el catastrófico resultado de que, en lugar de acentuarse la inclinación anual en los habituales 0,8 milímetros, ésta alcanzase 5 milímetros, los pisanos interpretaron esto como una señal y, con la superstición que caracteriza a los italianos, se dijeron: "La torre se ha

vengado. No quiere que se la tuerca nada". Villosa, un arquitecto español en viejos monumentos, ha afirmado que la torre de Pisa habría de existir, porque se habría derrumbado aplastando bajo sus escombros la



teja sur de la ciudad. Sin embargo, la predicción de Villosa, en viejos monumentos, ha afirmado que la torre de Pisa habría de existir, porque se habría derrumbado aplastando bajo sus escombros la

de hornos. Ignoramos la suerte definitiva que conocerá el proyecto del honorable alcalde. En todo caso, la Municipalidad de Pisa tendrá que tomar una decisión para conservar su preciosa y única atracción. Aunque sólo sea para que sus administradores dejen de mirar la espada de Damocles que forma de torre, pesa sobre sus cabezas. — John RICHARDS



Samuel Josef Agnón, Premio Nobel de Literatura, 1966

Personalidad, concepción de la vida, estilo de uno de los dos autores que obtuvieron el Premio Nobel

Samuel Josef Agnón nació en Polonia en 1888. Los nueve años comenzó a escribir versos en hebreo y a los dieciséis publicó su primer poema. Escribió también en idish. Se estableció en Israel en 1924 y publicó ese mismo año su cuento titulado "Esposas Abandonadas".

EXPERIENCIA DE LAS GUERRAS
Su cuento "Vehai Yecav Lemishor" (Y lo torcerá el viento), produjo una fuerte impresión en el mundo de la Primera Guerra Mundial. Con el estallido de la guerra mundial, Agnón se dirigió a Alemania, donde residió hasta 1924, regresando luego a su patria en este país entre las ruinas de la gran novela "Orcaj Nata Lalun" (Un árbol que se quedó a perpetuo). En ella pinta la vida de un pequeño pueblo galitziano al cual el autor, nativo del lugar, regresó brevemente de Israel. La descripción de la vida del pueblo, tan viva y tan llena de detalles, que le prepara la impresión de desconocimiento del mundo, es una obra basada sobre una íntima observación, es presentada con fidelidad artística y el cuadro presente es sin duda lóbrego.

UN SISTEMA DE VIDA QUE SE ACABA
La vida en su empobrecimiento espiritual y material se transforma en un símbolo del destino. El mundo está sellado y no hay forma de cambiarlo. Sobre la superficie parece reinar la calma, pero los judíos de Polonia se extinguían en un espíritu de gran emotividad, corporando el amor por un sistema de vida que se acababa. Solo un rayo de esperanza ilumina las sombras que cubren todo en la decadente aldea galitiana: Sion, a quien todos los ojos, especialmente los de la juventud, se vuelven.

Lo significativo de esta historia es que fue escrita antes del comienzo de la guerra, que trajo con ella la extinción de las comunidades judías polacas.

DESCOMPOSICION SOCIAL
En su obra, el tema más amplio es la descomposición social, cultural y religiosa de la sociedad judía en la Europa Oriental. Agnón describe ese mundo en un marco sumamente amplio. Abarca la historia de las tres últimas generaciones judías: la generación cuya fe es aún absoluta (Hajnasat Kaddish), la de la evolución espiritual a la que Agnón dedica la mayoría de sus obras (Tmol Shilshom, Orcaj Nata Lalun, etc.); y, finalmente, la generación que sobrevivió la destrucción física de la hecatombe europea (Sefer Hamaasim y otros cuentos). El paso de un período a otro coincide con el cambio de estilo que acentúa la intención del escritor. De un estilo netamente narrativo, como en "Hajnasat Kaddish", pasa a una prosa llena de simbolismo, típica de la mayoría de sus creaciones, y a un simbolismo casi exento de todo matiz narrativo en sus últimos libros.

ESTILO
La diferencia de estilo corre paralela al cambio

de relación entre los protagonistas de sus relatos y el mundo con el que se enfrentan. En la primera generación, el vínculo con la tradición judía es aún consciente y directo; en la segunda, se convierte en inconsciente e indirecto y, por lo tanto, debe recurrir a un tratamiento simbólico, mientras que en el tercer período presenta Agnón una realidad que no existe más que en la memoria, por lo cual pasa a una descripción puramente simbólica. El lenguaje traduce los valores de una cultura con la que luchan sus héroes, consciente o inconscientemente; el conflicto espiritual de sus obras se manifiesta sobre todo como una discordancia entre la expresión estilística y la situación que describe. Agnón expresa esa discordancia en una variedad de formas, desde la idealización ingenua de la primera generación hasta la ironía trágica al describir a los que se han alejado por completo de la fe. Aún la inmigración a Israel expresa esa misma dualidad de la reciente experiencia judía: la aspiración a la redención, paralelamente a la trágica destrucción de la fe, sin la cual el hombre no tiene salvación.

INFLUENCIA SOBRE LOS JOVENES
Agnón ha ejercido una influencia decisiva sobre muchos de los jóvenes escritores hebreos, lo cual no es sorprendente, ya que las corrientes modernistas europeas representadas por Agnón implicaban una lucha de valores de una cultura decadente, lo que le da a su obra una validez universal.

ESCRITOR CLASICO
Agnón es considerado como un "clásico". Durante más de una generación ha sido una leyenda que, a los setenta y ocho años, sus facultades creadoras se mantengan en todo su vigor, no solo en la producción de nuevos relatos, sino que en la reelaboración de un copioso material aún inédito. Para el lector hebreo toda nueva publicación de Agnón es motivo de sorpresa y deleite; cada línea es escrutada y avidamente discutida en la esperanza que habrá de afrontar una nueva clave para comprender más cabalmente su enigmática personalidad.

FIGURA CUMBRE
Es sin duda alguna la figura cumbre de la moderna literatura hebrea, un escritor de estatura internacional, a pesar de que es poco conocido más allá de los confines de los círculos hebreos debido a la extraordinaria dificultad de traducir su obra de manera convincente.

El problema estriba en su estilo, que siendo distinto e inmediatamente reconocible, está sin embargo enraizado en los estratos tradicionales de la literatura hebrea. La primera impresión de aparente simplicidad, da pronto lugar a percibir paralelos, referencias y alusiones surgidos debido a la total familiaridad del autor en el vasto tesoro de la literatura hebrea.

La fascinación ejercida por los relatos de Agnón sobre dos generaciones de lectores es comprensible por la profundidad y riqueza espiritual de la vida judía en la Europa Oriental, que el pinta con todo su caudal de folklore y tradición religiosa, su calidez de relaciones humanas, su devoción, su simplicidad y respeto por el saber.

Sus nostálgicos relatos repiten profundamente en la emotividad de la gran población inmigrante de Israel, a cuya inquietud, por los orígenes



Agnón, escritor polaco, tiene setenta y ocho años de edad y se encuentra en pleno período de producción. Ha sido traducido a quince idiomas.

y las raíces que la rica obra de Agnón ofrece de el sentido de continuidad.

INSEGURIDAD, CULPA, MUERTE.
La aguda crisis de la fe da lugar a un creciente sentimiento de inseguridad y culpa, de obsesión por la muerte. La literatura seria, caja de resonancia de las tensiones mentales y espirituales de la época, expresa su ansiedad en sueños terrores. Donde el temor no se expresa directamente, la literatura recurre a formas alegóricas o simbólicas. El resultado es frecuentemente una serie de cuentos de hadas en el cual el predicamento individual aparece representando a toda la humanidad y en el que el lector es invitado a identificarse con una situación que podría fácilmente aplicarse.

Su preocupación por el sentimiento general de desintegración y decadencia espiritual y el empleo de la fantasía y los símbolos de pesadilla ubican a Agnón en la gran corriente de la literatura moderna. Pero su originalidad reside en su referencia específica al problema en términos de heredad y tradición judía. El "malaise" general es común a toda la humanidad, pero su aplicación singularizada se realiza en función de lo judío. El amplio contexto de decadencia y desintegración aparece fijado en la experiencia traumática del judío. Los tiempos cambiantes han cercenado su fuerza. En su encuentro con el mundo, el universo y Dios, se encuentra al deriva, y se halla impotente. Un solo



"Juan de los Perros" por Lautaro García

Lautaro García acaba de publicar un libro de mayor significación que los anteriores. Esto ocurre por una razón que todo escritor debería hacer suya: el compromiso adquirido por el transcurso del tiempo. Cuando se ha dejado de ser "una promesa de las letras nacionales", se debe realizar la obra del escritor propiamente tal. Se adquirió un compromiso con el público y consigo mismo, y debe cumplirse o, sencillamente, no publicar.

Lautaro García piensa de esta manera, y por ello nos hace suponer que su último libro ha de ser el mejor que ha escrito.

Nos entrega ahora seis cuentos, bajo el título de uno de ellos, "Juan de los Perros". Son el fruto de la observación, de su fantasía de escritor y de su perfeccionamiento literario. Con estilo depurado, que no resta la fuerza vital del relato, da las proporciones exactas que producen la emoción y el contenido del paisaje humano que describe. A sus personajes se les puede dar la mano y enmudecer ante su realidad palpante y recreada por el autor, como si hubiésemos pasado una vida junto a ellos, y de pronto nos fuese revelada su vida interior, porque así son de insospechados más allá de su trivial cotidiano y es así como esta revelación mágica nos hace comprenderlos.

Más que un libro de cuentos, más que una ficción, "Juan de los Perros" es un conjunto de trozos de vida que juegan en la superficie y a la vez trascienden densos de profundidad humana. Y de este juego nace la emoción, canto o llanto contenido hecho brotar por la mano maestra del autor.

Lautaro García, con su último libro, ha cumplido sobradamente su promesa con las letras nacionales.

Jacobo Nazare.



elemento positivo permanece constante —Jerusalén misma, que en las narraciones de Agnón está dotada de personalidad propia y se transforma en un símbolo de todas las cosas significativas, permanentes y armoniosas de la vida. Diríase que solo la ciudad santa contiene las semillas capaces acaso de restaurar esa totalidad del espíritu y esa unidad con el universo que se están escurriendo entre los debiles dedos de nuestra desdichada generación.

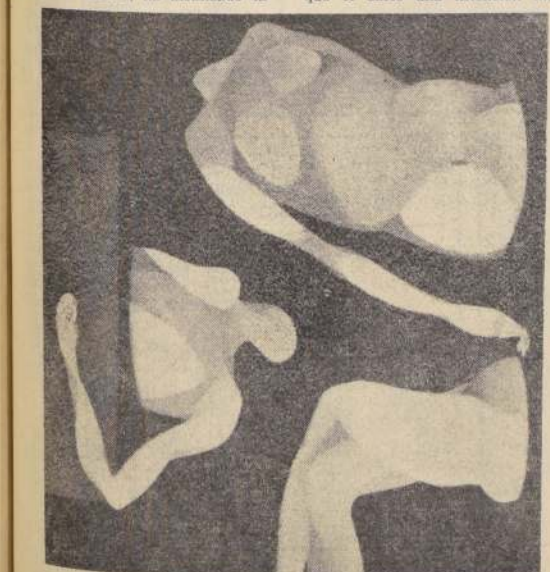
Exposiciones CAP y Ossandón

Por Ricardo BINDIS

El Salón CAP, para pintores menores de 35 años, del presente año, ha reunido a dos artistas consagrados que se destacan con bastante fuerza en el conjunto, que se presenta una vez más en el Museo de la Quinta Normal, nos referimos a Opazo y Mandiola. Rodolfo Opazo, primer premio, personal e inventivo, muestra a través de sus obras, condiciones de vida que le han dado un lugar de honor en la pintura contemporánea. Sus paisajes interplanetarios, o de otros mundos, permiten el desarrollo de sus extraños seres que flotan en los espacios inmensurables de los fantasmales criaturas de cal. Es la conciencia del sueño, de la cancelación de la razón, para dar un sentido impreciso al figurativismo, poetizando un humor muy personal.

En la galería Patio expone Eduardo Ossandón un grupo de pinturas en la temática de objetos domésticos (terceros, braseros, palmaritas), que siempre ha utilizado el artista en sus cuadros. Hace un lustro, el sentido de sus naturalistas muertas estaba muy unido al estudio, al ejercicio académico; hoy, sus sencillos asuntos, que asociamos a nuestra vida campesina, se proyectan más allá de su realidad y producen una enigmática expectativa de misterio. Podemos unir su obra a la pintura metafísica italiana, tan austera en su registro de platós y de tanta belleza plástica. Aquí, sin dejar de estar presente el mismo cromatismo, se le agrega la ambientación nuestra.

Hay amor marcado, por parte de joven pintor, por los objetos cotidianos, por los elementos metálicos tejidos de hollín, en oposición al blanco desahogado del muralismo campesino. El peligro estriba, claro está, en la repetición de la fórmula, en la monotonía cromática y cierta rigidez de las formas. Nos parece, de todas maneras que el darle una intención más me-



Rodolfo Opazo: "Mamá, papá, Pepito pegó".

tafísica a su obra, con sus sombras recortadas tan sugerentes como los mismos objetos que constituyen el centro de su composición, es un positivo paso adelante, que le dará mayor validez a su obra pictórica, tan afanada en definirse en principios estrictamente plásticos.

El conjunto que se exhibe en Patio tiene un agradable golpe de vista, una constante estilística y gran sobriedad cromática. Una mirada más atenta a los cuadros ofrece cierta uniformidad de texturas, pero el dibujo no se resiente. Esta obra de Ossandón que trasciende la realidad y que está llena de sugerencias, superó ya largo el grado de escolaridad que mostraba hace un tiempo y está en la buena senda artística, y permite esperar buenos augurios. Aparentemente la argumentación no ha sufrido variaciones, pero el clima metafísico de "conciencia", era el que precisaba sus "objetos inanimados" a que tan afición ha dado el artista. Aguardemos con fe lo que nos entregará en el futuro.

DICK TRACY

PATRULLA JUVENIL

PARA LA SEGURIDAD PUBLICA

INFORME INMEDIATAMENTE A LA POLICIA CUALQUIER EVIDENCIA DE QUE ALGUIEN HAYA COMETIDO UN CRIMEN O MANEJE BORRACHO

Y A MEDIA NOCHE EN UN SOTANO, EN EL ESCONDITE DE SOBORNOS SE LLEVAN A CABO UNAS PRUEBAS EXTRAÑAS

GRANDEZ, OXIGENO, EQUILIBRIO

UNA COPIA DEL PANEL DE CONTROL DEL CUPE MAGNETICO DEL ESPACIO ES ESTUDIADO POR UNOS HOMBRES

¿CREE U.D. HABIA DICHO QUE CUATRO BOTONES OPERABAN EL CUPE

¡CUATRO BOTONES! ¿HACEN VOLAR!

¡PERO HAY OTRAS COSAS MÁS ADEMAS DE HACER VOLAR AL CUPE! UDES TIENEN QUE FAMILIARIZARSE CON EL CUPE ANTES DE ROBARSELO

EMPECEMOS OTRA VEZ. GRANDEZ, OXIGENO, EQUILIBRIO

OOH... VAMOS A DORMIR YA. HEAMOS ESTADO AQUÍ DESDE LAS SIETE DE LA MAÑANA

BUENO

RECUERDEM QUE ESTO NO ES UN TRABAJITO ORDINARIO. USTEDES SON AHORA CIENTIFICOS. TODOS AHORA SOMOS CIENTIFICOS

MEDIA HORA MÁS TARDE

HOLA

¿QUE? ¿OTRA VEZ?

SI NO BCDEFGHIJKLMN PQRSUVWXYZ 23456789

¡FEE CRISTINA! SIENTATE AQUÍ

PON TUS DEDOS EN LA TABU- TA DE LOS ESPÍRITUS

¡NUNCA PENSE QUE LLEGARÍAS A ESTO!

¿CREEES TU EN ESTO?

ABCD EFGH IJKLMN PQRSUVWXYZ HOLA ADIOS

¡SH-SH! ¡TENGO QUE AVERIGUAR SI VOY A TENER ÉXITO EN MI NUEVO PROYECTO!

1876

EL JAPON DE HOY

En un mapa del mundo, Japón es una cadena de islas que se extienden a lo largo de la costa oriental del continente asiático. Según los libros de historia, es un país de larga tradición que se remonta hasta perderse en las nieblas de la mitología.

Y, sin embargo, hay pocos países que se encuadren más activamente en la actualidad del mundo moderno. Ciertamente es un país viejo, pero Japón tiene también la energía de la juventud y esa vitalidad de espíritu que hace buscar constantemente las mejoras de lo viejo, y los descubrimientos de lo nuevo. Japón estuvo en una ocasión aislado del resto del mundo por dos siglos y medio, pero hoy día contribuye activamente a la paz y la prosperidad del mundo como miembro de la familia de naciones.

Viejas linternas de piedra, y brillantes anuncios de neón; el solemne repicar de las venerables campanas de los templos, y el rugir de la moderna industria; la fragancia de los cerezos en flor y el humo espeso de las chimeneas de las fábricas; muchachas en kimono que aprenden el arte de servir el té, y secretarías con traje occidental que alimentan con datos una computadora electrónica. Son todas facetas del Japón siempre cambiante, pero fiel a sus tradiciones, a las que ha servido por más de dos mil años.

El contraste entre lo nuevo y lo viejo, a primera vista puede parecer que produce un efecto de confusión e inquietud. Pero, a través de toda la historia, los japoneses han mostrado una aptitud especial para la asimilación y la adaptación, y hoy el Este y el Oeste, lo nuevo y lo viejo, encuentran su punto de cita en Japón para fundirse allí en perfecta armonía.

EDUCACION

A pesar de las dificultades del lenguaje escrito, Japón prácticamente no ha tenido ningún alfabeto desde antes del comienzo de este si-

glo. Desde la Restauración de Meiji en 1868, se ha venido dando importancia especial a la educación. La educación obligatoria, según el sistema educativo moderno, comenzó en 1872 cuando el Gobierno

estableció escuelas primarias y secundarias por todo el país.

La educación primaria, que exigía que todos los niños tomaran durante seis años, era libre de gastos.

El sistema educacional su-

frío profundos cambios después de la Segunda Guerra Mundial. La estructura básica y los principios del sistema actual se dieron en dos leyes puestas en vigor en 1947: La Ley Fundamental de Educación, y la Ley de Educación Escolar.

El concepto central en la educación de Japón hoy día es el formar ciudadanos conscientes, dentro de un estado pacífico y democrático y de una comunidad que respete los derechos humanos.

El Preamble de la Ley Fundamental de Educación reza así: "Estimaremos en alto grado la dignidad y la iniciativa personal con el fin de formar ciudadanos que amen la paz y la verdad, y al mismo tiempo, la educación, que pretenda la creación de una cultura altamente universal y también individualista, deberá extenderse cuanto sea posible".

Otro principio básico que se enuncia en la Ley es la igualdad ante las oportunidades de educación para todo el mundo, de acuerdo con sus habilidades. La ley prohíbe la discriminación según la raza, las creencias religiosas, el sexo, el estado social, la posición económica, o la posición de la familia. Se autoriza la educación mixta.

LITERATURA

La literatura contemporánea de Japón, como tantas otras cosas en este país, se inspira en una variada serie de influencias, desde China del pasado hasta las diversas tendencias del pensamiento actual, sin olvidar las características permanentes de sus propias tradiciones.

Las obras de la literatura occidental han sido traducidas en gran número al japonés, desde Shakespeare, Goethe y Tolstói hasta los grandes maestros contemporáneos, los cuales son, tal vez, tan conocidos en Japón como en sus propios países.

A pesar del impacto de la literatura occidental en Japón, las formas tradicionales aún florecen, por ejemplo "Waka" y "Haiku", que hasta hoy día componen gran número de poemas tan profesionales como aficionados, con el mismo entusiasmo y dedicación que consagraban al mismo menester los aristócratas de la corte en el pasado.

Desde la guerra es grande el número de obras japonesas que se conocen en el extranjero. Las traducciones al inglés de obras contemporáneas, muy leídas, incluyen: "Homecoming" (La Vuelta al Hogar) de Jiro Osaragi; "The Sound of Waves" (El Sonido de las Olas) y otras novelas de Yukio Mishima; "Snow Country" (El País de la Nieve), de Yasunari Kawabata, y "Some Prefer Nettles" (Algunos Prefieren Ortigas) de Jun-ichiro Tanizaki. La traducción de Arthur Waley de Cuento de Genji, y otras traducciones de clásicos japoneses son muy leídas hoy.

ARTE

El arte japonés es hoy día tan diversificado como largas son sus tradiciones. Japón ha sido llamado el país de las bellas artes, reputación que cier-

tamente se merece en vista de sus riquezas en arte del pasado y el entusiasmo y variedad de sus creaciones artísticas de hoy día.

Los japoneses están especialmente dotados para las artes. La pintura y el dibujo son pasatiempos inusualmente comunes en Japón, y todos los japoneses muestran un gran interés por el desarrollo artístico. A lo largo de todo el año se celebran en Japón exposiciones de arte, sobre todo, en las grandes ciudades, y todas ellas se ven muy concurridas por el público.

Desde la guerra ha habido un activo intercambio internacional artístico. Muchas pinturas y otras obras de arte de Japón se han exhibido en el extranjero, y son incontables las exposiciones extranjeras celebradas en Japón. Últimamente se celebraron dos exposiciones de pinturas del Louvre que atrajeron a cientos de miles de amantes del arte en Japón.

El amor que los japoneses sienten por el arte y la naturaleza se refleja en muchos aspectos de su vida diaria, en su arquitectura, y en la popularidad que goza el arreglo de flores y la ceremonia del té.

MUSICA

La posición única que Japón ostenta en el mundo en el campo de la música fue simbolizada en 1961 con la celebración del Primer Encuentro Musical del Este y del Oeste. Fue una reunión de las más importantes ejecutantes del mundo, además de entendidos en la materia. El hecho de que escogieran a Tokio como el lugar de encuentro pone de relieve el que en música, el Este y el Oeste se han dado cita en Japón.

Las grandes obras para orquesta de Occidente forman parte de la vida musical de Japón, tanto como la música tradicional interpretada en "Shamisen", flauta o "Koto". El jazz moderno es tan popular hoy día en Japón como las baladas tradicionales de la antigua cultura de estas islas.

Los directores de orquesta japoneses son siempre invitados a dirigir las orquestas



La industria agrícola japonesa es variada y altamente productiva. Las manzanas son unas de las muchas y diversas frutas que se cultivan.

más importantes de los Estados Unidos y de Europa.

TEATRO

Las artes teatrales florecen



El deporte del Judo sigue siendo el más popular del Japón.

en Japón con un vigor tal que ha llevado su nombre a los cinco continentes. Son, tal vez, únicos en su variedad, que va desde el estereotipado teatro Noh hasta el alegre y populachero vaudeville, desde el teatro de muñecas cuyas tradiciones han pasado de generación en generación, hasta las más elaboradas producciones de la pantalla de 70 mm. en una industria cinematográfica que es la más prolífica del mundo.

Las tres formas principales de teatro japonés dentro del campo clásico son el Noh, el Bunraku (teatro de muñecas) y el Kabuki. El más antiguo es el Noh, cuyos primeros vestigios se remontan al siglo XIII.

Existe también un buen número de compañías dedicadas a presentar dramas de estilo occidental. Hace unos 30 años que se organizaron y hoy día dominan sobre una buena parte del público teatral de Japón, en especial entre la gente joven. Su repertorio va desde los clásicos como Shakespeare, Molière, Tolstói y Chekhov hasta los más

modernos autores japoneses y extranjeros.

La expresión dramática más vigorosa de Japón actual es la cinematografía. La primera película japonesa de larga metraje se exhibió al público hace alrededor de medio siglo. Hoy día existen más de 1.200 salas cinematográficas en Japón a las que concurren 363 millones 430 mil espectadores en 1961.

Los estudios japoneses se destacan entre los más prolíficos del mundo. En 1961 produjeron 535 películas, en su mayoría, películas en colores y de pantalla panorámica.

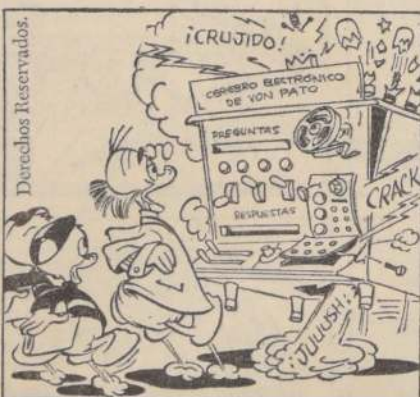
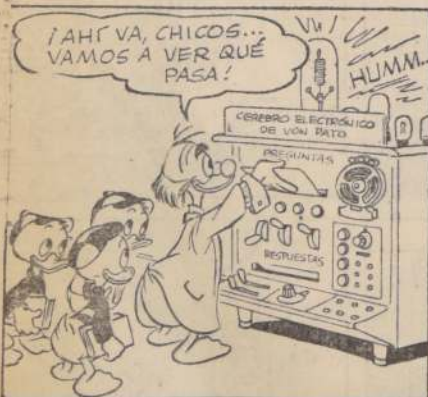
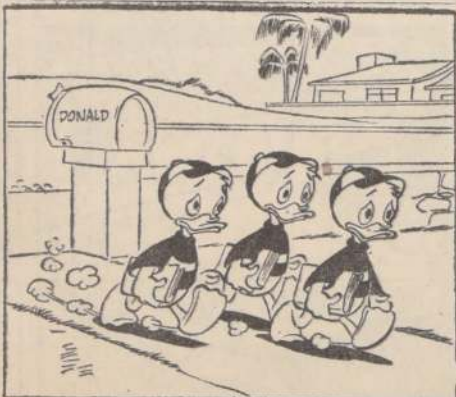
En los últimos cuatro años se han filmado en Japón más de 100 películas extranjeras. Varias películas norteamericanas han sido rodadas en Japón. Una versión cinematográfica de la famosa ópera de Puccini, "Madama Butterfly", se produjo bajo el auspicio conjunto de una compañía cinematográfica italiana y otra japonesa. Dos producciones han salido de la colaboración franco-japonesa.

En 1961, Japón exportó 192 copias, incluyendo 1.320 copias de largo metraje, 187 de corto metraje y 443 películas.

EL PATO DONALD



POR WALT DISNEY



3-27

Walt Disney Productions
World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate

WALT DISNEY

COLA POR LA MINIFALDA!

Paradójicamente imposible encontrar en Francia las completas de Emile Zola, a pesar de ser este escritor, aun en estas fechas, el mejor best-seller de la literatura mundial. Para este descuido, el editor Claude Tehou ha confiado a J. L. Leterrier, director de los "Cuadernos Naturalistas" y uno de los competentes estudiosos de la obra del maestro de Medan, un Zola completo. Después de varios años de trabajo, esta lista, y los 15 volúmenes que la componen, de los que han tirado 20.000 ejemplares, ya están vendidos. Estos se reúnen —aparte de la totalidad de las obras publicadas del autor— 31 novelas, 4 colecciones de cuentos y ensayos, 10 obras críticas, 3 volúmenes de escritos diferentes, 1 de poemas polémicos y 6 piezas de teatro—, todas las obras póstumas, varias colecciones de artículos inéditos, la totalidad de sus cuentos y comedias que quedaron manuscritos y un millar de cartas inéditas. Algunas de las crónicas de una actualidad sorprendente, como la que hemos extraído para presentar: «La A. U. y que fue publicada el 16 de mayo de 1904».

Ud. conocer "La Leona de la Falda Corta". Una dama que una vez... una dama que adorables y tobillos ex-

pero estas perfecciones se han bastante ocultas bajo los de los largos vestidos de el invierno pasado. Un día, un percató del poco interés que le tenían entre los hombres, y se apresuró a verlos cortejar a una amiga, a la que ella sabía de unos pies enormes como postes.

Un amigo mío cometió la indiscreción de contarme lo siguiente: Se encontraba en el "boudoir" de una elegante, mientras ella se probaba un vestido de falda corta. La dama se miraba una y otra vez en el espejo, alzándose sobre los pies, inclinándose hacia un lado y otro, ligeramente disgustada e inquieta.

—No —murmuraba—, no está bien, le faltan algunos centí-

habiais pasado tanto tiempo ocultos! Ahora corréis ágilmente bajo el sol, como pájaros escapados de su jaula —de esa horrible jaula de acero que hinchaba las cadenas de manera tan espantosa. Conozco postas y amantes que arriendan la ventana de algún sótano para veros pasar por las veredas!

POR SOBRE LAS RODILLAS
Hoy se trata de saber hasta dónde las damas van a escotarse por debajo. El asunto es grave. Las damas, cuando se les permite descubrir un pedazo de su hombro, se apresuran a mostrar el hombro entero. Por el momento tenemos el tobillo en libertad; ¿le seguirán las piernas?

Un amigo mío cometió la indiscreción de contarme lo siguiente: Se encontraba en el "boudoir" de una elegante, mientras ella se probaba un vestido de falda corta. La dama se miraba una y otra vez en el espejo, alzándose sobre los pies, inclinándose hacia un lado y otro, ligeramente disgustada e inquieta.

—No —murmuraba—, no está bien, le faltan algunos centí-



Emile Zola no habría apreciado el film que Vadim acaba de realizar basado en su libro "La Curia", pero seguramente le habría perdonado por las minifaldas que en el usa la actriz Jane Fonda.

tros. Se volvió a inclinarse; levantó algo más su falda y, de repente, con aire de triunfo, exclamó:

—¡Ah! ¡Ah! es donde tiene encanto! ¡Ah! ¡Si pudiera salir así a la calle! Mi amigo la miro; el vestido había subido más arriba de las rodillas.

Si las faldas se acortan y los escotes continúan bajando, pronto las mujeres necesitarán para vestirse sólo un fino cinturón. Y serán los comerciantes en telas los únicos que reclamen.

Por un instante pasó por mi mente el pensamiento de que la idea de economía había precedido a la idea de la falda corta. Los negocios están tan malos, les cuesta tanto a esos pobres diablos de los maridos ganar el dinero, pensé, que las mujeres al fin han consentido cercenar algunos metros de seda a sus atavíos. Parece que me equivocaba totalmente. Un marido sonrió con amargura cuando le hablé de las económicas faldas de su mujer.

—Ah, sí? —me dijo. Hablemos

de esto. (No te acuerdas que las faldas no son tres ni cuatro? ¿Y los galones de oro... y los montones de cintas, no los tomas en cuenta para nada? Con las mujeres, mientras menos hay, más caro cuesta. Ellas llegarán a vestirse con una hoja de higuera y se las arreglarán para que sus hojas les cubran tres o cuatro mil francos la pieza.

Este marido es un grosero, pensé; y, además, estupidamente celoso, echa de menos las faldas largas. Lo que es yo, estoy por las faldas cortas!

¿DÓNDE ESTA LA MUJER AUDAZ?

El vestido corto no es, sin embargo, mi ideal absoluto. Tengo el temor de que con esta moda suceda algo parecido a lo que sucede con la arquitectura; no tenemos un estilo auténticamente nuestro, es decir, de nuestra época; tomamos ideas del pasado; no inventamos nada. ¿Dónde está la mujer lo suficientemente audaz como para encontrar y lanzar la

"toilette" característica de este tiempo? Yo propongo tímidamente un vestido que tenga a la vez algo del uniforme de la guardia móvil y del de los conductores de

ómnibus. Y no creo que haya motivo para reírse de mi proyecto. Acabo de leer el capítulo que el señor Chailamet dedica en su libro "Memorias del Pueblo Francés" a las modas antiguas y en el he encontrado cosas mucho más extravagantes.

TIRAR LOS ALFILERES

Escuchen esto: "Bajo el reinado de Carlos VI, la "houppelande" fue el atavío fundamental de las mujeres... Pronto ellas llegaron al punto de adoptar las fantasías más extrañas; hacían resaltar el vientre como si todas estuviesen embarazadas. Esta moda duró cuarenta años."

Uds. podrán apreciar que nuestras elegantes de hoy no tienen nada de que avergonzarse. Ellas encontrarán en la historia todos los antecedentes necesarios para explicar y hacerse perdonar sus excentricidades. Antes, había que elevar las puertas de los departamentos para facilitar la circulación de las damas, que llevaban verdaderas torres sobre sus cabezas. Nosotros tendríamos que ensanchar las calles si a nuestras mujeres se les ocurriera vestirse como fragatas acorazadas. Es más que probable que el señor Hausmann haya tenido en cuenta las "toilettes" que puedan llevar nuestras sobrinas-nietas cuando planeo las avenidas que esta construyendo.

Para volver a las faldas cortas, he encontrado su justificación en las "Memorias del Pueblo Francés". Las personas serias podrán declarar que es inhumano mostrar la parte baja de las piernas. Pues bien, pongan atención: "Agnes Sorel acostumbraba descubrir ampliamente sus hombros y su escote llegaba generalmente hasta la mitad del seno. Un pintor de la época la representó en traje de terciopelo y los senos totalmente descubiertos."

¡Vamos! Las damas que levantan sus faldas con alfileres pueden soltarlos tranquilamente.

La Semana Científica

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

RAYOS "LASER" PREDICEN TERREMOTOS

Haces de Laser duales: uno rojo, visible, y el otro infrarrojo, invisible, son la base de una nueva técnica para predicción de terremotos, empleada por los científicos de "North American". Los Laser son usados para medir las grietas que se producen en la corteza terrestre, a causa de los deslizamientos de rocas profundas. Estos impresionantes deslizamientos son continuos, pero tan lentos que solamente son discernibles a los más sensitivos instrumentos.

Mediendo estos movimientos de las entrañas de nuestro planeta, los físicos logran descubrir cualquier gran área de tensión y predecir la proximidad de un terremoto.

Para demostrar la precisión de la técnica de los Laser gemelos, los científicos de "North American" establecieron un laboratorio móvil en Strawberry Peak, uno de los puntos más elevados de las Montañas San Bernardino, en California. En otro pico, 16 kilómetros distante, construyeron un dispositivo reflector para recibir y rebotar las señales Laser del laboratorio móvil.

No sólo han medido así los cambios en longitud del sendero óptico, sino que la técnica probó que funciona tanto de día como de noche y que se ajusta a las condiciones atmosféricas.

Esta técnica, que el Gobierno norteamericano llama Proyecto Glass, se empleará como sistema monitor en la profunda grieta de San Andrés, que va desde el Golfo de California hasta la ciudad de San Francisco. El Comité presidencial para la predicción de terremotos, ha ordenado colocar 20 estaciones monitoras de Laser gemelos a lo largo de esta altamente peligrosa zona californiana.

Los datos obtenidos por las mediciones de los movimientos de la tierra serán procesados por un computador, para permitir a los hombres de ciencia predecir con mucha anticipación cualquier horrible terremoto.

DEPORTES VITALES

Un estudio de las fichas de 45 mil estudiantes de las Universidades de Harvard y de Pennsylvania están proyectando luz sobre los factores que preceden al desarrollo de alta presión sanguínea y enfermedad coronaria, incluso infarto cardíaco.

Los datos obtenidos de los records físicos y psicológicos de los estudiantes, se han relacionado con su estado de salud ulterior. De las primeras 590 muertes coronarias, se han identificado nueve características que distin-

guen a cada víctima de los comple-

ros sobrevivientes escogidos al azar.

La influencia más dañina fue el vicio del tabaco, pues el hecho de fumar medio paquete diario en la juventud, causó un sesenta por ciento mayor mortalidad por infartos cardíacos.

El hecho de participar en atletismo, resultó la mejor protección contra muertes coronarias.

Los estudiantes con problemas emocionales, tales como ansiedad o depresión nerviosa, tuvieron doble proporción de ataques cardíacos antes de los 45 años. La estatura baja, la pérdida del padre o de la madre antes del ingreso al colegio o el hecho de ser hijos únicos, demostraron, sería predicción por enfermedad coronaria.

Estas investigaciones permiten a los médicos recomendar medidas para reducir el riesgo de enfermedad cardíaca en los predilectos. Se busca así más la prevención que un tratamiento, dice el prof. Ralph Paffenbarger, jefe del Servicio de Salubridad norteamericano. Pues la muerte precoz por afecciones cardíacas en tantas personas jóvenes en una época cuando su capacidad productora está a su máximo, constituye una tremenda pérdida para la comunidad.

EL DELIRIO POR INSOMNIO

Un estudio bioquímico de voluntarios sometidos a insomnio por 10 y hasta 15 días, demuestra que la movilización bioquímica de la energía cambia considerablemente en estas experiencias. De ahí los síntomas patológicos y el delirio que se observa después del quinto día sin dormir.

Dormir de pie no es un mito. Cuando son esenciales largas vigias, como en un viaje espacial, o en una operación militar, son preferibles las tareas con incentivo antes que las obligaciones de centinela o de vigilancia del personal sometido también a insomnio.

La inhabilidad para dormir, o un trastorno en el ritmo vigilia-sueño, puede convertirse rápidamente en un tormento que desorganiza la vida.

Por lo demás, el insomnio imaginario, o insomnio subjetivo, refleja una desviación inestable del esquema del sueño.

Muchas personas conocen el insomnio, pero pocas han oído hablar de la narcolepsia, una tendencia a quedarse dormido en los momentos más inoportunos. Tales enfermos, después de una emoción violenta, caen al suelo víctimas de un brusco sueño que dura poco. Esta "cataplexia" aflije al 60 por ciento de los narcolépticos.



El "Chango" Juan López y el Nacimiento de Antofagasta

Por Luis GALVEZ VIGOUROUX

El desierto conocido con el nombre de "Despoblado de Atacama", fue, durante la Colonia, considerado como una región inhóspita y sin utilidad alguna para los dominios del rey de España. No hubo en toda su inmensa superficie, pozos de agua, ni tráfico. Todo el que hizo la Presidencia de Charcas — hoy Bolivia — se efectuó por Arica o por las quebradas que comunican el altiplano, por el sur, con Jujuy, Salta y las pampas. Era, como tan gráficamente expresa don Benjamín Vicuña Mackenna, "el país silencioso de la muerte, sin agua, sin verdura, sin vestigio de vida orgánica, sin siquiera el insecto bajo el seco guijarro; era esta comarca la imagen del caos".

Por otra parte, las autoridades españolas de Chuquisaca y después las bolivianas, no prestaron el menor interés al desierto que, como dicen ahora estas últimas, pudieron tener algún muy discutible derecho de nominal posesión. Apenas algunos indios chancos, originarios de la caleta del Paposo, vivían dispersos a lo largo de la costa, alimentándose y vistiendo con los productos de la pesca: albacorras, moluscos, lobos de mar, etc. Paposo, bajo la directa y efectiva jurisdicción de la Capitania General de Chile, situado inmediatamente al sur del paralelo 25, fue durante mucho tiempo el único lugar de la costa del despoblado de Atacama que, con una veintena de chozas, tenía la apariencia de una población.

Poco a poco, sin embargo, a partir del descubrimiento de Chuquisaca, en mayo de 1822, se fueron abriendo nuevos horizontes al espíritu aventurero de los chilenos que empezaron a mirar osadamente hacia el norte misterioso y a penetrar, resueltos e intrépidos, en el "país silencioso de la muerte".

UN COPIAPINO
En 1845, un muchacho copiapino de 20 años, Juan López, poseído como todos sus contemporáneos de avir y de hiel, por el hechizo de los filones fabulosos, se embarcó en una pequeña lancha en Caldera y puso proa al norte. Navegó semanas, tras las cuales desembarcó en el lugar que después se llamó Punta Jara. Solo, en una región desolada e inhabitada, aislado de todo centro proveedor, comenzó sus reconocimientos y cateos hasta descubrir lo que él llamó Peña Blanca, la actual Antofagasta, sitio en el que acamó durante algunos días. Luego, siguió sus exploraciones de la zona, estudiando sus caletas e intentando de a pie, con su botella de agua al hombro, el interior para catear minerales. No encontró nada. Llegó a Mejillones, donde ya los buques de empresas de Valparaíso cargaban cuanto quedaba allí trabajando para ellos. En estos infortunados quehaceres — cargar y extraer guano es como limpiar una cloaca — permaneció once años. Con el dinero ahorrado, que no debe haber sido mucho, partió en 1856 al Perú. ¿Qué hizo allí? No lo sabemos. Empero, consta que el año 60 estaba nuevamente en Copiapó, ciudad en la que contrajo matrimonio con una viuda y adquirió el sobrenombre de "Chango", que es algo así como el título heráldico con que lo conoce y honra la historia. En 1862 partió nuevamente para Peña Blanca. Desembarcó como la primera vez, en Punta Jara, y de allí, después de pescar y salar peces, siguió a la caleta de su destino. Sus estudios y observaciones lo llevaron otra vez hasta Mejillones. En esta expedición vio, por fin, recompensados sus esfuerzos y sacrificios. En efecto, descubrió el Morro Moreno a cuatro millas de distancia de la costa, las ricas cuaneras, que serían más tarde, para otros, fuente de enormes ganancias. Según el "Chango", estos depósitos fueron de su propiedad y los explotó durante algún tiempo. Otros, sin embargo, como don Francisco Larrile, afirman que si bien López es el descubridor indiscutido de estas cuaneras, no lo hizo por cuenta propia, sino por la de Juan Garday, caballero francés, a cuyo servicio había estado como cateador. Don Juan Arce, primera autoridad en historia de Antofagasta, escribe: "Hemos buscado con sumo interés entre los archivos y papeles antiguos algo que pudiera darnos luz o que contribuyera a la adjudicación que pudo haber tenido López de las ciudades cuaneras por él descubiertas, pero no lo hemos podido conseguir". Sea como fuere el asunto, el caso es que el año 64 encontramos

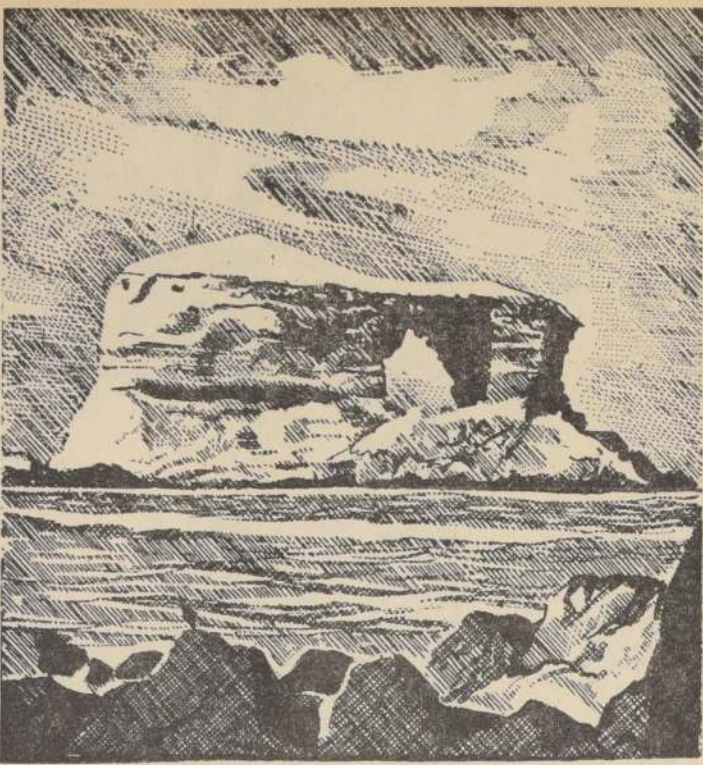
nuevamente al "Chango" en Copiapó.

Y DIO EN EL CLAVO!

A todo hombre abaten y desengañan los fracasos y adversidades, menos a un minero. Y si este es copiapino, ellos abren, por el contrario, como poderosos incentivos. Y esto le sucedió a López. Las comodidades y atractivos de la entonces opulentísima Copiapó, lo enervaban, y languidecía, ahorrando las molestias de las playas del Despoblado y el azul de su mar, moteado aquí y allá por el blanco de las garumas. No pudo resistir la atracción del norte, y se lanzó a una nueva aventura, que presintió sería, como efectivamente sucedió, la última y definitiva. Se estableció en Peña Blanca, sin indiscutido dominio personal, y armó un rústico toldo de cueros de lobos marinos. Era el año de 1866. Momento histórico. Sin fecha de día preciso, Antofagasta la gran ciudad, oráculo de Chile, había nacido.

Sin pérdida de tiempo, escaló los cerros circundantes y se internó en el desierto. Va con suerte, que desmora algo en esos parajes valientes como un filón de oro las aguas de Cerro Moreno. Días más tarde, la mano del destino le suelta en un lugar situado a tres leguas del Salar del Carmen. Como siempre examina las conformaciones pétreas y, ¡oh! maravilla, descubre unas riquísimas vetas de cobre.

El pobre "Chango", que durmió a cielo abierto, bajo los rixores de la camanchaca, que sufrió hambre y sed y que cayó en el férvido guano, podía considerarse ya un hombre rico, pues, como pronto se estableció, las vetas que había encontrado daban leyes de un 20 y 30%. Rápido viaje en su embarcación a Caldera y de allí en tren a Copiapó. Obtiene un pequeño préstamo para ir en la cubierta de un vapor a Valparaíso. Los banqueros y comerciantes importantes de



Esta roca volcánica, La Volcánica, de Antofagasta, fue mucho testigo de la obra de los esforzados chilenos que levantaron el primer rancho fundador de la ciudad nortina. (Dibujo del artista antofagastino Ricardo Jiménez Moya).

este puerto no creyeron o no dieron importancia al relato de aquel hombre pobremente vestido y que demostraba rudimentarios conocimientos de minerología. Ya desesperado, cuando un pequeño comerciante de la plaza don Pedro Arauco, se entusiasmó con las proposiciones de López y le ayudó con algunos fondos y los elementos necesarios para iniciar los trabajos.

Con estos recursos y algunos trabajadores que contrató en Valparaíso, regresó el "Chango" a Peña Blanca. En Cobiya adquirió un gran lanchón dotado de una vela latina. Lo destinaba al transporte de mineral a este puerto, si es que se le podía dar el nombre de tal. Desde un principio, las remesas de metales le dieron muy buenos resultados.

EL SEÑOR DE PEÑA BLANCA

Ahora pensó López en su familia y la fue a buscar a Copiapó. Ella se componía de su mujer, de un hijo del primer marido de esta, también

de apellido López y que era ya un muchacho de 20 años, y de una niña de 5 habida en el matrimonio con el "Chango". Con su hijastro y algunos peones del laboreo construyó una casa, más bien dicho un rancho adocenado, pues era de madera y techo de paja de carrizo. Tenía dos departamentos y estaba tan bien acondicionado, que permitía a sus moradores entregarse al descanso, sin temer al frío de la noche y a los rigores del sol en el día. Terminada la vivienda, levantó los muros de piedra — "pirca" — de una cancha para acopiar los metales.

Se extrañará el lector, y con toda razón, que, mientras relataremos detalles nimios y silenciosos datos de importancia, tales como los antecedentes personales del "Chango", su segundo apellido, la fecha de su nacimiento y los nombres de sus miembros de su familia. Pero, la verdad es que todo lo que se sabe de él es lo poco que contó a personas que lo alcanzaron a conocer por las décadas del 60 y 70, y que, ya ancianos, los

transmitieron a escritores y periodistas antofagastinos, entre ellos al acucioso cronista don Isaac Arce.

¿Cómo era el "Chango"? Un señor Pinto, que fuera Prefecto de San Pablo, lo describió de esta manera al citado escritor: "López era alto, bien formado; de fisonomía tosca, pero simpática y agradable. En una palabra, era un verdadero 'rolo' chileno". Sabía leer y escribir. Los años que vagó por playas desiertas y breñales sin más compañía que su sombra, y en que debía resolver y solucionar lo que se presentara de imprevisito, formaron a López en una suerte de Robinson Crusoe. Amaba el silencio y, seguramente, el rumor acompañado de las marejadas y el silbido del viento: se tornó parquísimo para hablar y, hasta sus últimos años, daba la impresión de estar constantemente embebido en profundas cavilaciones. Como le encantaba la quietud de su caleta!

Muy luego, desgraciadamente, el "Chango" iba a perder el sosiego de su dominio personal de Peña Blanca. En 1867, don Francisco Carabantes, otro copiapino, descubrió y explotó algunas minas de cobre en Caleta Cozco, vale decir, a pocos kilómetros de la vivienda de López. Se ocupaban en estos trabajos más de cien obreros. Y el descubrimiento del salitre en Salar del Carmen por don José Santos Ossa vino a convertir la región en un hormiguero de gente. ¡Adios paz y tranquilidad!

Algo más tarde, junto al rancho del "Chango" surgió lo que ahora se denominaría una "caillampa": la vivienda de don Antonio de Lama, caballero peruano que, destinado de su patria, se dedicaba a exploraciones mineras. El mismo nos ha descrito la segunda "construcción" que existió en Antofagasta. "Dicha 'casa' era de bojas de lata de tarros de parafina, con palos enterrados en el suelo, y el techo lo sujetó con piedras que no se lo llevara el viento."

Con todo, López, hombre bueno, como lo son generalmente los valientes e intrépidos — en la pusilanimidad está el mal — no se dejó llevar por la ira que justa y razonablemente pudo sentir hacia los que venían a disputarle lo que por ley natural le pertenecía. ¡No! Al contrario, prestó generosa ayuda a sus nuevos vecinos. En el memorial que elevó al gobierno boliviano en 1872 decía: "Al año siguiente arribó a estas costas don José Santos Ossa, y se avenció en este mismo lugar con el propósito de hacer sus exploraciones al interior, pero para verificarlas carecía del principal elemento, el agua, y a fin de que no fracasase en su empresa me propuse facilitar este recurso; al efecto, le auxilié con el durante un largo tiempo y a mucha costa, pues tenía que acudir en su busca a una distancia considerable, por mar, al Morro Moreno".

Los negocios prosperaban: en cada viaje a Cobiya el "Halcón" aumentaba su carga. Según consta de un documento aduanero boliviano, el 24 de septiembre de 1867, López transportó a ese puerto en su embarcación 25 quintales de mineral. Quiso dar un golpe, hacer de una vez por todas, un negocio en grande. Acumuló cobre durante algún tiempo en Cobiya, para luego embarcar 6.500 quintales a bordo del buque "Matilde" con destino a Lota. De esta remesa, estaba seguro, dependía su fortuna. Se quedó en Cobiya para esperar el resultado de los análisis que en el sur se harían a su mineral. Cuando éstos llegaron, se impuso, con esto, que daban solamente una ley del 6%, en circunstancias que según sus cálculos, debían ser, por lo menos, del 18%. "Me han estafado! ¡Esto no puede ser!"

Quedó en la "cuera"...

PERIQUITA
Por ERNIE BUSHMILLER

VOY A ESCRIBIR-LE UN POEMA DE AMOR A PERIQUITA

LA FLECHA DE CUPIDO ME ACABA DE HERIR, Y VOY A DECIRTE MI SENTIR

TU BELLEZA ES TAN RARA COMO EL ORO, ERES PARA MÍ UN TESORO

TU CARA ES LINDA Y DIVINA, QUE ALEGRA MI SER Y ME ILUMINA...

FELIZ CONTIGO SERÍA ERES MI DULCE ILUSIÓN, MI ADORADA PERIQUITA

HUMM... PERIQUITA NO PEGA CON SERIA

¡OH, TITO, YO NO SABÍA QUE TU PENSABA ESO DE MÍ!

¡OOH!

ES QUE TU NOMBRE ROSALÍA PEGA CON SERIA

SEDA PARA TEJER Eº 24.- FANTASTICOS COLORES

- | | | | |
|-----------------------------------|-----|-----------------------|------|
| • SAN ALFONSO | 73 | • IRARRAZAVAL | 2490 |
| • SAN ALFONSO | 57 | • PROVIDENCIA | 2353 |
| • SAN ANTONIO (Locales 5-7) | 726 | • TRES ANTONIOS | 77 |
| • DIAGONAL CERVANTES | 785 | | |

HILANDERIAS CHUAQUI — TELEFONOS 258719 — 258762

LA GAVIOTA

Por Carlos Ordenes Pincheira.

Pedrito vivía cerca del mar. Gustábase mirar las olas, a las que creía caballitos de vidrio. Sus horas más felices las pasaba jugando sobre la ardiente arena o entre los roqueros, buscando estrellas y caracoles.

Una mañana en que el sol estaba enfermo y su boca no reía, Pedrito echó a caminar por la playa desierta. De pronto sus ojos destellaron asombrados.

—Vaya —dijo—, parece que la luna se quedó dormida en las arenas. Veo que tiembla como el espejo del agua... mas tal vez no es la luna. Recuerdo que anoche la vi volando como una paloma por el pecho del cielo y llegó hasta más allá

del mar, escoltada por duendes de plata.

Guiado por la curiosidad, acortó la distancia que lo separaba de la blanca visión. El hada Imaginación le hablaba de una campana olvidada por el alba; luego, de un copo de nieve con un rojo clavel en el centro.

Cuando llegó a aquel punto vio una gaviota herida que, aunque luchaba por remontar el vuelo, el dolor se lo impedía. Temió el niño ante el sufrimiento del ave. La tomó entre sus delgados brazos y emprendió veloz carrera en dirección a su casa, que más allá de las dunas se alzaba como un

castillo. Halló a su madre corriendo frente a la chimenea.

—Mamita —dijo casi llorando—, encontré, mientras jugaba, a esta gaviota. Es tan linda que parece una casita de espuma. Tú, que eres buena y portadora de caricias más suaves y dulces que la brisa, me ayudarás a que recobre la salud y libertad que ha perdido. Si no quieres verme llorando, ayúdame a cuidarla, mamita.

Con cariño y abnegación la madre accedió al ruego de su hijo. Al cabo de algunos días la gaviota se elevó, feliz, y perdióse como una perla entre el cielo y el mar.

Transcurrió el tiempo.

En cierta ocasión en que Pedrito jugaba entre las rocas, un mal paso dado le hizo perder el equilibrio. Con los brazos extendidos sintió que las cosas se desvanecían. Todo rumor se alejó de sus odios. Las olas se



Viendo inútiles sus esfuerzos se alejó veloz como una pluma. Llegó a la casa del niño y reconoció al instante a su inesperada visita. La gaviota agitó las alas pidiendo ayuda. Salí y, al ver que no era guiada, volvió a entrar. Tan repetido este ir y venir a la madre, conmovida, siguió a esto pudo efectuar el cate cuando ya el agua se rollaba cual serpiente el cuerpo del niño.

Fue así como la gaviota dio la buena acción de salvador.

Pedrito fue creciendo y los roncadores del mundo dulce visión de la gaviota. Cuando ya pudo empezar las ardientes mariposas de su alma, con mancha tomó el pincel y en su primera tela, en un cuadro, los hermosos dardos del mar, las rocas al cielo como honras mármol y la delicada figura la gaviota que surcaba el embriagado de cantos y gancias.

EL CUENTO DE... (DE LA PAGINA 7)

se más adelante en su carrera. Y lo que encontró fue un hombre calvo, vestido de uniforme, con la cara tan encubierta por una especie de máscara formada con su propia faja militar, al que solo podían verse los ojos abiertos y sin vida, de un brillo pálido a la luz de la luna. La bala había atravesado la mordaza, antes de incrustarse en la mandíbula; por eso había un orificio en el cinturón, pero solamente una bala. Como era natural, aunque no fuese correcto, el joven Schwartz arrancó la misteriosa máscara de seda y la arrojó sobre el pasto. Y entonces vio a quien había dado muerte.

No podemos estar seguros de la época subsiguiente. Me inclino a suponer que, pese a todo, cobró vida un cuento de hadas en aquel bosque, por horrible que fuera la historia. Si la damisela llamada Hedwig tenía algún conocimiento previo del soldado a quien salvó aquella noche, y con quien después hubo de casarse, o si se encontró casualmente con el accidente y la intimidad de ambos empujaron entonces, como es que, según todas las probabilidades, no sabemos jamás. Pero sabemos, me figuro, que la tal Hedwig era una heroína, y que merecía casarse con

un hombre destinado a convertirse en una especie de héroe.

Ella hizo lo que era a la vez más audaz y más prudente. Persuadió al centinela de que regresara a su puesto, donde había podido relacionarlo con el desastre. El muchacho no era sino uno de los muchos y disciplinados entre los cincuenta centinelas de guardia en las inmediaciones. La joven permaneció junto al cadáver y dio la alarma.

Y tampoco había nada que pudiera relacionarla a ella con el desastre, puesto que no tenía ni podía tener ningún arma de fuego. —Bueno —concluyó el Padre Brown, levantándose alegremente—, espero que hayan sido felices.

—¿Adónde va? —preguntó su amigo.

—Voy a echar otro vistazo a ese retrato del chambelán, el Arnold que traicionó a sus hermanos —contestó el sacerdote—. Me pregunto qué parte... Me pregunto si un hombre es menos traidor cuando es traidor dos veces.

Y se quedó rumiando largo rato frente a la imagen de un hombre de cabello canoso, cejas negras y una especie de sonrisa pintada en color rosa, que parecía contradecir la negra amenaza de los ojos.

En toda la ciudad, en todo Chile y en América, se conoció una feliz noticia: ¡Ha nacido una jirafita macho en el Zoo de Santiago de Chile! Lo cual constituye un motivo de orgullo para este parque de animales.

Los niños no se han quedado atrás y han corrido a conocer este pequeño milagro. Antes de que crezca, porque después ya no tendrá gracia, como me argumentaban mis nietos. Y tienen toda la razón, pues los animales nuevos siempre poseen una gracia especial, propia de esa inocencia que se refleja en sus miradas, que son las más dulces de la Creación. Después, la vida los endurece, y más todavía si viven en cautiverio.

En realidad, las jirafas, nuevas o adultas, atraen la curiosidad del público debido a la enorme longitud de su cuello, su cabeza desproporcionadamente pequeña en comparación con el enorme cuerpo, y por su mirada suave y bondadosa. Todo lo contrario del "león", una especie de "león", que habita las mismas regiones de la jirafa y es su amigo de estepa, que en cambio posee un cuello muy corto, una enorme cabeza y los ojos amenazantes como si lanzaran rayos y centellas.

Un marino chileno, con el cual visitábamos el Zoo de Köln (Alemania), me decía: "el cuello de la jirafa siempre me ha parecido un mastil de un barco a vela".

La palabra "jirafa" significa "que corre rápidamente". Su carrera es muy curiosa, pues trotta y galopa al mismo tiempo; galopa con las patas delanteras y trotta con las traseras.

Sus largas y delgadas extremidades, que son bastante fuertes, terminan en dos dedos y cada uno de ellos posee una pezuña con las cuales dan potentes coques, en especial con las delanteras, que pueden perfectamente matar un león.

Al verlas correr desde lejos, parece que el animal no se moviera porque su cabeza y el cuello, echado hacia atrás, van aparentemente inmóviles.

Es bastante diferente ver una jirafa que se pasea aburrida en una jaula, a ver una manada de ellas en plena libertad o en semi-cautiverio. Presentan una delicada elegancia en el andar y en su mirada toda la dulzura de los seres que no atacan a nadie, que no matan a sus hermanos del bosque y que saben vivir en paz con sus vecinos y hasta con los hombres, quienes llegan a su vera con muy malas intenciones. Si bien es verdad que no corren con gran rapidez, se compensan con sus grandes zancadas, de 4 a 5 metros cada una.

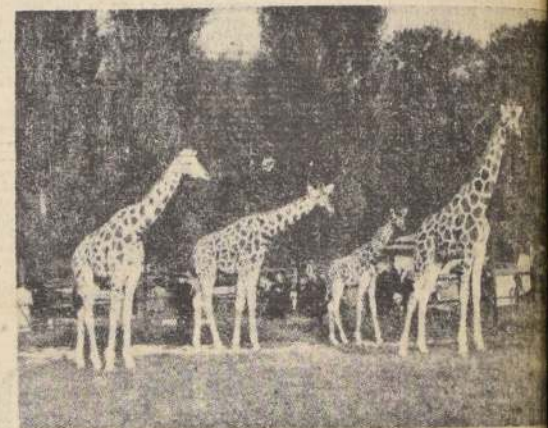
Estos vistosos rumiantes tienen dos pequeños cuernos persistentes en la frente y algunas especies tienen

estrellaban queriendo destruirlo todo. El mar crecía entre rugidos y carcajadas y esparcía sus cabellos entre las torcidas grietas. La tarde caía con un manto de negras mariposas. El agua ya besaba los pies del niño, que inmóvil permanecía prisionero de aquel rudo sueño.

Una sombra blanca se detuvo en su pecho y quiso despertarlo con chillidos de amargura: era la hermosa gaviota que ahora trataba de salvarlo.

Viendo inútiles sus esfuerzos se alejó veloz como una pluma. Llegó a la casa del niño y reconoció al instante a su inesperada visita. La gaviota agitó las alas pidiendo ayuda. Salí y, al ver que no era guiada, volvió a entrar. Tan repetido este ir y venir a la madre, conmovida, siguió a esto pudo efectuar el cate cuando ya el agua se rollaba cual serpiente el cuerpo del niño.

La Señora Cogote Largo



Aquí vemos cuatro jirafas adultas, una un poco más joven que parecen estar en el punto de partida para una competencia de 2.000 metros planos y solo esperan el pistoletazo olímpico para iniciar su curiosa carrera.

tres, pero lo más curioso es que están revestidos con piel, por lo cual son inofensivos.

Debido a que su piel es manchada, antiguamente se le llamaba "camello-pardal", de donde proviene su nombre científico: "Giraffa camelopardalis L.". El nombre vernáculo de "jirafa" procede de la palabra árabe "zerrafa". En el África oriental se le conoce como "tulga", y los hotentotes la denominan "naip".

EL LARGO CUELLO DE LA JIRAF

Las jirafas más altas tienen unos 5 mts. de altura, con 3,5 mts. hasta la cruz y 2,5 mts. de cuello. Pero, es notable constatar que este largo cuello tiene "el mismo número de vértebras que el hombre", es decir siete huesos cervicales. Todos los mamíferos, con escasas excepciones, tienen este número vertebral, ya sea en los cuellos largos o en los muy cortos.

¿Cómo se produjo este milagroso alargamiento del cuerpo de las vértebras cervicales y cuáles los factores que decidieron esta rareza anatómica?

Ya no cabe duda que los animales y plantas surgieron de otros seres que habitaron la Tierra en edades pasadas muy remotas. Las primeras jirafas, según algunos zoólogos, tenían un cuello normal; pero, en cierta época, en el planeta dominó un clima muy seco, que extinguió completamente la hierba y esos seres solo pudieron alimentarse de las hojas de los grandes árboles. Los animales que no se adaptaron a esta nueva condición ambiental sucumbieron y, por eso, las jirafas se esforzaron por alcanzar las ramas altas y así sobrevivieron solo aquellos ejemplares que realizaron la proeza de alargar el cuello, a través de muchas generaciones. Este alargamiento, por una acción continuada de millones de siglos, influyó en la complicada estructura del DNA (ácido desoxirribonucleico) y así "esta cualidad adquirida se perpetuó finalmente por transmisión hereditaria".

VIDA SOCIAL Y MATERNIDAD

Estos animales viven en rebaños de 15 a 10 individuos. Nadie los ha oído gritar, por lo que su voz es desconocida, si es que la tienen. Son polígamos y las hembras dan a luz cada dos años, pues la gestación demora entre 14 y 15 meses. La nueva jirafa, al nacer, no mide más de metro y medio y pesa hasta 45 kilos.

En el Zoo de Vincennes tuve ocasión de presenciar, desde cierta distancia y con algunas precauciones que tomó el Director el nacimiento de uno de estos bellos animalitos y pude admirar que son muy fuertes desde el primer momento en que pisan tierra firme. La madre dio a luz de pie y el

bébé cayó al suelo desde cierta altura sobre sus patas delanteras, que en principio se le doblaban a cada instante. Al día siguiente ya caminaba con gran seguridad por la jaula de aislamiento y hasta intentaba jugar con la madre. No fue ocultado al público.

El primer impulso del recién nacido, como en todos los mamíferos, incluyéndolo al hombre, fue buscar los pechos de la madre y, mientras mamaba, ella lo lamía y limpiaba con amorosa paciencia.

Me decía el Director del Zoo parisien, que a las tres semanas ya empezaría a alimentarse como los adultos y al año crecería más de un metro.

LA ALIMENTACION

Como las jirafas se encuentran en todas las zonas de estepas arboladas o de monte, desde el sur del Sahara hasta el Kalahari y el Zambesi, se alimentan exclusivamente de hojas y brotes de mimosas y acacias. Casi nunca pastan hierbas porque esto las obliga a abrir mucho las patas anteriores, para llegar con el hocico hasta el suelo. Pero si ingieren alimentos jugosos, pueden resistir muchos días sin beber.

Rumian varias veces el alimento antes de tragárselo, como lo hacen todos sus parientes, los rumiantes, y en especial sus amigos y compañeros de praderas y bosques, los antílopes, los gnus y el misterioso "okapi", animal en extinción, muy escaso, que fue encontrado entre los pigmeos, el año 1900, en el Congo Belga, al oeste del Lago Alberto, en las selvas del Ituri.

UTILIDAD Y PROTECCION

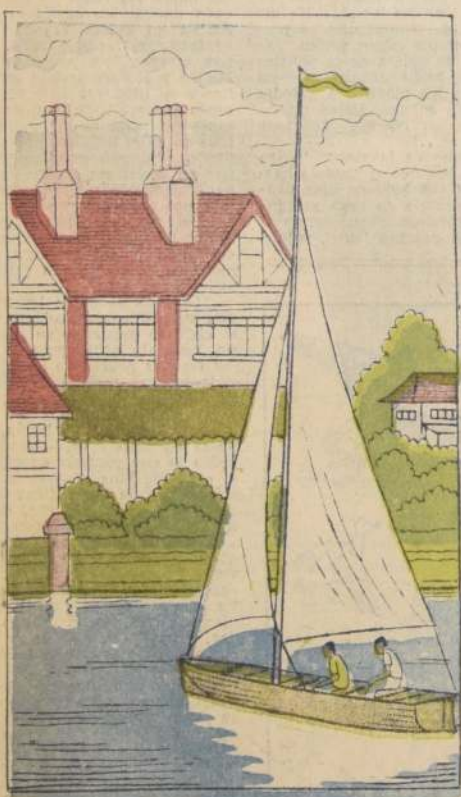
La carne de la jirafa es excelente.

su cuero muy valioso y la piel más dura que se conoce. En un po los cazadores de "fierras" haban por darse el placer de fotografiarse al lado de su víctima. Era un crimen inaudito, el que aquí en Chile se cometió en pumas; pero los nuevos gobiernos democráticos africanos han prohibido triplemente su caza. Actualmente ven a poblar las praderas y africanas con jirafas, gnus, antílopes, y no solo en la región del sino tambien en las Rodesias, Namibia, Kenya, etc.

A pesar de que son capaces de largas distancias, debido a su altura, por lo cual les es difícil descubrir al enemigo lejano, no bargo casi llegaron a desaparecer cuando los "blancos civilizados" dieron el África con sus fusiles automáticos, pues así les daban rápidamente sin poner en peligro "pelaje" del "valiente" cazador.

Carlos Yáñez

Ganó E-5 Esta Semana



ARTURO TOBAR N., Tocornal N.º 1987, ganó esta semana E-5, por haber coloreado mejor el grabado de Adduard. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana de EL DIBUJO PARA COLOREAR, que aparece en la Pág. 6 de este Suplemento.

¡GRATIS!

ESTOS MATERIALES PARA USTED

...y estudie practicando

CORTE Y CONFECCION

DIBUJO

MECANICA

RADIO

INGLES

CONTABILIDAD

GRATIS

RECIBIR ESTE LIBRO

ESCRIBIR EN ESTOS ESPACIOS:

NOMBRE: _____

DOMICILIO: _____

CUIDAD: _____

PAIS: _____

HOY MISMO REMITA EL COUPON

Hoy Entrevistan al Ministro Santa María



Reunión de Santiago Determinará Fines Pacíficos de la Antártida

CONCURRIRAN A ELLA LAS DOCE NACIONES QUE SUSCRIBIERON TRATADO DE 1961

La utilización de la Antártida para fines exclusivamente pacíficos será reiterado en la 4ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico, que se celebrará en Santiago, entre los días 3 y 18 de noviembre, con participación de los 12 países firmantes.

"Esta Reunión —declaró a LA NACION el Subsecretario de Relaciones, Oscar Pinochet— significa que el Tratado firmado en Washington, el 23 de julio de 1961, está aún vigente."

Tomando en cuenta el interés científico y el carácter de único de la fauna y flora antártica, los 12 países firmantes del Tratado de Washington, han iniciado los trabajos de proteger las especies, en cooperación internacional. Así, en la última Reunión, celebrada en Bruselas, en 1964, se recomendó dictar una disposición en que se prohibe matar, herir, capturar o maltratar a los animales y aves antárticas, excepto para

procurarse de alimentos a los hombres y perros. Esto también se controlará en cante-

En esa oportunidad, Chile, Argentina, Australia, Bélgica, Francia, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, la Unión del África del Sur, Gran Bretaña, la Unión Soviética y Estados Unidos, acordaron destinar la Antártida a la cooperación internacional de las investigaciones científicas.

"Tal como en las tres reuniones anteriores —agrega—, en esta oportunidad se tomarán decisiones para las labores futuras que se emprenderán en la Antártida."

Las reuniones anteriores fueron celebradas en Cambridge, Australia; Buenos Aires y Bruselas.

Tres principales trabajos se estudiarán en esta Reunión de Santiago —sigue el señor Pinochet, uno de los mayores expertos chilenos del Continente Helado—. "Uno es sobre la protección de la flora y fauna del continente antártico. Los otros tendrán relación con la labor meteorológica, la coordinación entre las 30 y tantas bases instaladas ahí, y el de las telecomunicaciones entre ellas."

GRAN LABORATORIO CIENTIFICO

"Cuál es la importancia de esta reunión? —consultamos al Subsecretario de la Cancillería."

"La considero de viva utilidad —responde—. Basta ver las materias que tratará en relación de una Antártida que cada día cobra más actividad en el campo científico, congelando la parte política, para obtener una perfecta coordinación internacional en los asuntos de investigaciones para la Ciencia."

Tal vez en uno de los aspectos donde los adelantos de la tecnología y los conocimientos actuales han adquirido más desarrollo es en la meteorología. Hoy, todas las bases comparten sus observaciones, de acuerdo a normas establecidas, y en horarios determinados, varias veces al día.

"Chile estará representado en la Reunión por una delegación que presidirá el profesor Julio Escudero —informa finalmente el Subsecretario de Relaciones—. Las sesiones se realizarán en la Universidad Técnica del Estado."

El profesor Escudero, investigador de los problemas legales antárticos, permitió la legalización de los títulos chilenos sobre la parte del continente austral, hecha en 1939, bajo la Presidencia de Pedro Aguirre Cerda.



En el grabado un aspecto del trabajo de desarrollo comunitario que realizan los grupos populares organizados, en el sector de Renca, con la asesoría técnica de funcionarios del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. Idéntica labor están llevando a cabo grupos comunitarios de Conchalí.

MINISTRO JUAN HAMILTON, DICE:

La Asociación de Estado y Pueblo Solucionará Problema Habitacional

"No voy a hablar con las autoridades; primero quiero hablar con la gente del pueblo. Voy a imponerme del trabajo ejecutado por la comunidad laboriosa en la Isla Grande de Chiloé. También observé un sistema propio de la comunidad, la autoconstrucción, especialmente en Castro, Anud, Achao, Chonchi, Dalcahue, entre otros lugares de esa zona austral."

Quien nos expresa estas palabras es el dinámico e inquieto Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton Depassier, que en estos instantes se halla en Chiloé inspeccionando los resultados de la "Operación Emergencia". Al mismo tiempo, conocer en el terreno mismo la realidad habitacional, sus necesidades y posibilidades dentro de los planes de desarrollo urbano.

La charla con el Secretario de Estado, Hamilton, nos revela una personalidad extremadamente sensible frente a los problemas que se plantean a su Ministerio. La significación y la realidad en conjunto del problema social que le compete tienen para el joven Ministro, una dimensión ecuánime exacta. El fenómeno social que constituye la vivienda decorosa, con un mínimo de confort, destinada a la gran masa de los desheredados de siempre, es la razón de existir de este hombre que tiene plena conciencia del período de evolución y de ansias de justicia social que vive el país.

TENACIDAD IRLANDESA

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo nació en esta capital hace treinta y ocho años. Recuerda haber vivido siempre en el barrio Providencia. Sus estudios —preparatorios y humanísticos— los realizó en el Saint George's College. Su padre, Charles Hamilton profesor de la Escuela de Artes y Oficios, fue el fundador de aquel plantel docente. Afloran durante la charla los nombres de los compañeros de esa blanca etapa de la infancia.

"Mi padre era muy estricto con nosotros", recuerda con rostro serio, el Ministro Hamilton. Y respondiendo a una pregunta sobre su progenitor, sonriendo dice: "No, no era chileno. Mi padre era irlandés". Recordamos, a su vez, algo que los periodistas le reconocieron siempre mientras estuvo desempeñando la Subsecretaría del Ministerio del Interior: su tenacidad, su dedicación a las tareas a su cargo. De un modo singular, durante la época de los sismos y desastres climáticos en el norte y sur del país.

La conversación va de un tópico a otro. Ya en la Universidad de Chile —es partidario empujando de la "U"— en fútbol, como fue delegado del club ante la Asociación Central y presidente de la rama —inicia sus estudios en la Escuela de Derecho. Allí alcanza no sólo el éxito en los estudios, sino el honor de representar las inquietudes de sus compañeros ante las autoridades de la Corporación. Delegado del curso



"La organización del pueblo es básica en los planes habitacionales". Y el expresivo gesto del Ministro Hamilton rubrica la decisión de sus palabras.

ante el Centro de Derecho; presidente de ese organismo y presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. En 1950, con 22 años de edad, se graduó como abogado y su memoria sobre "Propiedad Minera" es distinguida con el premio de la Facultad de Derecho "Rodolfo Castro".

METAS ESENCIALES

"La labor de la Cartera a mi cargo —nos dice Hamilton— es dirigir, orientar la línea política habitacional del Gobierno. Para ello —puntualiza— en primer término, hay que hacer operante algunas metas concretas, de un modo singular en el aspecto social, que exista una efectiva asociación entre el Estado y el pueblo, en la planificación, realización, solución y mantenimiento de las obras. En segundo término —prosigue— luchar para con los recursos estatales de la comunidad organizada y del sector privado, lograr el mayor rendimiento posible, que se traduzca en más viviendas, más obras de urbanización y desarrollo comunitario."

En procura de llevar a la realidad esas metas, el Ministerio no omitirá sacrificio alguno, a juicio del Secretario de Estado, Juan Hamilton. Empero, dos aspectos preocupan de un modo preferencial el pensamiento del Ministro Hamilton, porque él está consciente que el estiramiento del propio pueblo es una palanca poderosa en la planificación de obras de interés socio-económico de la comunidad.

AUTOCONSTRUCCION Y COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

"La autoconstrucción es el camino más corto para la obtención de la casa propia —afirma Hamilton—. No porque pueda entregar esta en forma inmediata, sino porque permite al hombre o a un grupo de hombres, proyectar, realizar y mantener el techo que anhela para los suyos, conforme con sus necesidades, posibilidades inmediatas y futuras."

El Secretario de Estado nos entrega datos estadísticos sobre la materia. Entre el 15 de diciembre de 1955 y agosto próximo pasado, la autoconstrucción representó una inversión de \$ 6.618.000, lo que significa un número de 1.140 viviendas en diversas zonas del país. En el resto del presente año, por este mismo sistema, deben quedar construidas otras 2.490 habitaciones.

"Otra ventaja de la autoconstrucción —comenta el Ministro— es que resuelve el problema habitacional en cualquier zona del país. El

(PASA A LA PAGINA 21)

Satélite Soviético Empezó a Televisar Superficie Lunar

El 29 (UPI) —(Por Richard C. Russell) — La Unión Soviética avanzó un paso más hacia el viaje del hombre a la Luna cuando su satélite Luna-12 comenzó a transmitir imágenes de la superficie lunar después de cuatro días en órbita.

Luna-12 fotografió secciones de la superficie lunar con un artefacto especial "televisión". Informa la agencia oficial soviética TASS. Dos de las imágenes fueron mostradas una hora después por las pantallas de la televisión soviética.

El anuncio fue formulado mientras los Estados Unidos hacían estallar su Lunar 13 en la faz oculta de la Luna a un lugar para un nuevo satélite que será enviado el mes próximo a igual destino. Su destrucción, ordenada por una señal radial que cubrió 11 kilómetros en el espacio, ocurrió 11 semanas después que el Lunar Orbiter 1 se lanzó a la Tierra las primeras fotografías de la Luna.

Los soviéticos habían tratado de avanzar a los norteamericanos en el reconocimiento fotográfico lunar, mediante dos satélites previos, pero ambos satélites fueron destruidos por la atmósfera terrestre, debido a los tumbos que sobrevinieron cuando se hallaban en órbita.

El anuncio emanó hoy por la agencia científica occidental británica, especificando la posibilidad de que Luna-12 hubiera corrido igual suerte que sus predecesores y un portavoz del La-

boratorio Radiotelescopio británico de Jodrell Bank, a hora temprana, dijo que el satélite parecía estar dando tumbos, imposibilitando por consiguiente la toma de fotografías.

El boletín de TASS, sin embargo, indicó que los soviéticos pudieron corregir las presuntas fallas, probablemente desde un comando terrestre de control.

Las imágenes de la superficie lunar representan un paso fundamental para los estudios del futuro, pues son indispensables para que los científicos puedan seleccionar, con cierta precisión, posibles lugares de descenso.

ORBITA ELIPTICA

El Luna-12 está circunvolando la Luna en una órbita elíptica que varía desde los 1.732 kilómetros en su apolunio a los 99 kilómetros en su perilunio, distancia ésta la más cercana a la Luna alcanzada hasta ahora por un satélite soviético, empleando 3 horas y 25 minutos en cada circuito.

Se recuerda en tal sentido que el Lunar Orbiter estadounidense envió a la Tierra 215 fotografías detalladas de la Luna, durante los primeros días de su vuelo en agosto pasado, finalizando su misión al cabo de 527 circunvoluciones lunares.

Junto con la proeza del Luna-12, TASS informó que los científicos soviéticos estaban estudiando la posibilidad de construir "ciudades completas" en la Luna, durante el presente siglo.

El arquitecto Nikolai Kolomiyskiy declaró a TASS que las casas podrían hacerse con la propia roca lunar, surgiendo también la

(PASA A LA PAGINA 21)



La actriz Ann Margaret aparece en una atrevida pose de baile de una escena de la película que se está filmando en Hollywood, "The Swinger". Esta foto será mostrada a los niños norteamericanos que actúan en la guerra de Vietnam. (RADIOFOTO UPI).

En Vías de Arreglo Total el Conflicto Banco Chile

El conflicto legal que afecta a empleados y obreros del Banco de Chile, por espacio de casi un mes, podría solucionarse mañana o el martes próximo, si las asambleas gremiales aceptan en definitiva las condiciones de vuelta al trabajo, establecidas por el Interventor del Banco, Hernán Arze, según se informó anoche.

En conversaciones celebradas por la nueva Comisión de dirigentes sindicales y el Interventor, este último fijó su posición en el sentido de que mantenía los ofrecimientos fijados al asumir su cargo.

Los dirigentes mediadores, por su parte, han demostrado algunas reservas en cuanto a la posición de la Gerencia sobre la mantención de las querrelas judiciales ante los Juzgados del Trabajo, pidiendo el desahucio de los principales dirigentes.

En las últimas horas de anoche, los representantes laborales y el Interventor discutían este punto, esperando llegar a un arreglo dentro de las próximas horas.



Violentos incidentes ocurrieron en la mañana de ayer en el Hipódromo Chile al festejar airadamente el público por el extraño triunfo de Despotica en la 11ª carrera, yegua que había llegado decimoquinta en una de las carreras últimas. El público destruyó las barandas de fierro del paddock y tribunas, la caseta de los reporteros gráficos y los vidrios de la caseta del comisario y del acceso a socios. (Información en página 20).

Gobierno realiza su labor revolucionaria sin romper marco del sistema democrático

MINISTRO DEL INTERIOR, BERNARDO LEIGHTON, ENTREVISTADO POR LUIS HERNANDEZ PARKER EN CADENA NACIONAL DE RADIOS Y TELEVISION

Por cadena nacional de radioemisoras y televisión se inició ayer una serie de entrevistas a altos funcionarios del Ejecutivo, con motivo del próximo segundo aniversario de la asunción del pueblo al Gobierno.

La primera persona entrevistada por el periodista Luis Hernández Parker fue el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Reproducimos a continuación la versión magnetofónica de dicha entrevista.

PERIODISTA.— Mi primera pregunta es la siguiente: Usted es el Jefe Político del Gabinete, y usted es el Jefe del Poder con un slogan, novedoso en el mundo: Revolución en Libertad. Para un sector, incluso de su propio Partido Demócrata Cristiano, hay Libertad; pero no hay Revolución, o hay poca Revolución. Para otro sector, hay solamente Revolución, no hay Libertad. ¿Cuál es su criterio a este respecto?

MINISTRO LEIGHTON.— Antes de contestar la parte más fundamental de su pregunta, señor Hernández Parker, me gustaría referir al ennoblecimiento de su pregunta, cuando usted manifestó que yo era el Jefe Político del Gabinete. Este es un error, muy corriente. En nuestro sistema actual, posterior a la Reforma Constitucional del año 25, el Gabinete no tiene Jefe Político. El Jefe Político es el propio Presidente de la República. El Ministro del Interior tiene una jefatura jerárquica, protocolar en algunos casos, y algunas funciones que la Constitución le concede específicamente en ausencia del Presidente de la República; pero, mientras el Presidente

de la República está ejerciendo sus funciones, el Ministro del Interior es uno de los demás Ministros. En este caso, yo tengo la suerte de que mis colegas me dispensan mucha amabilidad, mucha colaboración; pero, afortunadamente, nunca se sienten sometidos a mi jefatura.

REVOLUCION EN LIBERTAD

PERIODISTA.— No; yo no me refería bajo el punto de vista constitucional; me refería al punto de vista práctico, porque usted es el que tiene que enfrentar los principales problemas políticos y usted es el que tiene, generalmente, que estar en contacto con los parlamentarios, ya sea de Gobierno o de Oposición. En este sentido, usted es, digamos, el principal colaborador político del Presidente de la República.

MINISTRO LEIGHTON.— Es posible que así sea. Pero, afortunadamente, en este conjunto ministerial, que ha tenido algunas modificaciones parciales, cada uno de los Ministros, aun los más técnicos, han sido muy buenos políticos, de tal manera que cada cual en su Cartera ha sido el jefe de su propia política, lo que a mi me parece que ha sido un acierto, entre otros, para el Gobierno actual. Pasando al fondo de la pregunta que usted me hacía, yo pienso que también es un error expresar que la idea de Revolución en Libertad es un slogan. Evidentemente que en la campaña sirvió de slogan, y también para presentar al Gobierno; en una forma más simple y más precisa puede servir de slogan; pero, fundamentalmente, no es un slogan. Es una expresión de

la política que el Gobierno ha querido realizar y que ha consistido fundamentalmente en cavar muy hondo en las estructuras de nuestro país, sin romper el marco de nuestro sistema democrático fundado en la libertad. Por eso, se busca esta frase de Revolución en Libertad, por eso también, se han originado las críticas a que usted se refería, porque las dos aspiraciones centrales, cavar hondo hasta llegar a lo que realmente es una revolución, muy característico porque no ha tenido las exterioridades de otras revoluciones sangrientas y violentas, es una aspiración que evidentemente ha tenido que herir muchos intereses, intereses en parte legítimos, pero que debían ser sometidos a las nuevas condiciones del mundo de hoy, de tal manera que, evidentemente, esos sectores han tenido que sostener que el Gobierno está trasgrediendo los principios más caros para nuestro país, como son los principios democráticos; pero la verdad es que toda la obra, profundamente transformadora en el plano político, en el plano constitucional, en el plano económico, social y cultural que el Gobierno está realizando, y cuyas etapas y aspectos parciales irán siendo tratados en el curso de estas entrevistas que usted va a hacer a los Ministros, es una tarea que se ha realizado sin romper ninguno de los elementos esenciales de nuestro sistema democrático.

PERIODISTA.— O sea, que usted cree que hay Revolución y hay Libertad.

MINISTRO LEIGHTON.— Yo creo que hay las dos cosas.

LIBERTAD DE PRENSA

PERIODISTA. Vamos a ver, entonces, a través de las otras preguntas, si es cierto... La segunda pregunta es la siguiente: El Gobierno proclama su respeto por la libertad de prensa. Esta libertad de prensa, de acuerdo según sus propias declaraciones, radica, para el Gobierno, en la existencia de periódicos que representan diversas posiciones políticas; pero la libertad de prensa se manifiesta también en la propiedad de los medios informativos. ¿Faltaría que, en este sentido, el Gobierno proclama un limitado poder de diarios y radioemisoras, a través de grupos empresariales adictos?

MINISTRO LEIGHTON.— Es un punto muy conflictivo, y a mi me parece que el Gobierno puede exhibir una postura y una acción absoluta y totalmente encuadrada en los

principios democráticos. A mi juicio, no es esencial para sustentar la libertad de expresión y para realizarla, que estos medios estén —los medios de expresión a través de la prensa o de la radio— en manos de particulares. Lo importante es que, realmente, todos los que actúan en la prensa o en la radio puedan expresar libremente lo que piensan, tanto con relación al Gobierno como a cualquier tipo de problemas, y en esta materia, por cierto, uno de los libros debe ser el propio Gobierno, y no hay duda que, en nuestro país, muchas veces los Gobiernos, en razón de monopolios económicos, dueños de determinados medios de expresión, no han tenido la libertad suficiente para que el país en la medida de que debe llegar, sobre todo un Gobierno en las actuales circunstancias, a expresar su propio pensamiento.

PERIODISTA.— O sea, que usted está de acuerdo con lo que dijo el senador Ampuero en su polémica con Volpato, que en Chile hay libertad de prensa para el empresario, pero no hay libertad de expresión para el pueblo.

MINISTRO LEIGHTON.— No estoy lejos de pensar en los términos que usted me dice expresó el senador Ampuero. Yo, precisamente, creo que el Gobierno ha hecho un esfuerzo grande para que todos los medios de expresión en nuestro país estén libres de toda suerte de presiones, desde luego, de la presión del Gobierno que no la ejerce, pero también de las presiones económicas que pudieran coartar esa libertad.

PERIODISTA.— ¿Nicanor Allende niega esta parte, de que el Gobierno no realice presiones?

MINISTRO LEIGHTON.— Pero la verdad es que Nicanor Allende, en su postura ha quedado completamente solo, por

que en el incidente que usted acaba de mencionar, el señor Volpato, de SOPSUR, la propia Asociación de los empresarios reconoció que, con la palabra que el Gobierno dio, el asunto quedó terminado y entendiéndose en Lima, esta postura de la Asociación de la Prensa chilena ha sido confirmada.

AUTORIDAD DEL ESTADO

PERIODISTA.— La otra pregunta es la siguiente. Ministro Leighton: Para muchos ciudadanos, el uso de la Fuerza Pública por parte del Gobierno en los conflictos campesinos demuestra una política autoritaria. ¿Puede usted aclarar esta situación? De modo que la Corte Suprema resolvió los hechos porque ni el Interventor ni el Ministro fueron notificados de lo que estaba sucediendo, de tal manera que no se pudo hacer presente; pero ahora se han dado los pasos necesarios para aclarar esta situación. De modo que la Corte Suprema resolvió los hechos porque ni el Interventor ni el Ministro fueron notificados de lo que estaba sucediendo, de tal manera que no se pudo hacer presente; pero ahora se han dado los pasos necesarios para aclarar esta situación.

Para afirmar esto, reparar en el hecho de que los agricultores consideran el uso de la fuerza pública como un acto en su contra y los campesinos como una medida repressiva, o sea, que nadie está conforme.

MINISTRO LEIGHTON.— Yo discrepo de esas opiniones. Me parece a mí que la gran masa de gente que trabaja en los campos, ya sea como simples asalariados o como propietarios, debe reconocer que la autoridad del Estado que

en algunos casos ha debido hacerse presente, a través de la fuerza pública, ha sido una autoridad imparcial que ha ido a los campos como a otras actividades del país, sencillamente, a colocar las cosas en su sitio, y a impedir que por las vías de hecho, por cierto también de la violencia, pueda imponerse cualquier tipo de soluciones o de vías de solución en los campos. En esta materia, el Gobierno ha sido inflexible. Nosotros no hemos aceptado que en ningún sitio, la fuerza pueda ser la que solucione o la que busque o se imponga cualquier tipo de solución.

La fuerza pública ha ido a los campos a garantizar los derechos, ya sean de los propietarios, en algunos casos, ya sea de los inquilinos en otros, o de los trabajadores en otros y siempre el derecho del Estado es el supremo árbitro en la solución de los conflictos sociales en el campo, como en cualquier otro lugar.

FUNDO "EL MOLINO"

PERIODISTA.— También en el caso del fundo El Molino de Llay-Llay, Ministro, en el cual fue defensor un amigo suyo, el abogado Héctor Ríos Igual?

MINISTRO LEIGHTON.— Así es y muy amigo mío. Tengo muchos amigos adversarios y me alegro mucho que, a pesar de haberse continuado siendo adversarios, no han dejado de ser mis amigos; pero creo que este amigo mío está bastante equivocado en las apreciaciones que ha hecho con respecto al fundo El Molino. Ahí, precisamente, la fuerza pública intervino para hacer cumplir un decreto del Gobierno sobre intervención del fundo, un decreto perfectamente legal cuya jurisdicción nadie ha discutido. Fundamentalmente, han podido decir que no es conveniente tomar medidas por decretos de instancia, pero nadie ha negado que los decretos de instancia son un arma legal del Gobierno.

PERIODISTA.— Pero parece que la Corte Suprema le dio la razón al abogado y no al Ministro.

MINISTRO LEIGHTON.— Le agradezco mucho porque también le dio la razón al abogado. En todo caso se la habría dado al abogado-Ministro, porque como usted sabe, yo también soy abogado. Pero ahí lo que pasó fue lo siguiente: la Corte Suprema se pronunció sobre otro problema. El Subsecretario del Interior ya aclaró este punto en una información que se publicó hace tres o cuatro días en la prensa. Se pronunció sobre una cosa totalmente distinta: la intervención estaba funcionando en el fundo El Molino y apareció un juicio de bastante dudosa autoridad, en que el dueño del fundo era demandado por trabajadores de él, para que repusiera a trabajadores que él mismo había hecho salir del fundo y entonces el Juez, rápidamente, favoreció a los trabajadores y el dueño ni siquiera se defendió. En vista de esto, el Juez ordenó que se repusiera a estos trabajadores en donde, precisamente, estaban los trabajadores del Interventor, o sea, creó una confusión de Fuerza. Yo he tenido, yo que envío Carabineros a colocar esos trabajadores, ha-

ciendo fuerza sobre los otros Carabineros que estaban defendiendo y cumpliendo el decreto de Intervención, lo cual era cosa imposible. Jamás ha sido el jefe de la política, lo que a mi me parece que ha sido un acierto, entre otros, para el Gobierno actual. Pasando al fondo de la pregunta que usted me hacía, yo pienso que también es un error expresar que la idea de Revolución en Libertad es un slogan. Evidentemente que en la campaña sirvió de slogan, y también para presentar al Gobierno; en una forma más simple y más precisa puede servir de slogan; pero, fundamentalmente, no es un slogan. Es una expresión de

la política que el Gobierno ha querido realizar y que ha consistido fundamentalmente en cavar muy hondo en las estructuras de nuestro país, sin romper el marco de nuestro sistema democrático fundado en la libertad. Por eso, se busca esta frase de Revolución en Libertad, por eso también, se han originado las críticas a que usted se refería, porque las dos aspiraciones centrales, cavar hondo hasta llegar a lo que realmente es una revolución, muy característico porque no ha tenido las exterioridades de otras revoluciones sangrientas y violentas, es una aspiración que evidentemente ha tenido que herir muchos intereses, intereses en parte legítimos, pero que debían ser sometidos a las nuevas condiciones del mundo de hoy, de tal manera que, evidentemente, esos sectores han tenido que sostener que el Gobierno está trasgrediendo los principios más caros para nuestro país, como son los principios democráticos; pero la verdad es que toda la obra, profundamente transformadora en el plano político, en el plano constitucional, en el plano económico, social y cultural que el Gobierno está realizando, y cuyas etapas y aspectos parciales irán siendo tratados en el curso de estas entrevistas que usted va a hacer a los Ministros, es una tarea que se ha realizado sin romper ninguno de los elementos esenciales de nuestro sistema democrático.

PERIODISTA.— O sea, que usted cree que hay Revolución y hay Libertad.

MINISTRO LEIGHTON.— Yo creo que hay las dos cosas.

ahora lo han estado reconociendo, con esta huelga tan prolongada no sólo lo están haciendo sino que la empujando, sino que un daño al país. Yo creo que en esta materia, como en otras, las huelgas cuando son inútiles —puesto que los problemas se están resolviendo— y dentro de su inutilidad perjudican a terceros, como en este caso toda la economía que gira en torno a un Banco de la importancia del Banco de Chile, son fundamentalmente injustas. Las cosas de fondo, incluso las cosas justas que plantean, deben ser llevadas adelante por otras vías; por esas, de pingüna manera. Yo he compartido ciento por ciento la política que el Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo y del Interventor, ha tenido en relación con el conflicto del Banco de Chile.

CASO DE GLADYS MARIN

PERIODISTA.— Ministro: con fecha 19 de octubre, usted sostuvo que la intervención de Carabineros en los incidentes promovidos por los participantes de diversos movimientos huelguísticos, no merece reparos al Gobierno. En uno de esos incidentes, se vio envuelta la Secretaría General de la Juventud Comunista, diputada Gladys Marin, quien, según el Partido Comunista, fue golpeada por Carabineros e intimidada por empellones a un furgón y conducida a una Comisaría. La Diputada Gladys Marin hizo presente su condición de tal, su fuero parlamentario que habría sido, en este caso, atropellado. La Cámara ha pedido una investigación. ¿Qué hay concretamente de esta investigación? ¿Sabe usted, como Ministro del Interior, qué miembro del Cuerpo de Carabineros cometió ese atropello? ¿Y si aún no lo sabe, como podría explicarse su desprecupación por este asunto? Y si lo sabe, ¿qué sanción se ha resuelto en el Ministerio del Interior?

MINISTRO LEIGHTON.— La investigación que se ordenó hacer con motivo del denuncia que hizo la diputada Gladys Marin, está pendiente, y yo he insistido ante el señor jefe de Carabineros, al Director General, que haga un examen exhaustivo de todos los antecedentes que pudieran establecer sin duda alguna, esos hechos, con motivo de parte de su pregunta, yo sólo a una cosa diferente, yo sólo a la investigación misma que —como le digo— está pendiente, sino a que yo habría hecho una declaración diciendo que no merece reparos la actuación de Carabineros, entre las cuales intervenciones habría estado esta actuación.

Ahí hay un equívoco. Sobre la actuación de Carabineros en relación, precisamente con la señora Marin, el Subsecretario del Interior, el mismo día en que se produjeron los hechos, hizo una declaración oficial diciendo lo que yo acabo de manifestarle, o sea, que

se había ordenado una investigación sobre eso.

Sin embargo, siguieron los ataques a Carabineros, tanto por algunas emisoras, como por la prensa, y en forma bastante abundante y muy injusta, a mi juicio.

Fue con motivo de esta situación general, y de estos ataques a Carabineros, dejando a un lado la cuestión del posible atropello al fuero, lo que motivó mi declaración, porque yo tengo la convicción absoluta de que los Carabineros en sus líneas generales son seres humanos y pueden cometer errores y para eso están los procedimientos con el objeto de eliminar estos errores o de sancionarlos, si corresponde, que yo hice la declaración que apareció en prensa.

De tal manera que a mí no me merece reparos la actuación de Carabineros y en aquellas acciones en las que me los merece, como en este caso, se hacen las investigaciones respectivas. Además, este mismo día que estoy manifestando, yo le dije en una carta que envié a "El Siglo", dos o tres días después de las declaraciones de la señora Marin y de la Juventud Comunista, y de la propia Comisión Política del Partido Comunista. Y esta declaración que yo mandé a "El Siglo", salió también ahí. De manera que quedó bien en claro: yo respaldé la actuación de los Carabineros en su procedimiento común, y en estos otros, en los que pueda haber algún cargo en contra de ellos, es el propio Cuerpo el que hace la investigación, cuyo resultado somete al juicio del Ministerio.

EL "HERMANO" BERNARDO

PERIODISTA.— Mi última pregunta no tiene nada que ver con su gestión: ¿Le molestó a usted que Ricardo Bozard, su correligionario, le haya pegado un pequeño "pico-ton" y lo haya llamado "hermano" Bernardo?

MINISTRO LEIGHTON.— No, al contrario. Nunca me molestó yo con Ricardo porque me dijera "hermano", al contrario, nadie puede molestarme por eso, y no lo hizo con ánimo, en ese caso, de darme un espíritu y yo he quedado muy feliz.

PERIODISTA.— O sea, usted se siente hermano porque es un Ministro afectivo y bondadoso con todos los políticos.

MINISTRO LEIGHTON.— Trato de hacerlo. Además, como Dios no me dio hermanitos, no está mal que me los dé el país.

PERIODISTA.— En todo caso, esta noche ha sido un hermano Bernardo para el periodista que lo ha interrogado, porque ha contestado todas las preguntas, muchas de las cuales, seguramente, en su fuero interno, el Ministro hubiera preferido que no se hicieran, pero fueron formuladas y fueron respondidas. Muchas gracias.

Un segundo grupo de médicos chilenos partió anoche, vía Panamá, rumbo a Ciudad de México, donde se está celebrando la reunión de la Asociación de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría.

El contingente que salió ayer y que llegará a la capital azteca el mismo día de la inauguración del Congreso, está constituido por más de 40 médicos, muchos de ellos profesores de la Facultad de Medicina y miembros de los diversos hospitales del país.

En la delegación van, entre otros, los siguientes profesionales: Dr. Julio Hoyos, Dr. Julio Raffo, Dr. Ernesto Melibiosky, Dr. Marcel Silva, Dr. Amílcar Rodríguez, Dr. Patricia Donoso, Dr. Gustavo Ross, Dr. Marcial Aspíllaga, y las doctoras Carmen González de Andrade, Amelia del Villar, Lea Carlini y Amelia de Aspi. Rumbó a Miami partió también, el cardiólogo infantil Dr. R. Schiffrin.

Harán uso de la palabra en esta oportunidad el Intendente de la provincia, Alfonso Urrejola; el subdelegado campestre

contra el Banco de Chile, con esta huelga tan prolongada no sólo lo están haciendo sino que la empujando, sino que un daño al país. Yo creo que en esta materia, como en otras, las huelgas cuando son inútiles —puesto que los problemas se están resolviendo— y dentro de su inutilidad perjudican a terceros, como en este caso toda la economía que gira en torno a un Banco de la importancia del Banco de Chile, son fundamentalmente injustas. Las cosas de fondo, incluso las cosas justas que plantean, deben ser llevadas adelante por otras vías; por esas, de pingüna manera. Yo he compartido ciento por ciento la política que el Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo y del Interventor, ha tenido en relación con el conflicto del Banco de Chile.

CASO DE GLADYS MARIN

PERIODISTA.— Ministro: con fecha 19 de octubre, usted sostuvo que la intervención de Carabineros en los incidentes promovidos por los participantes de diversos movimientos huelguísticos, no merece reparos al Gobierno. En uno de esos incidentes, se vio envuelta la Secretaría General de la Juventud Comunista, diputada Gladys Marin, quien, según el Partido Comunista, fue golpeada por Carabineros e intimidada por empellones a un furgón y conducida a una Comisaría. La Diputada Gladys Marin hizo presente su condición de tal, su fuero parlamentario que habría sido, en este caso, atropellado. La Cámara ha pedido una investigación. ¿Qué hay concretamente de esta investigación? ¿Sabe usted, como Ministro del Interior, qué miembro del Cuerpo de Carabineros cometió ese atropello? ¿Y si aún no lo sabe, como podría explicarse su desprecupación por este asunto? Y si lo sabe, ¿qué sanción se ha resuelto en el Ministerio del Interior?

MINISTRO LEIGHTON.— La investigación que se ordenó hacer con motivo del denuncia que hizo la diputada Gladys Marin, está pendiente, y yo he insistido ante el señor jefe de Carabineros, al Director General, que haga un examen exhaustivo de todos los antecedentes que pudieran establecer sin duda alguna, esos hechos, con motivo de parte de su pregunta, yo sólo a una cosa diferente, yo sólo a la investigación misma que —como le digo— está pendiente, sino a que yo habría hecho una declaración diciendo que no merece reparos la actuación de Carabineros, entre las cuales intervenciones habría estado esta actuación.

Ahí hay un equívoco. Sobre la actuación de Carabineros en relación, precisamente con la señora Marin, el Subsecretario del Interior, el mismo día en que se produjeron los hechos, hizo una declaración oficial diciendo lo que yo acabo de manifestarle, o sea, que

se había ordenado una investigación sobre eso.

Sin embargo, siguieron los ataques a Carabineros, tanto por algunas emisoras, como por la prensa, y en forma bastante abundante y muy injusta, a mi juicio.

Fue con motivo de esta situación general, y de estos ataques a Carabineros, dejando a un lado la cuestión del posible atropello al fuero, lo que motivó mi declaración, porque yo tengo la convicción absoluta de que los Carabineros en sus líneas generales son seres humanos y pueden cometer errores y para eso están los procedimientos con el objeto de eliminar estos errores o de sancionarlos, si corresponde, que yo hice la declaración que apareció en prensa.

De tal manera que a mí no me merece reparos la actuación de Carabineros y en aquellas acciones en las que me los merece, como en este caso, se hacen las investigaciones respectivas. Además, este mismo día que estoy manifestando, yo le dije en una carta que envié a "El Siglo", dos o tres días después de las declaraciones de la señora Marin y de la Juventud Comunista, y de la propia Comisión Política del Partido Comunista. Y esta declaración que yo mandé a "El Siglo", salió también ahí. De manera que quedó bien en claro: yo respaldé la actuación de los Carabineros en su procedimiento común, y en estos otros, en los que pueda haber algún cargo en contra de ellos, es el propio Cuerpo el que hace la investigación, cuyo resultado somete al juicio del Ministerio.

EL "HERMANO" BERNARDO

PERIODISTA.— Mi última pregunta no tiene nada que ver con su gestión: ¿Le molestó a usted que Ricardo Bozard, su correligionario, le haya pegado un pequeño "pico-ton" y lo haya llamado "hermano" Bernardo?

MINISTRO LEIGHTON.— No, al contrario. Nunca me molestó yo con Ricardo porque me dijera "hermano", al contrario, nadie puede molestarme por eso, y no lo hizo con ánimo, en ese caso, de darme un espíritu y yo he quedado muy feliz.

PERIODISTA.— O sea, usted se siente hermano porque es un Ministro afectivo y bondadoso con todos los políticos.

MINISTRO LEIGHTON.— Trato de hacerlo. Además, como Dios no me dio hermanitos, no está mal que me los dé el país.

PERIODISTA.— En todo caso, esta noche ha sido un hermano Bernardo para el periodista que lo ha interrogado, porque ha contestado todas las preguntas, muchas de las cuales, seguramente, en su fuero interno, el Ministro hubiera preferido que no se hicieran, pero fueron formuladas y fueron respondidas. Muchas gracias.

Un segundo grupo de médicos chilenos partió anoche, vía Panamá, rumbo a Ciudad de México, donde se está celebrando la reunión de la Asociación de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría. Este grupo se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría.

El contingente que salió ayer y que llegará a la capital azteca el mismo día de la inauguración del Congreso, está constituido por más de 40 médicos, muchos de ellos profesores de la Facultad de Medicina y miembros de los diversos hospitales del país.

En la delegación van, entre otros, los siguientes profesionales: Dr. Julio Hoyos, Dr. Julio Raffo, Dr. Ernesto Melibiosky, Dr. Marcel Silva, Dr. Amílcar Rodríguez, Dr. Patricia Donoso, Dr. Gustavo Ross, Dr. Marcial Aspíllaga, y las doctoras Carmen González de Andrade, Amelia del Villar, Lea Carlini y Amelia de Aspi. Rumbó a Miami partió también, el cardiólogo infantil Dr. R. Schiffrin.

Harán uso de la palabra en esta oportunidad el Intendente de la provincia, Alfonso Urrejola; el subdelegado campestre

contra el Banco de Chile, con esta huelga tan prolongada no sólo lo están haciendo sino que la empujando, sino que un daño al país. Yo creo que en esta materia, como en otras, las huelgas cuando son inútiles —puesto que los problemas se están resolviendo— y dentro de su inutilidad perjudican a terceros, como en este caso toda la economía que gira en torno a un Banco de la importancia del Banco de Chile, son fundamentalmente injustas. Las cosas de fondo, incluso las cosas justas que plantean, deben ser llevadas adelante por otras vías; por esas, de pingüna manera. Yo he compartido ciento por ciento la política que el Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo y del Interventor, ha tenido en relación con el conflicto del Banco de Chile.

CASO DE GLADYS MARIN

PERIODISTA.— Ministro: con fecha 19 de octubre, usted sostuvo que la intervención de Carabineros en los incidentes promovidos por los participantes de diversos movimientos huelguísticos, no merece reparos al Gobierno. En uno de esos incidentes, se vio envuelta la Secretaría General de la Juventud Comunista, diputada Gladys Marin, quien, según el Partido Comunista, fue golpeada por Carabineros e intimidada por empellones a un furgón y conducida a una Comisaría. La Diputada Gladys Marin hizo presente su condición de tal, su fuero parlamentario que habría sido, en este caso, atropellado. La Cámara ha pedido una investigación. ¿Qué hay concretamente de esta investigación? ¿Sabe usted, como Ministro del Interior, qué miembro del Cuerpo de Carabineros cometió ese atropello? ¿Y si aún no lo sabe, como podría explicarse su desprecupación por este asunto? Y si lo sabe, ¿qué sanción se ha resuelto en el Ministerio del Interior?

MINISTRO LEIGHTON.— La investigación que se ordenó hacer con motivo del denuncia que hizo la diputada Gladys Marin, está pendiente, y yo he insistido ante el señor jefe de Carabineros, al Director General, que haga un examen exhaustivo de todos los antecedentes que pudieran establecer sin duda alguna, esos hechos, con motivo de parte de su pregunta, yo sólo a una cosa diferente, yo sólo a la investigación misma que —como le digo— está pendiente, sino a que yo habría hecho una declaración diciendo que no merece reparos la actuación de Carabineros, entre las cuales intervenciones habría estado esta actuación.

Ahí hay un equívoco. Sobre la actuación de Carabineros en relación, precisamente con la señora Marin, el Subsecretario del Interior, el mismo día en que se produjeron los hechos, hizo una declaración oficial diciendo lo que yo acabo de manifestarle, o sea, que

se había ordenado una investigación sobre eso.

Sin embargo, siguieron los ataques a Carabineros, tanto por algunas emisoras, como por la prensa, y en forma bastante abundante y muy injusta, a mi juicio.

Fue con motivo de esta situación general, y de estos ataques a Carabineros, dejando a un lado la cuestión del posible atropello al fuero, lo que motivó mi declaración, porque yo tengo la convicción absoluta de que los Carabineros en sus líneas generales son seres humanos y pueden cometer errores y para eso están los procedimientos con el objeto de eliminar estos errores o de sancionarlos, si corresponde, que yo hice la declaración que apareció en prensa.

De tal manera que a mí no me merece reparos la actuación de Carabineros y en aquellas acciones en las que me los merece, como en este caso, se hacen las investigaciones respectivas. Además, este mismo día que estoy manifestando, yo le dije en una carta que envié a "El Siglo", dos o tres días después de las declaraciones de la señora Marin y de la Juventud Comunista, y de la propia Comisión Política del Partido Comunista. Y esta declaración que yo mandé a "El Siglo", salió también ahí. De manera que quedó bien en claro: yo respaldé la actuación de los Carabineros en su procedimiento común, y en estos otros, en los que pueda haber algún cargo en contra de ellos, es el propio Cuerpo el que hace la investigación, cuyo resultado somete al juicio del Ministerio.

EL "HERMANO" BERNARDO

PERIODISTA.— Mi última pregunta no tiene nada que ver con su gestión: ¿Le molestó a usted que Ricardo Bozard, su correligionario, le haya pegado un pequeño "pico-ton" y lo haya llamado "hermano" Bernardo?

MINISTRO LEIGHTON.— No, al contrario. Nunca me molestó yo con Ricardo porque me dijera "hermano", al contrario, nadie puede molestarme por eso, y no lo hizo con ánimo, en ese caso, de darme un espíritu y yo he quedado muy feliz.

PERIODISTA.— O sea, usted se siente hermano porque es un Ministro afectivo y bondadoso con todos los políticos.

MINISTRO LEIGHTON.— Trato de hacerlo. Además, como Dios no me dio hermanitos, no está mal que me los dé el país.



MINISTRO DEL INTERIOR BERNARDO LEIGHTON

PEDRO IBANEZ SE REFIERE A SU PERSECUCION CONTRA EL DIRECTOR DE "CLARIN"

Alcances sobre su actuación como Presidente del Banco del Estado en el Gobierno pasado

El senador derechista Pedro Ibáñez Ojeda entregó la siguiente declaración:

"El cable enviado a la Sociedad Interamericana de Prensa por once diputados demócratas cristianos muestra el contraste entre quien ha entregado a los Tribunales de Justicia la decisión de un asunto que le afecta, y la de los diputados del Partido de Gobierno que optan por recurrir a un organismo internacional ante el cual falsean hechos y emiten juicios que importan una falta de respeto a la justicia de Chile.

Mi reclamo ante los Tribunales tiene por finalidad pedir sanción para quienes han hecho de la injuria un hábito profesional como lo comprobamos más de treinta ediciones de "Clarín" que se acompañan a la querrela, en las que se me calumnia, injuria o difama con el propósito evidente de amenazar o acallar a un senador de oposición.

Con todo, la declaración que comento sirve para alegar una prueba más de la connivencia que existe entre Clarín y la Democracia Cristiana, a fin de silenciar la opinión de los políticos que no comparten las ideas del Gobierno, mediante la amenaza que significan sus permanentes campañas de injurias o de difamación.

Respecto a la declaración que sobre el mismo particular ha hecho el Colegio de Periodistas, no creo que valga la pena detenerse en ella. Si dicho Colegio cumpliera con su obligación de velar por el respeto de las disposiciones del código de ética profesional, es evidente que no podrían existir los desenfrenados periodísticos de "Clarín".

Además, si yo reclamara a esa institución por los procedimientos inaceptables del director de "Clarín", estaría realizando un esfuerzo inútil, como sucedió cuando denuncié a los periodistas que recibían sueldo de la Moneda, y a los que el Colegio amparó, archivando callada y cuidadosamente el sumario que se realizó a raíz de mi denuncia.

Si el Director de CLARIN, señor Gamboa, y los periodistas y diputados demócratas cristianos que lo defienden tuvieran la conciencia en paz, esperarían tranquilos el fallo de la justicia. Pero ellos no pueden compartir la fe que tengo yo en las decisiones judiciales, porque bien saben que los tribunales chilenos son un baluarte contra todas las demandas, y representan, por lo mismo, una garantía esencial de nuestra democracia frente a las pasiones políticas que suelen desatarse por el afán de triunfo de un partido que llega al poder.

EL PASADO

El senador Pedro Ibáñez requirió a LA NACION, invocando la ley, para que se publicara una inserción aparecida en otro diario, firmada por el señor Luis Palacios, relativo a las actuaciones del primero como presidente del Banco del Estado.

Reiterada personalmente la petición anterior por el senador Ibáñez, se le manifestó que la ley no nos obliga a publicar recortes de otros diarios, provenientes de terceros, permitiendo así que se le ha dado directamente a la tribuna necesaria para formular las rectificaciones que deseamos.

No obstante, hemos accedido a los deseos del señor senador, quien ha reconocido la corrección de nuestra posición. Lo hacemos, además, como una demostración de la línea objetiva de este diario y de la efectiva libertad de prensa que aquí existe.

Santiago, 23 de octubre de 1966.

Señor D. Pedro Ibáñez Ojeda. PRESENTE. Distinguido Senador y amigo:

Con el evidente propósito de restar autoridad a sus intervenciones parlamentarias, habiendo aparecido últimamente en la prensa ciertas publicaciones encaminadas a enjuiciar la actuación que le cupo a usted durante el lazo en que desempeñó la presidencia del Banco del Estado de Chile.

Los juicios se refieren, esencialmente, a las franquicias que se habrían otorgado a la firma Ibáñez y Cia. en lo atinente al servicio de cobranzas (letras de cambio y facturas comerciales).

La calidad de ex Gerente General del citado Banco, en el cual, por lo demás, trabajé por más de cuarenta años, me permite afirmar, categóricamente, que las aludidas franquicias carecen de todo fundamento y que, por el contrario, usted ostentó un cargo de confianza en el Banco, al cual fui designado por el propio Director General, a fin de que, en el desempeño de sus funciones, usted pudiera ejercer una constante supervisión sobre la actividad administrativa, financiera y de cobranzas del Banco, y que, en consecuencia, usted no podía ser considerado como un simple colaborador o como un simple representante de la firma Ibáñez y Cia. en lo atinente al servicio de cobranzas (letras de cambio y facturas comerciales).

En consecuencia, y en vista de lo expuesto, me permito reiterar, a usted, señor senador, mi protesta por la injuria que usted me ha hecho al atribuirme un cargo de confianza en el Banco, al cual fui designado por el propio Director General, a fin de que, en el desempeño de sus funciones, usted pudiera ejercer una constante supervisión sobre la actividad administrativa, financiera y de cobranzas del Banco, y que, en consecuencia, usted no podía ser considerado como un simple colaborador o como un simple representante de la firma Ibáñez y Cia. en lo atinente al servicio de cobranzas (letras de cambio y facturas comerciales).

misma del proceso
buscarla en la mo-
del juego de fuer-

El debate político sobre la mejor manera de administrar el país y las cualidades personales de los candidatos. El debate electoral es la esencia del cambio social que se emplea para sustruir y llevar a cabo el desarrollo económico y social por ello se convierte en el instrumento de la Revolución Libertad como un fenómeno electoral, que en un traspaso de las responsabilidades partidarias por el electorado. El tema es mucho más profundo que el del candidato electoral de la Democracia Cristiana, encargada de la administración del cambio por un período de seis años. La misma del proceso buscarla en la modalidad del juego de fuerza, que podríamos llamar electoral, en que pasan las cabalas numéricas para lograr el triunfo, por la racionalidad moderna del rollo y progreso, en el triunfo por la exigencia de la tarea a realizar.

Han cambiado los criterios para juzgar el éxito o el fracaso de un político, necesariamente, que cambiar también el movimiento político de los dos y de sus representantes.

Esto será cada vez más evidente, a medida que adentramos por los caminos del desarrollo económico social. Sin embargo, recién iniciando el camino como toda época de cambios que se tornan cada vez más compleja y conflictiva: una adaptación a las circunstancias, tareas nuevas y mucho menos netas.

Abel Marín

Abel Marchenois

SINOPSIS NOTICIOSA

MEDICO NEZELANDES

La próxima semana llegará a esta capital el famoso médico neozelandés A. W. Lilley, autoridad mundial en materia de investigación del factor Rh en la sangre. Ha sido invitado especialmente por el Comité Organizador de la Segunda Reunión Latinoamericana de Investigaciones en Reproducción, que se efectuará en Viña del Mar.

MINISTRO MOLINA

El próximo miércoles reasumirá sus funciones el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien convalece de una operación de apendicetomía, hace más de una semana. El Secretario de Estado viajó a Viña del Mar, donde permanecerá durante su convalecencia a fin de lograr una total recuperación.

CONGRESO DE ESTRABISMO

Finalizó en esta capital el Primer Congreso Latinoamericano de Estrabismo y que congregó a delegados de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay y Venezuela, además de un observador europeo, el Dr. Alfredo Arruga, de España.

EXPOSICION BOMBERIL

Desde el 13 al 27 de noviembre próximo se efectuará una Exposición que están preparando los efectivos bomberiles de San Miguel, como uno de los actos de adhesión a los setenta años de la comuna. Esta exposición, que incluye fotografías, reliquias y material desde 1943 hasta la fecha, estará abierta al público en el Cuartel de la institución, ubicado en el Paradero 9 de la Gran Avenida José Miguel Carrera.

PEDRO OLMOS EXPONE

Mañana lunes será inaugurada la Exposición de Oleos y Paisajes del pintor nacional Pedro Olmos, y que permanecerá abierta hasta el sábado 5 de noviembre próximo. Esta muestra incluye veintinueve obras del artista, de reconocida fama internacional.

EN LA TECNICA FEMENINA

Para abordar diferentes aspectos de interés y que inciden en la buena marcha de las actividades extraprogramáticas, el Directorio del Centro de Padres de la Escuela Técnica Femenina Vespertina ha citado a sus miembros a reunión general. Esta Escuela Técnica Femenina funciona bajo los auspicios del Círculo de Suboficiales en Retiro de las FF. AA. "Luis A. Soto", en calle Serrano N° 232.

POSTERGAN INAUGURACION

Se postergó la inauguración de la nueva línea de microbuses "Manquehue Sur", que estaba anunciada para hoy-domingo. Esta línea será servida por la Asociación Bernardo O'Higgins y de acuerdo a la información proporcionada por el presidente, Rubén Escobar, la inauguración se realizará el domingo 26 de noviembre próximo.

MEDICINA HOMEOPATICA

El Dr. Tarcisio Escalante Plancarte, catedrático de la Universidad de México, dirigirá una Mesa Redonda para Médicos, sobre la aplicación de la Medicina Homeopática, mañana lunes, a las 19 horas, en la Sala Andrés Bello de la Universidad de Chile, ubicada en Huérfanos N° 1117, tercer piso.

INFORMACIONES DE POLICIA

Dama acusada de matrimonio ilegal intentó quitarse la vida

En un intento por quitarse la vida, María Bustos Navarrete, se lanzó desde un 2° piso a quien la policía busca.



ELIAS ORLANDO NORAMBUENA, quien contrajo matrimonio con María Bustos Navarrete —de quien se sostiene que padece paranoia—, y que fuera detenido en la madrugada de ayer. EN EL GRABADO, a la derecha, se le ve en el interior de una Radiopatrulla de Investigaciones, acompañado de un detective con lentes negros.

Asesinaron a estudiante universitario y cadáver lo enterraron en un potrero

Esta comprobado según se la muerte del estudiante universitario Beda René Zualle.

CASI SE MATO UN MOTONETISTA POR EVITAR ATROPELLAR UN GATO

Gravemente herido se encuentra internado en el Hospital El Salvador el motonetista Bernardo Rivera Briceño, de 28 años de edad. Cuando avanzaba en su moto 49242 por Salvador, al llegar a la esquina de la calle Rancagua, hizo un brusco viraje con el fin de evitar atropellar a un gato que cruzó sorpresivamente la calzada.

Con el viraje perdió el equilibrio, estrellándose con su vehículo contra una muralla. A consecuencias del violento impacto con la muralla, Rivera Briceño recibió gravísimas lesiones en diversas partes del cuerpo y traumatismo encefalo craneano.

También recibió heridas de consideración su acompañante, José Garrido Oyarzun.

AGRUPACION DE ARQUITECTOS FUNCIONARIOS DE CHILE

Se ha constituido oficialmente la AGRUPACION DE ARQUITECTOS FUNCIONARIOS DE CHILE, bajo el patrocinio del Colegio de Arquitectos de Chile.

La directiva, elegida en reunión de delegados el día 13 de septiembre de 1966, quedó compuesta por:

Presidente, Hugo Chacaltana O. (Arqto. Ministerio de Obras Públicas.)

Vicepresidente, Gloria Galicia (Arqto. CORVI.)

Secretario, Guillermo Aguilera Vischi (Arqto. CORVI. As. Técnica S.S.S.)

Tesorero, Hugo Ferreira S. (Arqto. Ministerio O. Públicas.)

Directores: César Caracel O. (Arqto. CORVI.); Fernando Lavanderos de la F. (CORVI.); Carlos Madariaga V. (Arqto. Munc. de San Bernardo); Jorge Wong (Arqto. CORVI.); Carlos Allaga L. (Arqto. Munc. de Santiago); Eduardo Villarroel (Arqto. Jubilado); Iván Aranda S. (Arqto. Ministerio de Tierras); Eliana Covarrubias P. (Arqto. Impuestos Internos); Rafael Saavedra M. (Arqto. Banco del Estado); Fernando Ruzshtoff K. (Arqto. Universidad de Chile); Fermín Marticorena (Arqto. Sociedad Constructora E. Educ.).

Directores consejeros Colegio de Arquitectos: Carlos Albrecht V. Hernán Rivera A.

HUGO CHACALTANA O., presidente; GUILLERMO AGUILERA V., secretario.

Santiago, 21 de octubre de 1966.



Una visión panorámica del camino que une a Chile con Argentina, por la ruta de Portillos. Los esfuerzos que realizan los gobiernos de ambos países, dará un gran auge económico a las regiones que favorece.

EXPRESO DIRECTOR DE VIALIDAD:

"Integración continental tiene su primer eslabón en los caminos internacionales"

Facilitan el conocimiento entre los pueblos; favorecen el comercio internacional.— Chile está unido a sus países vecinos por más de 20 vías internacionales. El camino Valparaíso a Mendoza es de gran importancia económica

Crónica de RAUL TORRES R.

Es indudable que la integración de los países del continente es una necesidad imperiosa para que cada nación salga de la etapa de subdesarrollo en que se encuentra. Así lo han afirmado destacados especialistas de diversos campos e in-

cluso ha sido taxativamente puntualizado por el Presidente de la República, Eduardo Frei, al expresar que "la unidad de nuestros países no puede seguir siendo un tema de discursos, de congresos o de declaraciones".

"Urge —ha expresado el Jefe del Estado—, obtener resultados positivos y ello debe buscarse no solo en la acción de los gobiernos, sino de los movimientos campesinos, en las universidades y en todas las esferas de la vida de los pueblos".

LA IMPORTANCIA DE LOS CAMINOS INTERNACIONALES

El Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero Luis Erazo, conversando sobre este importante tema con LA NACION, expresó que "la construcción de caminos internacionales, en todos los países del continente, es fundamental y decisiva para realizar la idea de integración que apoyan tantas destacadas personalidades".

"Es trascendente la construcción de estos caminos —explica—, por dos causas fundamentales. Primera, permite un amplio conocimiento mutuo entre las personas que puede utilizar esas vías de comunicación hasta llegar a otro pueblo, no sujeto a itinerarios fijos, como los ferrocarriles o aviones, dejando libertad para el contacto en cualquier parte, con cualquier persona".

"La otra causa —agrega Luis Erazo—, se refiere a un aspecto económico o intercambio de productos. Hay una serie de elementos de venta internacional que elevan su costo en un gran porcentaje debido al transporte y que, además, sufren un deterioro físico al cambiar constantemente de medio de transporte. Un excelente ejemplo, es el papel para diarios, del cual Chile es exportador. El empleo de carreteras permite una entrega de puerta a puerta, sin que el producto, muchas veces muy delicado, sufra con el cambio

de medios de locomoción: camión, bodega, bodega a ferrocarril, avión y buque; continuando el ciclo de bodega a medio de transporte hasta llegar al punto de recepción.

LOS CAMINOS Y LA OEA

Son tan importantes los caminos entre Estados —continúa explicando el Director de Vialidad— que así lo ha reconocido la Organización de los Estados Americanos creando una Secretaría Permanente de Carreteras que tiene su sede en Washington y cuyos integrantes que se reúnen frecuentemente para dar impulso a la construcción de caminos. Además de fomentar la construcción de vías internacionales, esa Secretaría se preocupa de dar normas generales que se refieren a señalización, controles policiales, uniformidad en las cartas camineras, etc.

La próxima reunión de ese organismo se efectuará en los primeros días de febrero próximo donde se debatirán problemas comunes y se tratará especialmente todo lo relacionado con la Carretera Panamericana, vía interamericana que debe unir a todas las capitales del continente.

CASO CHILE

"Nuestro país, en lo que se refiere a la Construcción de la Carretera Panamericana —indica Erazo—, marcha a la vanguardia en cuanto a la materialización de ese compromiso. El sector que une a Chile con el Perú está totalmente pavimentado. La unión con Argentina, está en proceso de

ejecución, faltando sólo la pavimentación de 50 kilómetros desde Vischaca hasta el límite con Argentina.

Los comerciantes están obligados a vender la papa nueva al precio de la vieja, cuando no tienen esta última.

DELEGACION DE TURISMO MENDOCINA



Once periodistas y veinte agentes de viaje de la provincia de Mendoza, República Argentina, se encuentran visitando diferentes lugares de atracción turística de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar. La primera reunión de trabajo entre los agentes de viaje argentinos y sus colegas chilenos se efectuó en Viña del Mar, y concurrirán además altos funcionarios de la Dirección de Turismo. EN EL GRABADO, los delegados de turismo durante el ágape ofrecido en un céntrico establecimiento santiaguino.

ORDENARON REQUISAR LAS PAPAS NUEVAS DONDE NO HAYA DE GUARDA

La Dirección de Industria y Comercio ordenó la requisición de toda la papa nueva que se expendía en aquellos negocios donde no haya existencia de papa de guarda para su venta al público.

La Orden, publicada en el Diario Oficial, añade que los funcionarios que participan en la operación, podrán requerir el auxilio de la fuerza pública y proceder a la requisición ordenada, con allanamiento y descarrillamiento si fuere necesario.

La medida, que se puso de in-

mediato, fue dispuesta para evitar la especulación, ya que

Los argentinos, desde el año, no sacaron papas para despedir a sus colegas que, alegremente, les decían desde las ventanillas, mientras el tren se alejaba alegremente.

PERIPECIAS FERROVIARIAS VIVIO CORO DE ARGENTINA

Un grupo de coristas argentinos que dirigía a Concepción para participar en el Festival de Coro que ayer se inició en esa ciudad, debió quedarse anoche en Santiago, después que, en dos oportunidades, los carros especiales que Ferrocarriles les había reservado, fueron asaltados por multitudes de pasajeros que viajaban también a Concepción y que no estaban dispuestos a que las autoridades de la Empresa de Ferrocarriles adoptara lo que ellos llamaron "una política discriminatoria".

El hecho ocurrió en dos oportunidades: a las 21 horas, cuando salía el primer tren al sur, al cruce de guerra de "Ferrocarriles no tiene porque reservarse asientos ni carros a nadie", cientos de pasajeros se apoderaron del vagón de los cantantes argentinos, que viajaban junto con el Coro de Cámara de Valparaíso. Los coristas se quedaron abajo, naturalmente, sin que valieran de nada sus argumentaciones ante la indignación de los pasajeros que, dispuestos a pasar este fin de semana —que de hecho termina el martes, día feriado— en Concepción, se aferraron a sus asientos. Y el tren partió.

Después de acaloradas gestiones, los cantantes consiguieron que se les reservara nuevamente el carro en el tren de las 22.15 horas. Ahorrando palabras, ocurrió lo mismo. Ninguno de los ar-

gentinos logró ocupar su nuevo vagón, que ésta vez era de segunda clase, con parada y transbordo en Chillán. Los cantantes chilenos, más sufridos, decidieron viajar de todos modos, de pie en los pasillos.

Regresaron al Hotel Real de esta capital, y allí quedaron, con la esperanza de conseguir el flete de un bus que los lleve a todos juntos al ya empezado Festival penquista.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

EN LA MONEDA

EL PRESIDENTE VIAJO A VISA

El Presidente de la República, Eduardo Frei, se fue de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, viajó mañana a Viña del Mar.

El Primer Mandatario, que se encontraba aquejado de fuerte afección bronquial, continuará su reposo en el Hotel Presidencial de Cerro Castillo, por prescripción médica. Igual motivo le fueron prohibidas las vistas.

DIPLOMATICOS JAPONESES

Finalizó ayer la reunión anual de diplomáticos japoneses acreditados ante los gobiernos de los países de la América Latina, cuya sede estuvo nuevamente en Santiago.

De Tokio vinieron especialmente los señores Uchida y Jimoto, de la Sección América Latina del Ministerio de Asuntos Exteriores; Kagawachi, del Ministerio de Finanzas; Kitagawa, del Ministerio de Industria y Comercio.

VISITAS BELGAS

El Primer Ministro de Bélgica Paul Van Berraem, el Ministro de Industria y Comercio Ch. de Winter, y el Ministro de Asuntos Exteriores, Joseph D'Amboise, visitarán el próximo jueves en Santiago.

Durante su permanencia en Santiago, además de la recepción al Presidente de la República, sostendrán entrevistas con los señores de nuestras principales actividades económicas.

CONFERENCIA ANTARTICA

Se encuentran listos los preparativos para la Conferencia Antártica del Tratado Antártico que se realizará en esta capital a contar desde el 3 de noviembre.

En la reunión participarán los doce países firmatarios del Tratado, Argentina, Australia, Bélgica, Francia, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Reino Unido, Unión Soviética, Estados Unidos y la Unión Soviética, además de Chile.

PROCESION DEL CARMEN REALIZARA EL DOMINGO

Para el próximo domingo 6 de noviembre ha sido fijada la realización de la tradicional Procesión del Carmen, en conmemoración de la coronación del 400 aniversario de la Basílica del Salvador.

A la procesión concurrirán veinte arzobispos y obispos del país, las delegaciones de las Escuelas Militares, de Armadas y Carabineros, delegación voluntaria integrada por jóvenes de las Fuerzas Armadas e Instituciones católicas.

La columna que acompañará la imagen coronada saldrá desde la Basílica del Salvador a las 16.30 horas y recorrerá las avenidas Almirante Barroso y Bernardo O'Higgins hasta la Avenida Bulnes donde se levantará un altar monumental.

ORDENARON REQUISAR LAS PAPAS NUEVAS DONDE NO HAYA DE GUARDA

La Dirección de Industria y Comercio ordenó la requisición de toda la papa nueva que se expendía en aquellos negocios donde no haya existencia de papa de guarda para su venta al público.

La Orden, publicada en el Diario Oficial, añade que los funcionarios que participan en la operación, podrán requerir el auxilio de la fuerza pública y proceder a la requisición ordenada, con allanamiento y descarrillamiento si fuere necesario.

14 modernos microbuses atenderán línea entre Santiago y La Pintana

Un efectivo paso hacia el progreso de la comuna de La Granja significa el nuevo recorrido de microbuses de la Línea N° 15 "Santiago-La Pintana", inaugurado a mediados de ayer y que será atendido por 14 modernas máquinas, recientemente carreadas en el país. Será servido este recorrido por las Asociaciones Ovalle-Negrete, San Francisco-Bellavista y

Puñal-San Ramón, además de dos microbuses, uno de Pila-Cementerio y otro de Carraucal-Villa Olímpica. La ceremonia inaugural tuvo lugar en Los Paltos esquina de Retiro, donde se instalará la parada de microbuses, el Subsecretario de Transportes, señor Sergio Saldivia, el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivera; el alcalde de La Granja, señor Pascual Barrata; el presidente de la Junta de Vecinos de La Pintana, señor Enrique Díaz Silva, representantes de la Asociación de Dueños de Microbuses, funcionarios de la Subsecretaría de Transportes, miembros de las juntas vecinales y numeroso público.

Se inició el acto con la bendición de las máquinas, a cargo del Pbro. Gilberto Lizana, quien antes de la ceremonia litúrgica destacó la importancia que tenía la inauguración de un servicio de utilidad pública que era obra del esfuerzo mancomunado del Gobierno, de los empresarios y de los vecinos.

Después de un recorrido de los 14 microbuses por las calles del sector, se sirvió un cóctel, durante el cual hablaron el presidente de la Junta de Vecinos, Sr. Díaz Silva; el se-

ñor Juan Marinakis, por empresarios; el Gobernador, Sr. Rivera; el alcalde Sr. Barrata y el Subsecretario de Transportes, señor Sergio Saldivia.

El Sr. Saldivia expresó que era muy grato participar en un acto de esta naturaleza, pues se estaba dando solución a un problema tan serio como es el de la movilidad colectiva. Puso los esfuerzos de la Subsecretaría de Transportes a su cargo, para mejorar los servicios. Expresó que durante 5 años, mientras la red de microbuses crecía, no se había incorporado ninguna nueva máquina y como a mediados de 1964, se creaba una necesidad de distribución más racional del material rodante, se entregaron modernos y se entregaron en Chile buses que la importancia del servicio comunitario y la necesidad de que el público gozara de un servicio de utilidad pública que era obra del esfuerzo mancomunado del Gobierno, de los empresarios y de los vecinos.

Después de un recorrido de los 14 microbuses por las calles del sector, se sirvió un cóctel, durante el cual hablaron el presidente de la Junta de Vecinos, Sr. Díaz Silva; el se-

ñor Juan Marinakis, por empresarios; el Gobernador, Sr. Rivera; el alcalde Sr. Barrata y el Subsecretario de Transportes, señor Sergio Saldivia.

El Sr. Saldivia expresó que era muy grato participar en un acto de esta naturaleza, pues se estaba dando solución a un problema tan serio como es el de la movilidad colectiva. Puso los esfuerzos de la Subsecretaría de Transportes a su cargo, para mejorar los servicios. Expresó que durante 5 años, mientras la red de microbuses crecía, no se había incorporado ninguna nueva máquina y como a mediados de 1964, se creaba una necesidad de distribución más racional del material rodante, se entregaron modernos y se entregaron en Chile buses que la importancia del servicio comunitario y la necesidad de que el público gozara de un servicio de utilidad pública que era obra del esfuerzo mancomunado del Gobierno, de los empresarios y de los vecinos.

Arzobispo Makarios continuó su gira viajando al Ecuador

En Los Cerrillos fue despedido por el Canciller Valdés

Viajó ayer a Quito, Ecuador, siguiendo escala de su viaje por Sudamérica, el Arzobispo de Chipre, Arzobispo Makarios, luego de una visita de varios días a nuestro país. El avión que llevó al norte a Su Beatitud partió de Los Cerrillos minutos antes de las 8 horas.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

El huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

Gremios - Pobladores - Campesinos - Seguridad Social

VIDA laboral

A PROVINCIAS PRESIDENTE DEL COLEGIO DE PRACTICANTES

En el Teatro Hollywood se concentrarán hoy, en la mañana, los pobladores de la comuna de Ñuñoa, con el fin de poner en marcha las actividades de la Segunda Operación Sitio en ese sector. Asistirán a este acto, que tendrá lugar a las 9 horas, el Intendente de Santiago, Sergio Fernández, el vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh, y otras autoridades.

SINDICATO COMERCIANTES DE CALLE BALMACEDA

Ante la presencia del Inspector del Trabajo, Raúl Hurtado, se constituyó el 27 del mes en curso, a las 19 horas, el Sindicato Profesional de Comerciantes de Artículos Veridos Usados de la Calle Balmaceda. El acto se efectuó en la sede de Almirante Barrero 873, resultando elegida la siguiente directiva: presidente, Ulises Baeza Baeza; secretario, José Urbina Cepeda; tesoro, José Salgado Molina; y directores, Aldo Alessandrini y Leopoldo García.

AMPLIADO DE FRENTES PDC

El Comando Nacional de Trabajadores ha convocado para el próximo jueves, a un ampliado de dirigentes de todos los frentes laborales afiliados a ese organismo, en la nueva sede de calle Mierces 738. La reunión tiene por objeto analizar la actual situación gremial por que atraviesa el país.

A PROVINCIAS PRESIDENTE DE COLEGIO DE PRACTICANTES

Con el objeto de presidir la asamblea provincial de Chillán y Los Angeles, se dirigió con destino a Rubie y Bío Bío, el presidente nacional del Colegio de Practicantes de Chile, Diógenes Cerda. El dirigente dará cuenta al gremio de los resultados de la entrevista con el Presidente de la República y el director del Servicio Nacional de Salud, como, asimismo, sobre la organización del Tercer Congreso Mundial de Practicantes, que tendrá lugar en Santiago en el mes de febrero del año entrante.

REINA DE POBLACION J. F. KENNEDY

La señorita Guillermina Zamorano Jara fue proclamada vencedora en la elección de reina de las "Fiestas Kennedyas", de la Población John Kennedy, de la comuna de Florida, en Ñuñoa. Por otra parte, la directiva de esa población se reunirá hoy domingo, a las 10 horas, en la casa del vecino Lido Balladares, con el fin de tratar materias de adelanto del sector.

11 CONFLICTOS TRATA JUNTA PERMANENTE DE SANTIAGO

Un total de 11 conflictos tratará el miércoles próximo la Junta Permanente de Conciliación de Santiago. Los diferendos laborales serán debatidos en primera, segunda y tercera audiencia, a partir de las 17 horas.

REUNION AMPLIADA PROPIETARIOS POBLACION "DALMACIA"

A una reunión ampliada para hoy domingo, a las 11 horas, han sido citados los propietarios y futuros propietarios de sitios en la Población "Dalmacia", de la comuna de Las Barrancas, con el objeto de informarles sobre problemas surgidos en la venta de los predios. La reunión se llevará a efecto en el mismo loteo, J. J. Pérez, altura 7.500, calle Zadar, frente a la plaza.

FIESTA LITERARIA MUSICAL SUPLEMENTERA

En la Radio del Pacífico se presentará esta noche, a las 19.45 horas, el Conjunto Artístico "Adelaida Sáez", del Cuerpo de Suplementeros de Santiago, el que ofrecerá una "fiesta literaria musical" en homenaje a los dirigentes del gremio que hicieron posible la creación de la "Escuela del Suplementero", el 16 de octubre de 1953.

TRIUNFO PDC EN CASA DE MONEDA

Un importante triunfo gremial obtuvo la democracia cristiana en la Casa de Moneda, al lograr la designación de cuatro representantes en el organismo que agrupa a los personales de esa institución. Resultaron elegidos Marcelo Rosello, Hernán Lara, Hernán Ampuero y Ruperto Aceitón.

SEMINARIO SINDICAL ORIT

El II Seminario Sindical Internacional sobre Integración Económica y Social de Latinoamérica tendrá lugar en la ciudad de Concepción, entre el 20 y el 26 de noviembre próximo, bajo los auspicios de la ORIT.

EN TALAGANTE:

VECINOS FINANCIAN

ALUMBRADO PUBLICO

Los vecinos del sector de la Avenida Talagante y alrededores de Isla de Maipo, obtuvieron la solución al problema del alumbrado público y domiciliario, después de dos años de gestiones. Se resolvió una necesidad sentida de 200 socios de la Junta de Vecinos de ese sector, que decidieron celebrar este acontecimiento con una reunión general extraordinaria hoy domingo, a las 10.30 horas.

Según informó el dirigente de la Junta, Segundo Arcadio Carles Osses, la solución fue obtenida con el apoyo de diversas autoridades y la coordinación de Promoción Popular.

El financiamiento se concretó con el aporte de la comunidad, del Ministerio del Interior y de la Compañía Industrial de Electricidad, totalizando \$ 103.000.

La extensión del alumbrado favorecerá a los sectores de la Avenida Talagante, Callejón Gacitúa, camino San Luis, camino Lo Martínez y camino Lo Pérez, donde residen aproximadamente 1.500 personas.

Agregó el dirigente Segundo Carles que la Junta de Vecinos sigue preocupada de resolver otros problemas, tales como la instalación de una policlínica, servicio de agua potable, viviendas económicas, cuyas soluciones serán reforzadas con el aporte económico o de mano de obra de la comunidad.

A la reunión han sido invitadas autoridades y representantes de los servicios que han participado en la solución de estos problemas.

FINALIZO SEMINARIO DE

PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Veintidós delegados de diversos países de América Latina, Asia y África, participaron en el Seminario realizado en Jiloviste, cerca de Praga. Su objetivo fundamental fue confrontar las experiencias en pequeña industria y artesanía de los países subdesarrollados, con tres países del área socialista: Checoslovaquia, Yugoslavia y Polonia.

Las conferencias fueron complementadas con visitas de los delegados de diversas industrias checoslovacas.

Procedimientos para la Planificación; Cooperativas de Producción, Empresarios y Gerentes y Política financiera, fueron algunos de los temas tratados en el Seminario.

POBLACION OCHAGAVIA

Se pone en conocimiento del público, que desde esta fecha han dejado de intervenir en las ventas de Sitios de la Población Ochagavía, los señores Eugenio Naita M. y don Luis de Oro H. La atención se mantiene en la Oficina de Propietarios, de Agustinas 1225, Of. 607, fono 63660.



Manifestación de agradecimiento por su labor funcional, durante el presente mes de octubre, quedaron resueltos 129 conflictos colectivos por pliego de peticiones, que favorecieron a 14.166 trabajadores.

Estos conflictos solucionados con intervención de autoridades del Trabajo y Previsión Social, durante el presente mes de octubre, quedaron resueltos 129 conflictos colectivos por pliego de peticiones, que favorecieron a 14.166 trabajadores.

CONSTITUCION DE SINDICATO

Ha quedado constituido el Sindicato Profesional de Empleados de Termo-Metalúrgica Ltda., el día 29 de octubre de 1966, siendo presionado por el Inspector del Trabajo señor Raúl Flores Aravena, y cuyo directorio quedó formado por las siguientes personas: Presidente, Matías López Acosta; secretario, Nelson Morales Arellano; tesoro, Luis Cabrería Vilches; directores, Jorge Gajardo Álvarez y Alfredo Pizarro, Coros.

El secretario.

LA SEGURIDAD SOCIAL DEBE SER RESPONSABILIDAD DEL ESTADO



MIGUEL ANGEL SOLAR, candidato de la Democracia Cristiana, que obtuvo por octava vez la presidencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, para dicho partido revolucionario. En dura lucha electoral, Solar derrotó al representante del Partido Nacional, Cristián Valdés, e impuso, además, a todos los vocales de su lista y, al vicepresidente y secretario general de la FEUC. Los 2.349 sufragios logrados por la Democracia Cristiana en ese plantel de educación superior, aseguran, de partida, un respaldo al Gobierno popular de Frei, por parte de los estudiantes. También, en su a los líderes juveniles, que plantearon en su programa electoral "Nuevos hombres en la dirección de la Universidad, incorporación masiva de los estudiantes a las tareas gremiales, presencia de la Federación en las grandes decisiones nacionales y, fundamentalmente, planificación de la educación superior chilena, por un Consejo Nacional, integrado por estudiantes, docentes y representantes del Estado". La campaña del abandono de la Democracia Cristiana fue a cara descubierta. En foros, paneles y mesas redondas, efectuadas en todas las Escuelas de la U. C., Solar expuso con absoluta nitidez que su postulación y la de sus compañeros respondía a un compromiso con la Universidad, el Gremio Estudiantil y Chile, convenio suscrito bajo el signo del personalismo comunitario y subrayado por la independencia, optimismo y reciedumbre, para enfrentar todas las alternativas que el futuro colocará en el camino de la juventud. En el grabado: Miguel Ángel Solar en uno de sus últimos y polémicos foros con el contenido derechista, Cristián Valdés. Puede observarse la expectación del auditorio, que sigue —sin perder un detalle— la vehemente intervención del candidato democratacristiano.

129 CONFLICTOS DEL TRABAJO QUEDARON RESUELTOS ESTE MES

Según informó el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, durante el presente mes de octubre, quedaron resueltos 129 conflictos colectivos por pliego de peticiones, que favorecieron a 14.166 trabajadores.

Estos conflictos solucionados con intervención de autoridades del Trabajo y Previsión Social, durante el presente mes de octubre, quedaron resueltos 129 conflictos colectivos por pliego de peticiones, que favorecieron a 14.166 trabajadores.

La economía nacional y a los trabajadores y sus familias. El mayor volumen de soluciones alcanza a la provincia de Santiago, con 74 pliegos de peticiones, y el saldo corresponde a las distintas partes del país, desde Iquique a Valdivia.

EN SAN ALFONSO:

Pobladores de 19 provincias asisten a Curso de Capacitación

Más de 90 delegados de 19 provincias del país participarán en el Curso de Capacitación de Dirigentes Poblacionales que se efectuará en San Alfonso desde el 21 de noviembre al 3 de diciembre. El Curso cuenta con el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Participarán en este Curso de Capacitación dirigentes de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, clubes deportivos y otras organizaciones comunitarias. Su objetivo esencial es entregar formación sobre importantes aspectos de la realidad nacional y capacitación técnica para desempeñar en sus respectivas comunidades el papel que les corresponde como líderes.

Los principales temas que se abordarán durante este Curso serán: El Hombre, La Sociedad y El Estado; Reformas de estructuras, tema que abarca las reformas educacionales, de previsión, constitucional y agraria; Desarrollo Económico, incluyendo charlas sobre política minera, desarrollo industrial y política crediticia e inflacionaria. Y Organización Comunitaria y liderazgo.

El curso será dirigido por el señor Arturo Eyzaguirre, segundo vicepresidente; Venera Gutiérrez de Zamora, secretaria; Germán Morales, tesoro; Orlando Quezada, profesor, y directores, Carlos Palma Leal, Octavio Oltra, Eleonora Geray y Rosa Romero.

Dicha directiva está actualmente planificando una activa campaña entre los padres, apoderados, comercio e industria sanmiguelina, para financiar nuevas adquisiciones que redundarán en beneficio de la juventud que estudia en dicho establecimiento educacional.

González Ruiz hizo una detallada exposición sobre la labor positiva que ha ejecutado el Centro de Padres y Apoderados en los años 1955 a 1966, destacando el embalsamamiento del patio principal del Liceo, adquisición de equipos amplificadores, equipamiento del Laboratorio de Física y Química y otros arreglos. Asimismo, nos informó que actualmente se ha enviado a las diferentes industrias y al comercio de la comuna de San Miguel una circular dando cuenta detallada de la labor realizada, como también solicitando un aporte en beneficio del Liceo N° 9 "Andrés Bello".

LA DIRECTIVA

La actual directiva del Centro General de Padres y Apoderados de dicho establecimiento educacional está presidida por Fernando González Ruiz e integrada por las siguientes personas: Carlos Arumimann, primer vicepresidente; Arturo Eyzaguirre, segundo vicepresidente; Venera Gutiérrez de Zamora, secretaria; Germán Morales, tesoro; Orlando Quezada, profesor, y directores, Carlos Palma Leal, Octavio Oltra, Eleonora Geray y Rosa Romero.

Dicha directiva está actualmente planificando una activa campaña entre los padres, apoderados, comercio e industria sanmiguelina, para financiar nuevas adquisiciones que redundarán en beneficio de la juventud que estudia en dicho establecimiento educacional.

JORNADAS DE ESTUDIO EN EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

El Servicio de Seguro Social iniciará mañana un Seminario para los agremiados de las diversas oficinas locales de la provincia de Santiago.

Durante el desarrollo de esta jornada, patrocinada por la Dirección General del Servicio, se hará un análisis de la Ley 10.383 y DFL 243 y 245, y sobre la aplicación de los beneficios contenidos en dichas disposiciones legales. Además, el temario consulta: Relaciones Públicas y Relaciones Humanas, y Mesa Redonda, donde se debatirán materias de interés, especialmente aquellas que tienen relación con la atención del público.

Mucho hay todavía que exponer acerca de una eventual reforma a la Seguridad Social, para que la opinión pública pueda comprender sus objetivos y alcances. Con el propósito de ampliar el campo de conocimientos sobre la materia, proseguimos entregando antecedentes respecto de estos objetivos, con la finalidad de dar también elementos de juicio para una justa interpretación de su contenido.

RESPONSABILIDAD DEL ESTADO

La Seguridad Social, concebida en los términos sucintamente expuestos, debe ser responsabilidad primordial del Estado, correspondiendo a éste, en consecuencia, la superior dirección, coordinación técnica y control central.

Sin la centralización en este aspecto, no es posible ejercer las funciones planificadoras que permitan realizar en buena forma la labor de protección que corresponde al sistema.

SU SISTEMA DE OPERACION

En cuanto al mecanismo operativo, éste debe funcionar en forma descentralizada de manera que su atención llegue efectiva y oportunamente a todos los ámbitos del territorio nacional. Además, se considera esencial la activa participación del pueblo, a través de los organismos representativos de afiliados y beneficiarios, en la administración de la Seguridad Social, procurando la incorporación no sólo jurídica sino sociológica y moral de los imponentes a los organismos previsionales.

Estos deben perder el carácter de entidades gigantescas burocráticas y frías, para operar, en dimensiones adecuadas, capaces de satisfacer las exigencias científicas de costo y administrativas, sin perder jamás el sentido de asistencia y servicio a una persona humana, digna y respetable, aunque necesitada, y, sin caer en el vicio de una rutina sin alma, que termine considerando al beneficiario como un obstáculo que perturba la tranquilidad del funcionamiento.

DERECHOS ADQUIRIDOS

Un aspecto que requiere especial atención al pasar de los actuales sistemas inorgánicos al nuevo sistema uniforme, es la situación que se produce en relación a los beneficios, en el período de transición, va que, en esta materia, no sólo es necesario contemplar debidamente los aspectos técnicos del problema sino también sus facetas políticas.

Existe al respecto una especie de temor colectivo a la reforma, pues se piensa que ella sólo puede tender a restringir los beneficios existentes, atentando contra lo que se ha dado en llamar "derechos adquiridos", que no pasan de ser meras expectativas o derechos de obtención de los beneficios actuales.

Estima el Gobierno que la reforma que propicia deberá realizarse en forma gradual, pero, para que signifique realmente un avance en las condiciones socio-económicas actuales, ella debe realizarse en un período lo más breve posible.

Es necesario, innegablemente, tener en cuenta las expectativas actuales, considerando todo tipo de excepción que no tendrán otro efecto que reabrir el frente de las presiones de un grupo que han producido la anarquía del sistema vigente.

Por otra parte, vale la pena presente que, principalmente y casi exclusivamente, el problema se presenta en su forma de carácter económico y de carácter técnico y de carácter de éstas, en las justificaciones explicables por cuanto se trata de un rubro donde se pueden encontrar las mayores ganancias.

EVITAR LAS PRESIONES

Es conveniente expresar la inquietud que sienta el Gobierno, al comprobar que, en las proporciones respectivas, se obtienen en la materia, sin exhibir otro mérito que el de las presiones personales, que desgraciadamente, muchas veces han logrado imponer por sobre el interés nacional.

En cumplimiento de esas ideas, el Gobierno ha enviado al Parlamento dos proyectos importantes, el de Seguros y Accidentes del Trabajo y el de Prestaciones Familiares, que se encuentran en primer estudio legislativo, y se enviará el Proyecto de Seguridad Social.

Designada terna para Premio

Lenka Franulic

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile efectuó ayer, en reunión ordinaria, la elección de terna para optar al premio "Lenka Franulic", que distingue al periodista que se ha destacado durante el año en su profesión.

La terna designada por votación está compuesta por las siguientes periodistas: Lenka Franulic, con 11 votos; Elena Cea, con 8 votos; y Carmen Merino, con 7 votos.

El Jurado deberá resolver sobre la terna propuesta antes del 15 de diciembre, cuando se reúna el Jurado, con un mínimo de 5 miembros y dará a conocer su decisión públicamente.

El Jurado que designará al ganador del premio "Lenka Franulic" está compuesto por 7 miembros: el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, que lo preside el presidente de un Consejo Regional, designado por la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas; los Premios Nacionales de Periodismo otorgados el año anterior, y uno de las premiadas, con la distinción "Lenka Franulic", elegida por sorteo.

La ceremonia de entrega del premio se efectuará el 20 de diciembre, fecha aniversario de la Asociación de Mujeres Periodistas de Chile.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OO. MARITIMOS

Se abre la recepción de solicitudes por el término de 45 días, a contar desde el 1º de noviembre al 5 de diciembre de 1966, para optar a 20 viviendas de tres dormitorios, en la Población Penco, de la ciudad de Penco.

Los postulantes deben cumplir con los siguientes requisitos:

1. Tener un período de afiliación en la Sección, no inferior a 5 ó a 10 años en cualquiera de las Instituciones de Previsión en conjunto, excepto Servicio de Seguro Social o Caja de la Defensa Nacional. En caso de pensionados se computarán, como años de servicio, los respectivos períodos de imposiciones y demás lapsos reconocidos, conforme a la Ley N.º 10.986.
2. No ser el imponente o su cónyuge dueños de otra vivienda, sea o no económica, ni ser o haber sido deudores hipotecarios por saldo de precio o por préstamo concedido para edificación o adquisición de casa habitación o predio agrícola por intermedio de cualquiera Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda.
3. El servicio del préstamo solicitado no debe exceder del 30% de las remuneraciones mensuales, más Asignaciones Familiares, o del 30% de la pensión de jubilación, viudez y orfandad y Asignaciones Familiares.
4. Residir o trabajar en la Comuna de Penco.
5. La distribución de estas viviendas la hará el Hon. Consejo de acuerdo con el orden de preferencia que arroje la tabla de prioridades que indica el Art. 14 del reglamento de Préstamos Hipotecarios, D.S. N.º 148 del 6 de septiembre de 1963, Ministerio del Trabajo, que, para este efecto, proporcionará la Caja.
6. La inscripción de postulantes debe efectuarse en los formularios que, para este efecto, proporcionará la Caja.
7. Sólo podrán optar a estas viviendas los imponentes cuya renta mensual no sea inferior a \$ 700.—

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LLENE ESTA BECA DE ESTUDIOS Y ENVIELA RECIBIRA GRATIS UN CURSO VALOR \$50 DOLARES

50 Beca de Estudios

Otorga la presente BECA DE ESTUDIOS a favor de

Nombre y Apellido _____

Con domicilio en _____ Dirección Completa _____

Localidad _____

Para seguir el Curso de _____

Fecha y Firma _____

Llenar con todos los datos completos en letra clara y legible. ENVIE ESTA BECA POR VIA AEREA

¿QUE CURSO QUIERE VO. ESTUDIAR?

• DIBUJO • INGLÉS	• SECRETARIO COMERCIAL
• RADIO • TELEVISION	• NUEVOS CURSOS
• CORTE Y CONFECCION	• BELLEZA FEMENINA
• CONTABILIDAD	• SECRETARIADO
• PERIODISMO • PUBLICIDAD	• RECETAS Y VENTAS
• AVIACION	• REFRIGERACION
• FOTOGRAFIA	• MOTORES DIESEL
• ELECTRICIDAD	• TRANSISTORES
• MOTORES	

AMERICAN CULTURAL INTERCHANGE
Autorizada en el Estado de Florida, U.S.A.
505 N. W. 12th Ave., Miami, Florida 33136, U.S.A.

Matrimonio Ruiz Donoso-Patiño Vargas.

Jorge Patiño Pizarro y María Josefina Vargas de Patiño participan a Ud. el matrimonio de su hija María Josefina con el señor Eugenio Ruiz Donoso, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia El Sagrado Corazón, El Bosque 822, con misa y comunión, el sábado 5 de noviembre, a las 11.30 A. M.

Florencia Donoso de Ruiz participa a Ud. el matrimonio de su hijo Eugenio con la señorita María Josefina Patiño Vargas, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia El Sagrado Corazón, El Bosque 822, con misa y comunión, el sábado 5 de noviembre, a las 11.30 A. M.

Nota: No se enviarán partes. No habrá recepción.

Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Inés Rodríguez Arizola con el señor Juan Enrique Vargas Martín. Hicieron la visita de estilo, el señor Luis Vargas Sepúlveda y la señora Elvira Martín de Vargas, Bendijo las argollas, el Revdo. Padre Javier Larraínzar.

Matrimonio.

Hoy, a las 17.30 horas, se efectuará en la Iglesia del Colegio Hispano Americano el matrimonio de la señorita Lucía del Valle Rivadeneira con el señor Manuel Sater González. Nota: No habrá recepción.

NACIMIENTO.

En la Clínica Central ha nacido Beatriz, hija de don Ricardo Bolívar Goycolea y de doña Gloria Nazar de Bolívar.

Bautizo.

En la Capilla de la Clínica Santa María fue bautizado, Luis Alberto, hijo del señor Raúl Campaña Reyes y de la señora Eliana Goycolea de Campaña. Fueron sus padrinos, el señor José Miguel Goycolea F. y la señorita Eliana Campaña Goycolea.

Sociedad Panamericana de Chile.

La Sociedad Panamericana de Chile tendrá una reunión en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, el próximo viernes, a las 19.45 horas.

A Brasil.

A Brasil, viajará en breve, la señora Ana Letelier de Orrego.



Señora Maureen Brucher Mac Fairlane

Colegio Santa Luisa de Marillac.

Hoy se pondrá término a la kermesse organizada por el Centro de Padres y Apoderados del Colegio Santa Luisa de Marillac, pro fondos para sus obras sociales. Hay concursos, rifas y variadas otras entretenimientos.

Te.

El Cuerpo de Voluntarios del Hospital "Anita Gómez de Asenjo" ofreció un té en el Prince of Wales Country Club, a la señora Gabriela Lira de Montero, con motivo de su alejamiento de la institución.

Coctel.

Don José Manuel Guzmán Pérez ofreció un coctel a sus amistades.

Nacimiento.

Ha nacido Luis Iván Jara Gimeno, hijo de Luis Iván Jara Zuzmle y Esperanza Gimeno de Jara.

In Memoriam.

Hoy, aniversario de la muerte del señor Hernán Pavez Casanova, se oficiará una misa en su memoria, a las 12.45 horas, en la Parroquia San Antonio de Padua.

Beneficio.

El 6 de noviembre próximo, a las 11 horas, se efectuará en el auditorium del Grange School, Av. Príncipe de Gales 6154, el concierto de música de cámara, organizado por el Rotary Club de La Reina, a beneficio de las obras sociales de la Comuna.

Nacimiento.

Ha nacido una hija del señor René Gómez Díaz y de la señora Mónica Tormo de Gómez.

Próximo matrimonio.

El matrimonio de la señorita Luz María Infante Correa con el señor Eduardo Carvallo Soto se efectuará el 5 de noviembre a las 20 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas de Viña del Mar.

Comida.

La señorita Bernardita Vial Ruiz Tagle ofreció una comida a sus relaciones.

Enfermo.

Restablecido, se encuentra don Luz Baeza Ugarte.

Almuerzo.

El Instituto Chileno Argentino de Cultura ofrecerá el próximo jueves, a las 13 horas, un almuerzo en el Club de la Unión, en honor del Embajador de Argentina, señor Manuel E. Malbrán y señora. Adhesiones en la caja del club.

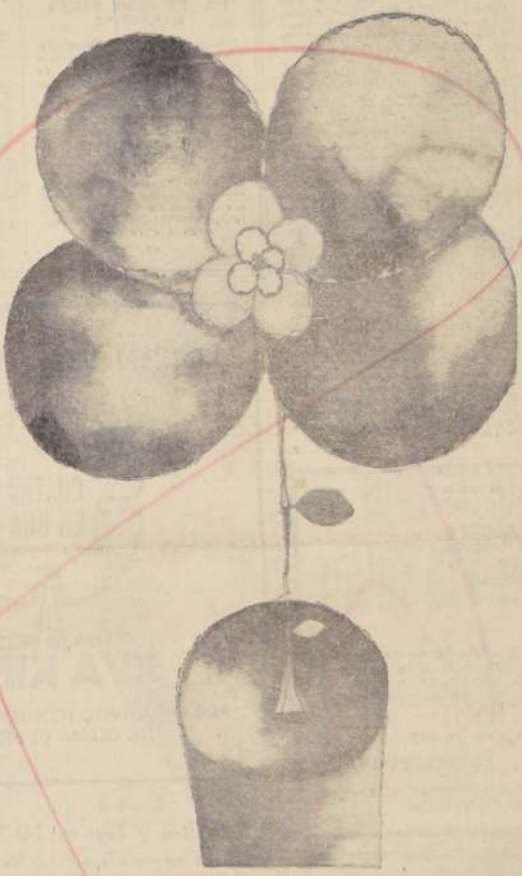
VIDRIERIA CENTRAL

10 DE JULIO 699 - FONO 398670

COLOCACION INMEDIATA
MAYOR Y MENOR

VIDRIOS
ESPEJOS
CRISTALES
INSTALACIONES

MARCOS
PANELES
MOLDURAS
BOTIQUINES



XV EXPOSICION DE FLORES CLUB DE JARDINES DE CHILE INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES

4 - 5 - 6 DE NOVIEMBRE DE 1966

Naturaleza en Las Américas



PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...

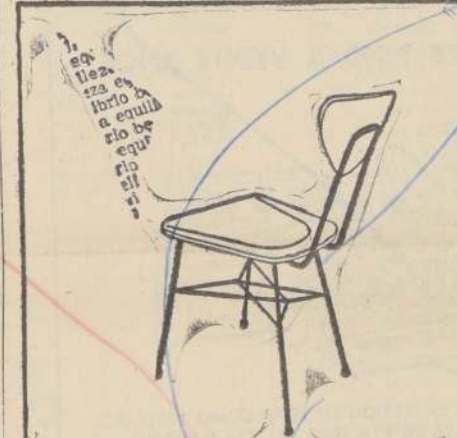
prefiera la conocida CREMA HAREM, le dejará su cutis suave, claro y suave. CREMA HAREM.. La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.



VIDRIOS Rápidas Colocaciones



FCA. SKODA SAN DIEGO 1958



san diego 1758 fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE
mesas con formalita

BANCO DE CHILE

ATENCION AL PUBLICO

Se pone en conocimiento del público que el Banco de Chile Oficina Principal y Sucursales Intervenidas, atiende al público en las siguientes secciones:

DEPARTAMENTO EXTRANJERO.

Sección Cambios.
Sección Créditos de Importación.

CUSTODIA DE VALORES.

Sección Custodia.
Sección Cajas de Seguridad.

SECCION COBRANZAS

Pago de letras y facturas.

SECCION DOCUMENTOS

Pago de Préstamos con Letra.
Préstamos Populares.

SECCION DESCUENTOS

Pago de letras descontadas.

SECCION CUENTAS CORRIENTES

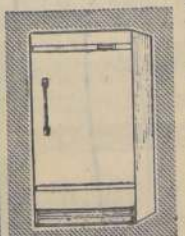
Recepción de Depósitos.
Entrega de libretos de cheques.

SECCION CONTADURIA

Recepción de depósitos para Oficinas de otras plazas.

Hernán Arze de Souza-Ferreira
Interventor

PINTORAS
Finas para señoras
En todos los modelos y medidas.
DESDE \$9.95.
FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO
AV. ESPAÑA 141
TELEFONO 90362



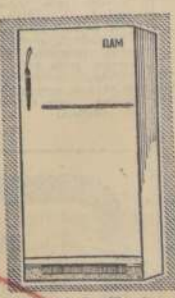
MADEMSA 6 pies
Cuota E° 90



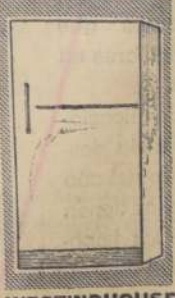
AHORA LA ESTAN DANDO...



ADMIRAL 8 pies
Cuota E° 140



SIAM 9 1/2 pies
Cuota E° 150



WESTINGHOUSE 10 pies
Cuota E° 160



PHILCO 14 1/2 pies
Cuota E° 230

ESTADO 30 Enrique Palma ESTADO 30

Escuela de Modelos

DONDE LAS

mujeres

SON NOTICIA



Acentece

Por Yolanda ROSS

AMIGOS Y PINTURAS

Algo más sobre la Sra. Sato. Como antes había estado en Chile, acompañando a su esposo Kasu-toshi, ambos dejaron muchos amigos aquí. Estos de inmediato se reunieron para celebrar la visita y les ofrecieron una cordial comida en la Sociedad Japonesa, donde había más de 50 comensales. Los honores de la mesa se extendieron también al señor Toru Yoshimizu, Primer Secretario de la Embajada del Japón en Bolivia, y al señor Teruo Nishimura, funcionario en Ecuador. Sobre este último hay que decir que también vino acompañado de su joven esposa, Fumiko, que se quedará unos meses en Villa del Mar, en el hogar de la "mamá chilena" de Teruo, la señora Rebeca de Herrera, madre del catedrático Héctor Herrera, Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica de Valparaíso. La amistad de Teruo con la familia Herrera, nace de su estado en Chile como estudiante y funcionario de la Embajada. Ahora Fumiko, su encantadora esposa, aprovechará los días portenos para pintar los paisajes marinos de esta tierra que Nishimura quiere tanto.



Mujeres

Estas páginas son dirigidas por las periodistas Yolanda Ross y Licha Ballerino. Las lectoras que se interesen por colaborar con informaciones y noticias, o necesiten consejos o recetas, les rogamos escribir a "Mujeres", Diario La Nación, Casilla 81-D, Santiago.

New Look Para Nuevo Delantal



¿Qué les parecen estos cuatro modelos? Son delantales supermodernos, de líneas geométricas, interesantes y atractivos, que están de última moda en Europa. La gracia está en los colores brillantes y audaces de las telas en que están realizados. Amarillos intensos, rojos italianos y azules rey, verdes brillantes, anaranjados encendidos. Generalmente son de popelinas lavables que los hacen fáciles de secar y de planchar. La gracia la tienen en los cor-

tes geométricos delantales, caprichosos y atractivos. En la espalda son rectos, con un largo cierre elástico desde el escote hasta las caderas, que permite ponerse sin dificultades. Bajo ellos, las europeas llevan batas de lana, seda o algodón, según las estaciones. Siempre en tonos oscuros, y generalmente negros. En realidad, estos conjuntos hogareños son extraordinariamente útiles, y muy fáciles de realizar con poco dinero, pero sí, mucha imaginación.

Mariela Pereda y Enriqueta Doñas, dos de las 45 alumnas del último curso de la Escuela de Modelos, posan en armonía, demostrando lo que han aprendido en los dos meses de clases recibidas.

dividualidad de cada una. Todos los lunes, durante tres horas y media, las alumnas inscritas en cada curso tienen clases de Gimnasia, cueca, maquillaje, fotografía publicitaria, dicción, actitudes sociales. "Es fundamental que las alumnas tengan confianza en sus maestras", dice María Eliana, una rubia encantadora, fundadora de la Escuela junto con Pamela. En cinco años, son muchas las alumnas egresadas que tras el breve aprendizaje, han sido contratadas como modelos. Hay algunas que trabajan en Fran-

cia, otras en Estados Unidos, como Mónica Nordenflicht. La Doris Day chilena, como llaman a María Victoria Jesic, triunfa actualmente en Norteamérica, después de haber pasado por la Escuela. Pero la mayoría ha retornado a sus hogares, felices y confiadas en que se han transformado en mujeres perfectas. "Ese es nuestro triunfo y nuestro honor", dicen las directoras. Cuando conversamos con ellas, nos hablaron del próximo curso de verano, de carácter intensivo que se iniciará el 2 de enero, para realizarse en la tarde de los lunes y jueves.

Guy Pierre y Falabella unidos en bella colección

Coronación de la Primavera. Ese es el título que se merece la maravillosa Colección de modelos de la más pura línea francesa, presentándose durante la semana por Falabella - Modas, en los amplios salones del décimo quinto piso del Hotel Carrera. Durante tres horas consecutivas, el millar de asistentes a las dos presentaciones a beneficio de la Cruz Roja Chilena aplaudieron incansables y sin reservas las espléndidas y perfectas creaciones de Guy Pierre, el modista parisino exclusivo de Falabella.

Nada faltó para que el espectáculo ofrecido fuera inolvidable para damas y varones. El enorme y bello escenario, las pasarelas alfombradas, las melodías estimulantes, los arreglos florales reflejados en los enormes espejos e

iluminados por miles de bujías. Protagonistas de esta bella obra de arte de Alta Costura francesa, el centenar de creaciones lucidas con maestría y perfección por seis manequines vivantes: Gigi, Denise, Jéssica y Guelsia, las figuras femeninas. Jaime y Eduardo, los galanes aplaudidos sin reservas por las audaces creaciones que revolucionan el vestir masculino. Siempre hemos pensado que la presentación de una Colección de Modelos de Alta Costura es como el estreno o la premiere de una obra de temporada. La Colección Falabella fue eso: la más perfecta, bella, moderna, audaz y brillante de todas las estrenadas en Chile hasta la fecha. Los aplausos escuchados una y otra vez al paso de las creaciones, así lo comprobaron.

NO eche en saco roto



este consejo:

"Ahorre desde hoy mismo en una ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO y estará iniciando para Ud. y los suyos, una decisiva etapa de prosperidad y bienestar."

- Buenos intereses anuales.
- Reajuste de acuerdo al índice de sueldos y salarios o costo de la vida.
- Reajuste e intereses exentos totalmente de impuestos.

Y recuerde ENTRE... Y PREGUNTE.

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO
AHORA hace negocio el que AHORRA

Cursos de Haute Coiffure

Dirigidos por la Campeona Nacional de Peinados

Ketty Aburto

Primer Premio en el Concurso Nacional de Peinados organizado en Hotel Carrera por la Federación Chilena.



Un Peinado Creación Ketty

"La Peinadora de la Dama Elegante". Instituto y Academia de Belleza y Peinados "KETTY"

Tenderini 55, Local 20, teléfono 384662

E° 228 LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Política de Garantía por 10 años. Cómprelo en

LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161

CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

sala **NYLON** Ofrece AJUAJES PARA NOVIAS. ROPA INTERIOR. TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS. **AHUMADA 43**

¿Cuál es su aporte para Financiar el Progreso de Chile...



En el precio de todas sus compras, Ud. PAGA su aporte. Si Ud. recibe en Boleto de Compraventas, su aporte llega a financiar el progreso. Si Ud. ahorra en Boleto de Compraventas, su aporte se pierde. ¡Ud. habrá pagado en vano!

el progreso de CHILE vale lo que Ud. paga

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Rayita con la Mejor Opción en "El Ensayo"

AUSENTE EL FAVORITO NAGUILAN, LA HIJA DE AVRO TIENE UNA MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA ANOTAR SU NOMBRE EN LA PRUEBA MAS IMPORTANTE DE LA HIPICA CHILENA

CLUB HIPICO

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contraindicación en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.

3-6-3-1	1. Tratado	36.11	P. Ulloa	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Don Cristóbal	34.2	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.13	A. González	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.800 metros.— 4a. serie.— (Primera válida de la apuesta Triple Inicial).

6-3	1. Fronte	35.9	J. M. Aravena	A. Prochile
1-11-1-2	2. Cantalher	35.3	E. Guajardo	J. Muñoz
6-11-1-2	3. Nigulco	35.11	E. Azocar	R. Mendez
1-11-3-3	4. Charrá	35.6	H. Salas	F. León
10-14-13-6	5. Monte Alegre	35.6	A. González	S. Gajardo
6-11-1-2	6. Panchi	35.10	A. Nuñez	R. López
6-11-3-7	7. Paridit	35.8	M. Ramírez	Juan Melero
8-11-3-7	8. Don Goyo	35.4	O. P. Castillo	J. Cavieles
6-11-3-7	9. Boller	35.6	C. Ocampo	C. Tapia
1-14-3-1	10. Charlot	35.1	A. González	R. Macet

TERCERA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.800 metros.— Condicionales. (Segunda válida de la apuesta Triple Inicial).

13-6-6-6	1. Albert	36.6	E. Guzmán	A. Breque
14-6-6-3	2. Ludvig	36.7	C. Astorga	J. Muñoz
1-11-1-2	3. Cantalher	36.1	M. Ramírez	R. Mendez
6-11-1-2	4. Charrá	36.12	M. Ramírez	R. Mendez
1-11-3-3	5. Charrá	36.7	J. Toró	A. Abaca
10-14-13-6	6. G. Pales	36.15	J. Martínez	O. Jara
6-11-1-2	7. Panchi	36.9	O. Hernández	A. Valdes
6-11-3-7	8. Paridit	36.6	L. Espinoza	C. Covarrubias
8-11-3-7	9. M. Mambo	36.14	A. Nuñez	A. Buleva
1-11-3-7	10. Novamás	36.10	E. Guajardo	Juan Melero
1-11-3-7	11. Sunakun	36.10	J. Muñoz	C. Ocampo
1-11-3-7	12. Wokera	36.10	E. Guajardo	C. Ocampo
1-11-3-7	13. Moshon	36.10	E. Guajardo	C. Ocampo
1-11-3-7	14. Moshon	36.10	E. Guajardo	C. Ocampo
1-11-3-7	15. Moshon	36.10	E. Guajardo	C. Ocampo

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— 3a. serie.— (Tercera válida de la apuesta Triple Inicial).

3-6-3-1	1. Cosa Nostra	35.8	M. Ramírez	Alv. Breque
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

QUINTA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 14.25 horas.— Han dispu.

3-6-3-1	1. Montbazón	34.6	J. Amestly	J. B. Argonson
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15 horas.— 6a. serie.

3-6-3-1	1. Del Sol	36.1	C. Ocampo	O. Silva
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 15.40 horas.— Clásico "EL ENSAYO".— (Primera válida de la apuesta Triple Final).

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

OCTAVA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.800 metros.— CLÁSICO PADDOCK STAKES.

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

NOVENA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.400 metros.— 1a. serie.— Handicap.— PREMIO TAIMADO.— (Segunda válida de la apuesta Triple Final).

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

DIECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.200 metros.— 1a. serie.— Handicap.— PREMIO TABARON.— (Tercera válida de la apuesta Triple Final).

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

DIECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 18.30 horas.

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

DIECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 19 horas.

1-7-1-3	1. Ben Gurion	36.8	C. Astorga	D. Sandoval
13-3-6-3	2. Ema	34.5	C. Astorga	Enr. Rodríguez
6-7-7-4	3. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
6-4-7-3	4. Ema	34.7	J. Muñoz Aravena	O. Silva
REAPARECE	5. Primerona	34.10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-6-9	6. Charrá	33.8	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7. Buxi	33.12	D. Cerda	D. Miranda
6-10-11-7	8. Gilesto	33.1	D. Muñoz	R. López
6-11-3-3	9. Nigulco	32.8	L. Reia	E. Scala
6-11-3-10	10. Novamás	32.4	F. Meneses	H. Inda
3-6-7-7-6	11. Sunakun	32.4	J. Duarte	L. Espinoza
14-9-10-18	12. Wokera	32.4	E. Riquelme	L. Santos
1-13-16-0	13. Moshon	31.9	R. Gatica	A. Sepúlveda

Y todo varió. Varió cuando menos se esperaba. Era un clásico "El Ensayo" con un "número puesto". Con un favorito indiscutido. Con un ganador seguro. Pero todo varió el jueves por la tarde. El "campeón" mo—Naguilan— fue atacado por un fuerte cólico. Un terrible resaca que obligó a sus allegados a alterar su entrenamiento y a prestarle atención médica. Como era lógico, todo esto cambió su plan de entrenamiento, obligándolo a su trainer a suspender sus ejercicios preparatorios de pista.

La carrera, esos tradicionales 2.400 metros, sufrieron un vuelco total. Las opciones de todos aumentaron y, por ello, la prueba ha pasado a ser lo que los técnicos llaman una "competencia abierta".

Quedaron tan solo siete rivales: cuatro machos y tres hembras. Los rivales de "El Ensayo" 1966, que lucharán por los 80 mil escudos de recompensa son:

BEN GURION (Soupeí-Puriva), 56 kilos, (Carlos Astorga).— Siete presentaciones en total. Debutó el 2 de mayo (su debut) y el 2 de octubre su última presentación. Una campaña con altos y bajos. Debutó con un quinto puesto a cuatro cuerpos y un cuarto de Hidalgo en 1.000 metros. Luego mejoró en 1.100 metros al ser segundo de Sollozo a un cuerpo y cuarto. En su tercera presentación cambió de categoría al ganar un kilómetro por cuatro cuerpos a Paganis en pista pesada en el tiempo de 1 minuto 1 segundo 3/5. Posteriormente lo hicieron medirse contra los "viejos" en el clásico "Velocidad" terminando séptimo a ocho cuerpos tras cuatro de Mandy. Veintidós días más tarde es presentado en la "Polla de Potrillos" (...1.700 metros...) y termina cuarto a seis y medio cuerpos de Naguilan. El 18 de septiembre corre una prueba condicional para ganadores y gana a Tigrito (...recibía un kilo de su escudador...) por tres cuartos de cuerpo. El 2 de octubre, su última presentación, lo anota en tercer lugar, a un cuerpo y cuarto en el "Nacional Ricardo Lyon".

ONE DOLLAR (Soupeí-Floral Hall), 56 kilos, Juan Amestly. — Ocho presentaciones en total. Debutó el 2 de enero en 1.000 metros con un triunfo por uno y medio cuerpos sobre Amurru. El 3 de julio, y el 21 de agosto, sus dos próximas presentaciones, termina en octavo lugar detrás de Sullivan y Mohamed. La primera de estas actuaciones en el Hipódromo Chile. El 4 de septiembre prueba suerte en handicap y es ganado, en una quinta serie, por Don Leonora. Termina a tres cuartos de cuerpo del vencedor, quien le daba un kilo. El 11 de septiembre vuelve a probar suerte en handicap (...1.500 metros...) y finaliza en cuarto lugar a tres y medio cuerpos del ganador.

El 28 de septiembre inicia una seguidilla de triunfos. Gana en 4a. serie en 1.600 metros a Alturas y en 2.000 metros a Ki Ku. Ambos triunfos por tres cuartos de cuerpo. El primero con 49 kilos. El otro con 55 kilos. Su última victoria en una condicional para ganadores sobre 2.000 metros. Venció a Corcel, a pesos iguales, por tres cuerpos.

ROULET (Muriel II-Royal Princess), 56 kilos, Gastón Saavedra. — Ha corrido sólo en cinco oportunidades. Debutó el 19 de junio con un noveno lugar en 1.300 metros. El 10 de julio cambió de categoría al ganar por media cabeza en 1.400 metros a Serpiente de Oro. En el mes de agosto realizó dos presentaciones terminando sexto de Copetin en 1.400 metros, handicap, y sexto de Jacko en una especial sobre 1.500 metros. El 18 de septiembre se impuso en el premio "Criadores", disputado en Viña del Mar en 1.700 metros. Derrotó por medio cuerpo a El Fugitivo. Sólo ha corrido en Viña del Mar.

TIGRITO (Licencioso-Titánica), 56 kilos, Juan Aliaga. — Ocho actuaciones entre el 24 de abril y el 2 de octubre. Debutó con un 10º lugar en pista pesada en unos 1.300 metros ganados por Cuadrante. Su colocación se registró a quince un cuarto cuerpos. Posteriormente realizó cuatro actuaciones en la arena palmeada: sexto de Palqui en 1.400 metros; segundo de Victorioso a un cuerpo y medio en 1.200 metros; triunfo en esa distancia sobre Tagalo por un cuerpo y medio, y victoria sobre Moody Boy en 1.400 metros por un largo. Sus tres últimas actuaciones son en el Club Hípico: un sexto lugar de Naguilan a ocho cuerpos y medio en la "Polla de Potrillos" (...1.700 metros...); un segundo de Ben Gurion a tres cuartos de largo en una condicional sobre 1.800 metros y un cuarto lugar en el "Nacional" (...2.000 metros...) a tres cuerpos un cuarto.

ADAMITA (All Serene-Aragonesa), 53 kilos, Juan Toro. — Ocho presentaciones. Debutó con un triunfo sobre Buena Esperanza en 1.500 metros. Tres cuartos de cuerpo la separó de su escoltadora. Veinte días más tarde participa en el clásico "Eduardo Castillo" y termina cuarta, a tres cuartos de cuerpo de Rayita en esos 1.400 metros. Debuta en el Club Hípico en una prueba especial el 5 de junio y ocupa el sexto lugar a cuatro cuerpos de Panfilia en 1.500 metros. Vuelve a La Palma y en los 1.500 metros del premio "Estados Unidos del Brasil" remata tercera de Baby Jane a 2 cuerpos. Vuelve al Club Hípico y en 1.600 metros, en una prueba condicional, se impone por dos y medio cuerpos sobre Mirabella. Un mes después "reaparece" en el Hipódromo Chile y gana por dos y medio cuerpos a Banda Azul en el "Tanteo de Potrancas", clásico sobre una distancia de 1.500 metros. El 18 de septiembre se enfrenta a los machos en una condicional sobre 1.800 metros y termina tercera, a siete cuartos de cuerpo de Ben Gurion. Es presentada en el "Nacional Ricardo Lyon" y finaliza

en el quinto puesto, a cuatro cuerpos un cuarto del ganador, Naguilan.

BABY JANE (Prince d'Orange-Ana Frank), 56 kilos, Gustavo Farfán. — Diez actuaciones en total. Debutó en enero con un segundo lugar detrás de La Barriada. Debutó a esa distancia y alcanza: un tercer lugar de Nomina a tres y medio largos; un segundo de Desconorte a un cuerpo y una victoria por medio cuerpo sobre Sardaña. Después de dos meses y reaparece en una "especial" sobre 1.400 metros, triunfoando sobre Q. Forne en 1.200 metros a un cuerpo tres cuartos. En ese mismo recorrido gana a un cuerpo y medio a "Panamá" y finaliza sexta de Mándora a tres cuartos de cuerpo. En la segunda de "Eduardo Castillo" (...1.400 metros...) gana a un cuerpo y medio a "Panamá". Un mes más tarde "reaparece" en el Hipódromo Chile. Anima y gana el clásico "Criadores". Por un cuerpo tres cuartos se impone a Mado. La carrera se disputó en 1.900 metros.

<

SPORTING CLUB

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966

CARRERA — 1.500 metros. — No ganadores. — A las 13.35 horas.

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — Índice: 21.58. — (Primera válida de la Triple Inicial.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — Índice: 18.21. — (Segunda válida de la Triple Inicial.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Inicial.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 2.000 metros. — Carrera Especial. — Ganador

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Primera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Segunda de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

CARRERA — 1.400 metros. — (Tercera de la Triple Final.)

1. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
2. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
3. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
4. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
5. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
6. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
7. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
8. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
9. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
10. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
11. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce
12. El Bule	38	4	J. Manríquez	J. Arce

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	ROYAL EPLIN Good Honey Dale	CORSO Vidal Llanos	PAUL TUDOR Concepción Antonia	GOLFINA Aromático Naruz	LONTANANZA Rissotto Amplusa	FAISAN Claudio Naruz	M. ADELE Barica Pistone	MARY MOON Fortunato Dona Pava	POBLADOR Ateneo Mardito
LA TARDE	Good Honey Royal Kipling Q. 1a. Import	Vidal Corso Westbrook	Concepción On Llanos Paul Tudor	Rena Golfina Aromático	Amplusa Lontanza Miracolo	Faísan Vencedor Claudio	M. Adele Rivallano Ramito	Dona Pava Fortunato Mary Moon	Ateneo Animas Poblador
HUINCHA A META	Royal Kipling Ateneo Good Honey	Corso Westbrook Vidal	On Llanos Concepción Paul Tudor	Mozambique Golfina Aromático	Lontanza Miracolo Amplusa	Claudio Faísan Ojo de Agulla	M. Adele Pistone Barica	La Sympathique Mary Moon Fortunato	Animas Ateneo Poblador
ALGO NUEVO	Good Honey Royal Kipling Mia Anita	Corso Aldo Alis Florescente	Paul Tudor Charahulla Tommy	Aromático Golfina Mozambique	Lontanza Rissotto Miracolo	Faísan Naruz Claudio	Ramito Barica M. Adele	Mary Moon Kindesita Fortunato	Ateneo Poblador Mocosa

Lontananza en la Prueba Especial

El programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club se compone de diez competencias, incluyendo en ellas la transmisión desde Santiago del Clásico "PADDOCK STAKES". La carrera principal se disputará en quinto lugar. Se trata del premio "JUAN C. FISCHER", sobre la distancia de 2.000 metros. Veamos las dadas para cada una de ellas.

PRIMERA CARRERA (1.500)

Nuestro recomendado será ROYAL KIPPLING, por sus figuraciones recientes. En su anterior, fue segundo de Amistoso en este tiro. Va muy bien montado. Como enemigo para nuestro favorito señalaremos a GOOD HONEY, que en su última fue cuarto quedándose en la partida. Para el tercer puesto nos gusta DIOLA, que ha trabajado muy bien y tiene buenas figuraciones.

SEGUNDA CARRERA (1.400)

Para ganador dejaremos a CORSO, por su buen triunfo ante Vidal, en 1.300 metros. La mayor distancia la favorece y va muy bien montado. Como rival de cuidado, creemos a Vidal por su excelente campaña cumplida últimamente. Para el tercer lugar citaremos a LICAONTE, que ya acusó mejoría al ser tercero de Antonia.

TERCERA CARRERA (1.400)

Defenderá nuestro pronóstico en esta prueba, PAUL TUDOR, por su buen triunfo de Gildita en 1.300 metros. A este cómodo peso debe hacer muy buen papel. Como escolta señalaremos a CONGELACION que las ha peleado todas. Va muy bien en el tiro y gusta mucho en el final. Como tercera opción, citaremos a ANTONIA, que ha trabajado como exhalación en los metros decisivos con este jinete rendido.

CUARTA CARRERA

Por el buen estado en que se encuentra le asignaremos nuestro favoritismo a GOLFINA. Atraviesa por el mejor momento de su campaña y en su última escoltó a Aromático, atropellando con bríos en los finales. Para el segundo puesto mencionaremos a AROMATICO, que lleva dos triunfos consecutivos y quedó en condiciones de seguir la serie. Como enemigo de los indicados creemos a NEVERI, que viene de escoltar a Puntichi en 1.700 metros y tiene clase de sobra.

QUINTA CARRERA (1.500)

Es la prueba principal de esta tarde y creemos que el triunfo debe corresponderle a LONTANANZA, por la forma holgada en que se impuso en su anterior a Rissotto, en 1.500 metros. Es la que llega mejor al recorrido y al estado es sobresaliente. Para escolta anotaremos a RISSOTTO que escoltó a Lontananza en su última y lleva muy buen jinete. El tercer lugar de la tabla lo dejaremos a merced de AMPULOSA, que se ha visto muy corredora entre las de su edad. Llega muy bien a distancias largas y va en franco tren de progreso. Serio rival será la hija de Avilés.

SEPTIMA CARRERA (3.500)

Se trata de una prueba de valías, la primera de esta temporada, en la que tomarán parte siete competidores. Para el primer lugar dejaremos a FAISAN, que se ha revelado como muy buen saltador en la capital. El enemigo preciso de nuestro indicado será CLAUDIO, que debutó en esta clase de pruebas. Se ha visto bien y al dejar sus metas a un lado puede imponerse holgadamente. El tercer lugar será para NARUZ, que ya ha participado en esta clase de competencias en la capital y ha obtenido figuraciones.

OCTAVA CARRERA (1.400)

La línea en esta competencia será M. ADELE que remató 3º de Vital en 1.400 metros, atropellando muy tarde en los metros decisivos. Es de Serie superior y venderá caro su derrota. Como escolta de nuestra favorita señalaremos a BARRICA que ya asomó 3º de Aromático luchando hasta el final. Nuevamente en la refriega. Para el tercer hueco de la tabla de indicadores a PICTORICO por su buen segundo de El Tremendo en 1.500 metros. Llega muy bien a la distancia este hijo de P.

NOVENA CARRERA (1.400)

Muy buena impresión dejó MARY MOON en su último triunfo ante Fortunato en 1.500 metros. Su estado es sobresaliente y peleará la recompensa hasta el final. Como enemigo de cuidado, de nuestra recomendada creemos a FORTUNATO, que llegó corriendo con muchos bríos en la de Mary Moon. Nuevamente en la quemada. Para tercero preferimos a DONA PEPA, que ha trabajado en gran forma y quedó muy bien en el handicap.

DECIMA CARRERA (1.400)

Muy buena impresión dejó POBLADOR en su salida de perdedores, demostrando que será un potrillo de gran porvenir. En gran forma se impuso a Royal Bristol en 1.300 metros. Su entrenamiento ha seguido en gran forma y costará batirlo en los finales. Su más serio rival será ATA CONGO, que finalizó segundo de Jupin D en 1.500 metros. Mucho bien le han hecho los sirios de Mary Moon. Nuevamente en la quemada. Para tercero opción nos gusta MARDITO, quinto de Jupin D con muchos contratiempos.



Carlos Astorga confía plenamente en el desempeño que le puede caer a Ben Gurión en "El Ensayo". Cree que disputará el título del mejor.

Un título para el futuro busca Miralga en "Paddock Stakes"

JUNTO A CORCEL Y MOHAMED FORMAN NUESTRA LISTA DE ELEGIDOS PARA EL CLASICO DE "CONSUELO"

En la jornada de esta tarde, cuando se busque al mejor, está programada, también una prueba de consuelo. Ella se disputará en el 8º lugar de la jornada y pueden participar los que tuvieron, en un instante, aspiraciones de correr "El Ensayo", pero que, vista las cosas en la cancha, eran diferentes. El premio que nos preocupa es el "Paddock Stakes", sobre un trayecto de 1.800 metros. Recompensa para el ganador: \$ 20.000.

Esta vez llegan al "Paddock Stakes" como sucedió en "El grande" sólo diez rivales. Mayor años el número ha sido mayor. Nuestra preferencia la hemos dejado para Miralga.

El hijo de Monterey, en Mias Pamela, sólo tiene cinco actuaciones. En las ventas del año pasado alcanzó un precio record, pero aún ese dinero no lo ha devuelto. Debutó el 29 de mayo, terminando en noveno lugar, a cuatro cuerpos de Negruillo, en 1.300 metros. El 14 de agosto "fue alargado" y participó en una prueba sobre una milla. Gano Lagván, terminando, él, en 4º lugar, a siete cuerpos. Volvió a la pista el 4 de septiembre y ganó en 1.500 metros a Extremefino, por dos cuerpos y medio, anotando el tiempo de 1 minuto y 31 segundos. Siete días más tarde vuelve a ser presentado en el césped del Club Hípico y gana por siete cuerpos y medio a Michimalonga. Esta victoria también en 1.500 metros. El 2 de octubre animó el "Nacional Ricardo Lyon" y terminó sexto a seis largos del ganador Naulián. Con el jinete que hoy lo dirige, Juan Amestéy, anota sus dos únicas victorias.

El segundo lugar, y como el principal enemigo de nuestro preferido, lo dejamos a Corcel. Ha participado en 11 presentaciones, ganando tres de ellas en los trayectos de 1.000 metros, por un cuerpo a Tagalo (13 de febrero) 1.500 metros, una especial, por dos cuerpos a Bostonian, en cancha regular, y en esa misma distancia, también derrotó a Kaarino, por tres y medio largos. Tiene también tres segundos lugares: de Salteadora y Promovido, en 1.000 metros, y de One Dollar, en una condicional en dos kilómetros. Una buena actuación suya es ese tercer puesto alcanzado en el Clásico "Polla de Potrillos" a cinco cuerpos y medio de Naulián. Participó también en los clásicos "Cotejo de Potrillos" (octavo en 1.000 metros), "Colomb" (nuevo en 1.200 metros, en el Hipódromo Chile), "Alberto Vial Infante" (sexto en 1.600 metros) y "Nacional" donde terminó 9º de Naulián. Dos de sus victorias conseguidas en pistas anormales. La otra en pista buena.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con Mohamed. Su campaña es prolongada. En total, quince actuaciones, de las cuales dos son triunfos. Cambio de categoría en 1.200 metros, en el Hipódromo Chile derrotando a Dreyfus, por un cuerpo y cuarto. Eso fue en marzo. Su segundo triunfo lo anota en agosto.

¡Atención! Srs. Comerciantes a estos precios

CHAMPU Baycol, caja de 110 unidades	\$ 22,00	caja
CHAMPU Kent, caja de 60 unidades	11,50	"
CHAMPU Piletonic, caja de 60 unidades	10,50	"
CHAMPU Sinale, caja de 60 unidades	21,00	"
PASTAS DENTÍFICAS, Nodolox	9,80	doc.
PASTAS DENTÍFICAS, Forhan's	10,20	"
Odontine gde.	10,20	"
COLONIA INGLESA, frascos de 100 y 200 cc.	14,40	"
EXTRACTOS de perfumes surtidos	14,40	"
PERFUME "Lancaster"	42,00	"
CREMA de LECHUGA	3,60	"
CREMA MACKER	5,40	"
LACA "Leda" de Petrizio, 5 litros por	36,00	5 lts.
TINTURAS Roux, Koleston y Miss	60,00	doc.
LIQUIDO para permanentes c. neutralizador gratis	14,40	"
ALGODON hidrófilo, paquetes de 25, 50, 100 y 250 cc.	10,50	kilo

GRAN SURTIDOS EN ARTICULOS DE BANLON, BEATLES, CAMISAS, POLERAS, CONJUNTOS, etcétera.

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS. POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES — SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PAPERUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. — PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR
ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
BANDERA Nº 660



Carlos Copetta G. e Hijos Ltda.

repuestos
WILLYS JEEP

AVENIDA BULNES 265
TELÉFONO 68707-CASILLA 9326

SIEMPRE EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS

Remington

Completamente automática. Realiza por sí sola desde la más simple costura hasta las más variadas formas de bordado, ojales, festones, pegado de botones etc.

ENSEÑANZA Y SERVICIO TECNICO GRATUITOS

"EL PRODUCTO PRESTIGIA A LA MARCA"

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

Graves incidentes en el H. Chile

EL TRIUNFO DE DESPOTICA EN LA 11.a CARRERA PROVOCO VIOLENTA REACCION DEL PUBLICO.— VENIA DE SER ULTIMA Y GANO CON FACILIDAD.— SUSPENSION DE TRES MESES AL PREPARADOR AQUILES PETIT Y ANTECEDENTES AL DIRECTORIO.— PELIGRA REALIZACION DEL PROGRAMA DEL MARTES 1.º

Graves incidentes se registraron en el Hipódromo Chile como consecuencia de la victoria de Despotica en la 11.a carrera del programa.

Esta yegua venia de renatar en el 15º lugar entre dieciséis participantes el 3 de octubre, en una carrera, que ganó Quatre Fontaine y en donde la pupila de Aquiles Petit corrió en corral con Micolette, que finalizó en cuarto lugar con bofetada de 12.276 ganadores.

Ayer, actuando entre los punteros desde la partida, terminó ganando con mucha comodidad por 2 1/4 cuerpos a Brillo de Luna en una 5.a serie sobre la distancia de 1.200 metros.

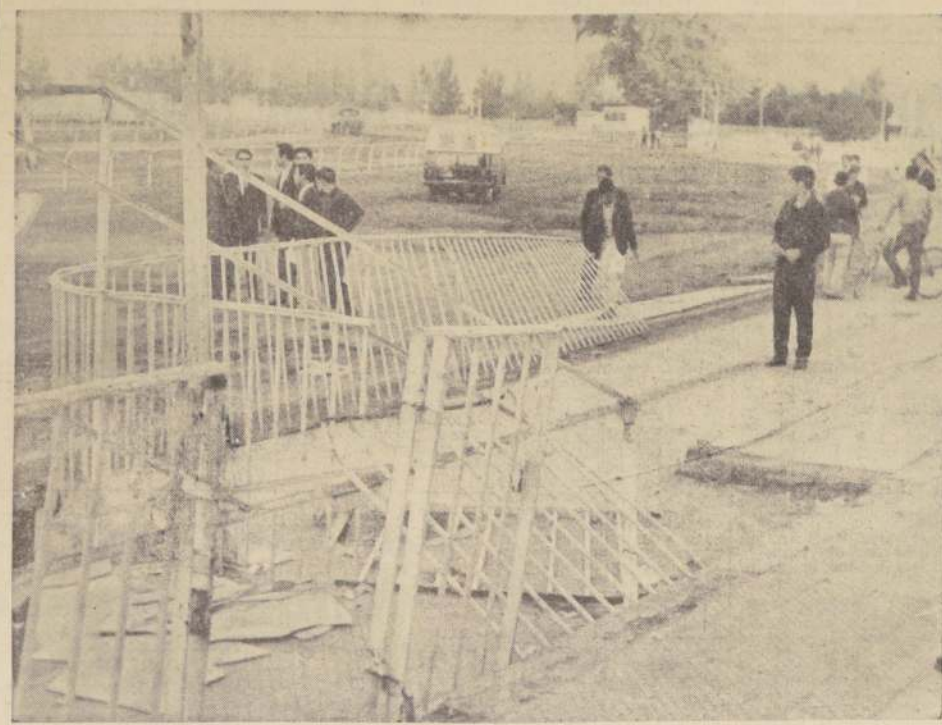
Tan pronto como la pupila de Aquiles Petit cruzó la meta el público dio a conocer su protesta, que nunca se creyó iba a terminar en violentos incidentes que dieron como consecuencia numerosos destrozos y algunos heridos leves. Finalmente, la oportuna intervención de Carabineros y autoridades, impidió que los exaltados pudieran seguir en su vandálica tarea. De todas

maneras los deterioros en la pista—sobre todo en las banderinas de fierro del paddock y tribunas—fueron cuantiosos, y se estima que la institución deberá destinar una fuerte suma para lograr su reparación.

Los lugares más afectados fueron la caseta de los Comisarios, cuyos vidrios fueron totalmente destruidos; la caseta de los reporteros gráficos frente a la llegada y la entrada principal de acceso al recinto de socios. En todos estos lugares, prácticamente, no quedó ningún vidrio en buenas condiciones.

Los incidentes fueron controlados siendo evacuado el hipódromo y procediendo a la detención de los más exaltados, contra quienes, según supimos, se querrelará la Sociedad Hipódromo Chile.

En vista del giro que tomaron los acontecimientos, la Junta de Comisarios determinó la suspensión de la 12.a y 13.a carreras. Al mismo tiempo, por los jueces acordaron suspender, de oficio al preparador Aquiles Petit y a su pupila Despotica por tres meses y elevar los antecedentes al Directorio para posterior resolución. Existe la posibilidad que ante la gravedad de los daños, el programa del martes 1º no se realice, pero hoy se decidirá al respecto.



Los destrozos ocasionados ayer en el Hipódromo Chile son muy cuantiosos. Los exaltados destruyeron la caseta de los reporteros gráficos, frente a la llegada, y los vidrios de la caseta de comisarios y del acceso a socios, aparte de otros destrozos. Todo fue la consecuencia del triunfo de Despotica, una yegua que venia de llegar última.

NUESTRA FORMULA

RAYITA
BEN GUINON
ONE DOLLAR
TIGRITO
BABY JANE



HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA— 11.a serie A.— 1.200 metros.
1.º APLICACION (7), 54, por Amela y Amira, de la señora Magali C. de González (jefe, alcaide Muñoz) ... 4118
2.º Coladera (11), 51, G. Farfán ... 4223 470
3.º Barilla (10), 51, M. Ramírez ... 5712 680
4.º Golazo (5), 51, J. Pacheco ... 5779 670
5.º Zorferina (16), 51, C. Ojeda ... 1260 2080
6.º Pignelli (8), 51, Hugo Pizar ... 4110 920
7.º Borward (4), 51, B. García ... 2457 1580
8.º Reducla (6), 51, J. Salinas ... 5407 720
9.º Horrocas (14), 51, J. M. Aravena ... 4124 940
10.º Santa Carla (9), 51, L. Hevia ... 4838 800
11.º Oreste (2), 51, U. Geste ... 658 590
12.º Paulo (15), 51, A. Díaz ... 443 8760
13.º Gran Reta (13), 51, L. Camus ... 4124 940
14.º Con Valor (12), 51, C. Sepúlveda ... 2893 1340
15.º ... 54023

GANADA por 3 1/2 cuerpos el 3.º a 4 cuerpos el 4.º a 1 cuerpo el 5.º a 2 cuerpos el 6.º a 1 cuerpo el 7.º a 1 cuerpo el 8.º a 1 cuerpo el 9.º a 1 cuerpo el 10.º a 1 cuerpo el 11.º a 1 cuerpo el 12.º a 1 cuerpo el 13.º a 1 cuerpo el 14.º a 1 cuerpo el 15.º a 1 cuerpo el 16.º a 1 cuerpo el 17.º a 1 cuerpo el 18.º a 1 cuerpo el 19.º a 1 cuerpo el 20.º a 1 cuerpo el 21.º a 1 cuerpo el 22.º a 1 cuerpo el 23.º a 1 cuerpo el 24.º a 1 cuerpo el 25.º a 1 cuerpo el 26.º a 1 cuerpo el 27.º a 1 cuerpo el 28.º a 1 cuerpo el 29.º a 1 cuerpo el 30.º a 1 cuerpo el 31.º a 1 cuerpo el 32.º a 1 cuerpo el 33.º a 1 cuerpo el 34.º a 1 cuerpo el 35.º a 1 cuerpo el 36.º a 1 cuerpo el 37.º a 1 cuerpo el 38.º a 1 cuerpo el 39.º a 1 cuerpo el 40.º a 1 cuerpo el 41.º a 1 cuerpo el 42.º a 1 cuerpo el 43.º a 1 cuerpo el 44.º a 1 cuerpo el 45.º a 1 cuerpo el 46.º a 1 cuerpo el 47.º a 1 cuerpo el 48.º a 1 cuerpo el 49.º a 1 cuerpo el 50.º a 1 cuerpo el 51.º a 1 cuerpo el 52.º a 1 cuerpo el 53.º a 1 cuerpo el 54.º a 1 cuerpo el 55.º a 1 cuerpo el 56.º a 1 cuerpo el 57.º a 1 cuerpo el 58.º a 1 cuerpo el 59.º a 1 cuerpo el 60.º a 1 cuerpo el 61.º a 1 cuerpo el 62.º a 1 cuerpo el 63.º a 1 cuerpo el 64.º a 1 cuerpo el 65.º a 1 cuerpo el 66.º a 1 cuerpo el 67.º a 1 cuerpo el 68.º a 1 cuerpo el 69.º a 1 cuerpo el 70.º a 1 cuerpo el 71.º a 1 cuerpo el 72.º a 1 cuerpo el 73.º a 1 cuerpo el 74.º a 1 cuerpo el 75.º a 1 cuerpo el 76.º a 1 cuerpo el 77.º a 1 cuerpo el 78.º a 1 cuerpo el 79.º a 1 cuerpo el 80.º a 1 cuerpo el 81.º a 1 cuerpo el 82.º a 1 cuerpo el 83.º a 1 cuerpo el 84.º a 1 cuerpo el 85.º a 1 cuerpo el 86.º a 1 cuerpo el 87.º a 1 cuerpo el 88.º a 1 cuerpo el 89.º a 1 cuerpo el 90.º a 1 cuerpo el 91.º a 1 cuerpo el 92.º a 1 cuerpo el 93.º a 1 cuerpo el 94.º a 1 cuerpo el 95.º a 1 cuerpo el 96.º a 1 cuerpo el 97.º a 1 cuerpo el 98.º a 1 cuerpo el 99.º a 1 cuerpo el 100.º a 1 cuerpo el 101.º a 1 cuerpo el 102.º a 1 cuerpo el 103.º a 1 cuerpo el 104.º a 1 cuerpo el 105.º a 1 cuerpo el 106.º a 1 cuerpo el 107.º a 1 cuerpo el 108.º a 1 cuerpo el 109.º a 1 cuerpo el 110.º a 1 cuerpo el 111.º a 1 cuerpo el 112.º a 1 cuerpo el 113.º a 1 cuerpo el 114.º a 1 cuerpo el 115.º a 1 cuerpo el 116.º a 1 cuerpo el 117.º a 1 cuerpo el 118.º a 1 cuerpo el 119.º a 1 cuerpo el 120.º a 1 cuerpo el 121.º a 1 cuerpo el 122.º a 1 cuerpo el 123.º a 1 cuerpo el 124.º a 1 cuerpo el 125.º a 1 cuerpo el 126.º a 1 cuerpo el 127.º a 1 cuerpo el 128.º a 1 cuerpo el 129.º a 1 cuerpo el 130.º a 1 cuerpo el 131.º a 1 cuerpo el 132.º a 1 cuerpo el 133.º a 1 cuerpo el 134.º a 1 cuerpo el 135.º a 1 cuerpo el 136.º a 1 cuerpo el 137.º a 1 cuerpo el 138.º a 1 cuerpo el 139.º a 1 cuerpo el 140.º a 1 cuerpo el 141.º a 1 cuerpo el 142.º a 1 cuerpo el 143.º a 1 cuerpo el 144.º a 1 cuerpo el 145.º a 1 cuerpo el 146.º a 1 cuerpo el 147.º a 1 cuerpo el 148.º a 1 cuerpo el 149.º a 1 cuerpo el 150.º a 1 cuerpo el 151.º a 1 cuerpo el 152.º a 1 cuerpo el 153.º a 1 cuerpo el 154.º a 1 cuerpo el 155.º a 1 cuerpo el 156.º a 1 cuerpo el 157.º a 1 cuerpo el 158.º a 1 cuerpo el 159.º a 1 cuerpo el 160.º a 1 cuerpo el 161.º a 1 cuerpo el 162.º a 1 cuerpo el 163.º a 1 cuerpo el 164.º a 1 cuerpo el 165.º a 1 cuerpo el 166.º a 1 cuerpo el 167.º a 1 cuerpo el 168.º a 1 cuerpo el 169.º a 1 cuerpo el 170.º a 1 cuerpo el 171.º a 1 cuerpo el 172.º a 1 cuerpo el 173.º a 1 cuerpo el 174.º a 1 cuerpo el 175.º a 1 cuerpo el 176.º a 1 cuerpo el 177.º a 1 cuerpo el 178.º a 1 cuerpo el 179.º a 1 cuerpo el 180.º a 1 cuerpo el 181.º a 1 cuerpo el 182.º a 1 cuerpo el 183.º a 1 cuerpo el 184.º a 1 cuerpo el 185.º a 1 cuerpo el 186.º a 1 cuerpo el 187.º a 1 cuerpo el 188.º a 1 cuerpo el 189.º a 1 cuerpo el 190.º a 1 cuerpo el 191.º a 1 cuerpo el 192.º a 1 cuerpo el 193.º a 1 cuerpo el 194.º a 1 cuerpo el 195.º a 1 cuerpo el 196.º a 1 cuerpo el 197.º a 1 cuerpo el 198.º a 1 cuerpo el 199.º a 1 cuerpo el 200.º a 1 cuerpo el 201.º a 1 cuerpo el 202.º a 1 cuerpo el 203.º a 1 cuerpo el 204.º a 1 cuerpo el 205.º a 1 cuerpo el 206.º a 1 cuerpo el 207.º a 1 cuerpo el 208.º a 1 cuerpo el 209.º a 1 cuerpo el 210.º a 1 cuerpo el 211.º a 1 cuerpo el 212.º a 1 cuerpo el 213.º a 1 cuerpo el 214.º a 1 cuerpo el 215.º a 1 cuerpo el 216.º a 1 cuerpo el 217.º a 1 cuerpo el 218.º a 1 cuerpo el 219.º a 1 cuerpo el 220.º a 1 cuerpo el 221.º a 1 cuerpo el 222.º a 1 cuerpo el 223.º a 1 cuerpo el 224.º a 1 cuerpo el 225.º a 1 cuerpo el 226.º a 1 cuerpo el 227.º a 1 cuerpo el 228.º a 1 cuerpo el 229.º a 1 cuerpo el 230.º a 1 cuerpo el 231.º a 1 cuerpo el 232.º a 1 cuerpo el 233.º a 1 cuerpo el 234.º a 1 cuerpo el 235.º a 1 cuerpo el 236.º a 1 cuerpo el 237.º a 1 cuerpo el 238.º a 1 cuerpo el 239.º a 1 cuerpo el 240.º a 1 cuerpo el 241.º a 1 cuerpo el 242.º a 1 cuerpo el 243.º a 1 cuerpo el 244.º a 1 cuerpo el 245.º a 1 cuerpo el 246.º a 1 cuerpo el 247.º a 1 cuerpo el 248.º a 1 cuerpo el 249.º a 1 cuerpo el 250.º a 1 cuerpo el 251.º a 1 cuerpo el 252.º a 1 cuerpo el 253.º a 1 cuerpo el 254.º a 1 cuerpo el 255.º a 1 cuerpo el 256.º a 1 cuerpo el 257.º a 1 cuerpo el 258.º a 1 cuerpo el 259.º a 1 cuerpo el 260.º a 1 cuerpo el 261.º a 1 cuerpo el 262.º a 1 cuerpo el 263.º a 1 cuerpo el 264.º a 1 cuerpo el 265.º a 1 cuerpo el 266.º a 1 cuerpo el 267.º a 1 cuerpo el 268.º a 1 cuerpo el 269.º a 1 cuerpo el 270.º a 1 cuerpo el 271.º a 1 cuerpo el 272.º a 1 cuerpo el 273.º a 1 cuerpo el 274.º a 1 cuerpo el 275.º a 1 cuerpo el 276.º a 1 cuerpo el 277.º a 1 cuerpo el 278.º a 1 cuerpo el 279.º a 1 cuerpo el 280.º a 1 cuerpo el 281.º a 1 cuerpo el 282.º a 1 cuerpo el 283.º a 1 cuerpo el 284.º a 1 cuerpo el 285.º a 1 cuerpo el 286.º a 1 cuerpo el 287.º a 1 cuerpo el 288.º a 1 cuerpo el 289.º a 1 cuerpo el 290.º a 1 cuerpo el 291.º a 1 cuerpo el 292.º a 1 cuerpo el 293.º a 1 cuerpo el 294.º a 1 cuerpo el 295.º a 1 cuerpo el 296.º a 1 cuerpo el 297.º a 1 cuerpo el 298.º a 1 cuerpo el 299.º a 1 cuerpo el 300.º a 1 cuerpo el 301.º a 1 cuerpo el 302.º a 1 cuerpo el 303.º a 1 cuerpo el 304.º a 1 cuerpo el 305.º a 1 cuerpo el 306.º a 1 cuerpo el 307.º a 1 cuerpo el 308.º a 1 cuerpo el 309.º a 1 cuerpo el 310.º a 1 cuerpo el 311.º a 1 cuerpo el 312.º a 1 cuerpo el 313.º a 1 cuerpo el 314.º a 1 cuerpo el 315.º a 1 cuerpo el 316.º a 1 cuerpo el 317.º a 1 cuerpo el 318.º a 1 cuerpo el 319.º a 1 cuerpo el 320.º a 1 cuerpo el 321.º a 1 cuerpo el 322.º a 1 cuerpo el 323.º a 1 cuerpo el 324.º a 1 cuerpo el 325.º a 1 cuerpo el 326.º a 1 cuerpo el 327.º a 1 cuerpo el 328.º a 1 cuerpo el 329.º a 1 cuerpo el 330.º a 1 cuerpo el 331.º a 1 cuerpo el 332.º a 1 cuerpo el 333.º a 1 cuerpo el 334.º a 1 cuerpo el 335.º a 1 cuerpo el 336.º a 1 cuerpo el 337.º a 1 cuerpo el 338.º a 1 cuerpo el 339.º a 1 cuerpo el 340.º a 1 cuerpo el 341.º a 1 cuerpo el 342.º a 1 cuerpo el 343.º a 1 cuerpo el 344.º a 1 cuerpo el 345.º a 1 cuerpo el 346.º a 1 cuerpo el 347.º a 1 cuerpo el 348.º a 1 cuerpo el 349.º a 1 cuerpo el 350.º a 1 cuerpo el 351.º a 1 cuerpo el 352.º a 1 cuerpo el 353.º a 1 cuerpo el 354.º a 1 cuerpo el 355.º a 1 cuerpo el 356.º a 1 cuerpo el 357.º a 1 cuerpo el 358.º a 1 cuerpo el 359.º a 1 cuerpo el 360.º a 1 cuerpo el 361.º a 1 cuerpo el 362.º a 1 cuerpo el 363.º a 1 cuerpo el 364.º a 1 cuerpo el 365.º a 1 cuerpo el 366.º a 1 cuerpo el 367.º a 1 cuerpo el 368.º a 1 cuerpo el 369.º a 1 cuerpo el 370.º a 1 cuerpo el 371.º a 1 cuerpo el 372.º a 1 cuerpo el 373.º a 1 cuerpo el 374.º a 1 cuerpo el 375.º a 1 cuerpo el 376.º a 1 cuerpo el 377.º a 1 cuerpo el 378.º a 1 cuerpo el 379.º a 1 cuerpo el 380.º a 1 cuerpo el 381.º a 1 cuerpo el 382.º a 1 cuerpo el 383.º a 1 cuerpo el 384.º a 1 cuerpo el 385.º a 1 cuerpo el 386.º a 1 cuerpo el 387.º a 1 cuerpo el 388.º a 1 cuerpo el 389.º a 1 cuerpo el 390.º a 1 cuerpo el 391.º a 1 cuerpo el 392.º a 1 cuerpo el 393.º a 1 cuerpo el 394.º a 1 cuerpo el 395.º a 1 cuerpo el 396.º a 1 cuerpo el 397.º a 1 cuerpo el 398.º a 1 cuerpo el 399.º a 1 cuerpo el 400.º a 1 cuerpo el 401.º a 1 cuerpo el 402.º a 1 cuerpo el 403.º a 1 cuerpo el 404.º a 1 cuerpo el 405.º a 1 cuerpo el 406.º a 1 cuerpo el 407.º a 1 cuerpo el 408.º a 1 cuerpo el 409.º a 1 cuerpo el 410.º a 1 cuerpo el 411.º a 1 cuerpo el 412.º a 1 cuerpo el 413.º a 1 cuerpo el 414.º a 1 cuerpo el 415.º a 1 cuerpo el 416.º a 1 cuerpo el 417.º a 1 cuerpo el 418.º a 1 cuerpo el 419.º a 1 cuerpo el 420.º a 1 cuerpo el 421.º a 1 cuerpo el 422.º a 1 cuerpo el 423.º a 1 cuerpo el 424.º a 1 cuerpo el 425.º a 1 cuerpo el 426.º a 1 cuerpo el 427.º a 1 cuerpo el 428.º a 1 cuerpo el 429.º a 1 cuerpo el 430.º a 1 cuerpo el 431.º a 1 cuerpo el 432.º a 1 cuerpo el 433.º a 1 cuerpo el 434.º a 1 cuerpo el 435.º a 1 cuerpo el 436.º a 1 cuerpo el 437.º a 1 cuerpo el 438.º a 1 cuerpo el 439.º a 1 cuerpo el 440.º a 1 cuerpo el 441.º a 1 cuerpo el 442.º a 1 cuerpo el 443.º a 1 cuerpo el 444.º a 1 cuerpo el 445.º a 1 cuerpo el 446.º a 1 cuerpo el 447.º a 1 cuerpo el 448.º a 1 cuerpo el 449.º a 1 cuerpo el 450.º a 1 cuerpo el 451.º a 1 cuerpo el 452.º a 1 cuerpo el 453.º a 1 cuerpo el 454.º a 1 cuerpo el 455.º a 1 cuerpo el 456.º a 1 cuerpo el 457.º a 1 cuerpo el 458.º a 1 cuerpo el 459.º a 1 cuerpo el 460.º a 1 cuerpo el 461.º a 1 cuerpo el 462.º a 1 cuerpo el 463.º a 1 cuerpo el 464.º a 1 cuerpo el 465.º a 1 cuerpo el 466.º a 1 cuerpo el 467.º a 1 cuerpo el 468.º a 1 cuerpo el 469.º a 1 cuerpo el 470.º a 1 cuerpo el 471.º a 1 cuerpo el 472.º a 1 cuerpo el 473.º a 1 cuerpo el 474.º a 1 cuerpo el 475.º a 1 cuerpo el 476.º a 1 cuerpo el 477.º a 1 cuerpo el 478.º a 1 cuerpo el 479.º a 1 cuerpo el 480.º a 1 cuerpo el 481.º a 1 cuerpo el 482.º a 1 cuerpo el 483.º a 1 cuerpo el 484.º a 1 cuerpo el 485.º a 1 cuerpo el 486.º a 1 cuerpo el 487.º a 1 cuerpo el 488.º a 1 cuerpo el 489.º a 1 cuerpo el 490.º a 1 cuerpo el 491.º a 1 cuerpo el 492.º a 1 cuerpo el 493.º a 1 cuerpo el 494.º a 1 cuerpo el 495.º a 1 cuerpo el 496.º a 1 cuerpo el 497.º a 1 cuerpo el 498.º a 1 cuerpo el 499.º a 1 cuerpo el 500.º a 1 cuerpo el 501.º a 1 cuerpo el 502.º a 1 cuerpo el 503.º a 1 cuerpo el 504.º a 1 cuerpo el 505.º a 1 cuerpo el 506.º a 1 cuerpo el 507.º a 1 cuerpo el 508.º a 1 cuerpo el 509.º a 1 cuerpo el 510.º a 1 cuerpo el 511.º a 1 cuerpo el 512.º a 1 cuerpo el 513.º a 1 cuerpo el 514.º a 1 cuerpo el 515.º a 1 cuerpo el 516.º a 1 cuerpo el 517.º a 1 cuerpo el 518.º a 1 cuerpo el 519.º a 1 cuerpo el 520.º a 1 cuerpo el 521.º a 1 cuerpo el 522.º a 1 cuerpo el 523.º a 1 cuerpo el 524.º a 1 cuerpo el 525.º a 1 cuerpo el 526.º a 1 cuerpo el 527.º a 1 cuerpo el 528.º a 1 cuerpo el 529.º a 1 cuerpo el 530.º a 1 cuerpo el 531.º a 1 cuerpo el 532.º a 1 cuerpo el 533.º a 1 cuerpo el 534.º a 1 cuerpo el 535.º a 1 cuerpo el 536.º a 1 cuerpo el 537.º a 1 cuerpo el 538.º a 1 cuerpo el 539.º a 1 cuerpo el 540.º a 1 cuerpo el 541.º a 1 cuerpo el 542.º a 1 cuerpo el 543.º a 1 cuerpo el 544.º a 1 cuerpo el 545.º a 1 cuerpo el 546.º a 1 cuerpo el 547.º a 1 cuerpo el 548.º a 1 cuerpo el 549.º a 1 cuerpo el 550.º a 1 cuerpo el 551.º a 1 cuerpo el 552.º a 1 cuerpo el 553.º a 1 cuerpo el 554.º a 1 cuerpo el 555.º a 1 cuerpo el 556.º a 1 cuerpo el 557.º a 1 cuerpo el 558.º a 1 cuerpo el 559.º a 1 cuerpo el 560.º a 1 cuerpo el 561.º a 1 cuerpo el 562.º a 1 cuerpo el 563.º a 1 cuerpo el 564.º a 1 cuerpo el 565.º a 1 cuerpo el 566.º a 1 cuerpo el 567.º a 1 cuerpo el 568.º a 1 cuerpo el 569.º a 1 cuerpo el 570.º a 1 cuerpo el 571.º a 1 cuerpo el 572.º a 1 cuerpo el 573.º a 1 cuerpo el 574.º a 1 cuerpo el 575.º a 1 cuerpo el 576.º a 1 cuerpo el 577.º a 1 cuerpo el 578.º a 1 cuerpo el 579.º a 1 cuerpo el 580.º a 1 cuerpo el 581.º a 1 cuerpo el 582.º a 1 cuerpo el 583.º a 1 cuerpo el 584.º a 1 cuerpo el 585.º a 1 cuerpo el 586.º a 1 cuerpo el 587.º a 1 cuerpo el 588.º a 1 cuerpo el 589.º a 1 cuerpo el 590.º a 1 cuerpo el 591.º a 1 cuerpo el 592.º a 1 cuerpo el 593.º a 1 cuerpo el 594.º a 1 cuerpo el 595.º a 1 cuerpo el 596.º a 1 cuerpo el 597.º a 1 cuerpo el 598.º a 1 cuerpo el 599.º a 1 cuerpo el 600.º a 1 cuerpo el 601.º a 1 cuerpo el 602.º a 1 cuerpo el 603.º a 1 cuerpo el 604.º a 1 cuerpo el 605.º a 1 cuerpo el 606.º a 1 cuerpo el 607.º a 1 cuerpo el 608.º a 1 cuerpo el 609.º a 1 cuerpo el 610.º a 1 cuerpo el 611.º a 1 cuerpo el 612.º a 1 cuerpo el 613.º a 1 cuerpo el 614.º a 1 cuerpo el 615.º a 1 cuerpo el 616.º a 1 cuerpo el 617.º a 1 cuerpo el 618.º a 1 cuerpo el 619.º a 1 cuerpo el 620.º a 1 cuerpo el 621.º a 1 cuerpo el 622.º a 1 cuerpo el 623.º a 1 cuerpo el 624.º a 1 cuerpo el 625.º a 1 cuerpo el 626.º a 1 cuerpo el 627.º a 1 cuerpo el 628.º a 1 cuerpo el 629.º a 1 cuerpo el 630.º a 1 cuerpo el 631.º a 1 cuerpo el 632.º a 1 cuerpo el 633.º a 1 cuerpo el 634.º a 1 cuerpo el 635.º a 1 cuerpo el 636.º a 1 cuerpo el 637.º a 1 cuerpo el 638.º a 1 cuerpo el 639.º a 1 cuerpo el 640.º a 1 cuerpo el 641.º a 1 cuerpo el 642.º a 1 cuerpo el 643.º a 1 cuerpo el 644.º a 1 cuerpo el 645.º a 1 cuerpo el 646.º a 1 cuerpo el 647.º a 1 cuerpo el 648.º a 1 cuerpo el 649.º a 1 cuerpo el 650.º a 1 cuerpo el 651.º a 1 cuerpo el 652.º a 1 cuerpo el 653.º a 1 cuerpo el 654.º a 1 cuerpo el 655.º a 1 cuerpo el 656.º a 1 cuerpo el 657.º a 1 cuerpo el 658.º a 1 cuerpo el 659.º a 1 cuerpo el 660.º a 1 cuerpo el 661.º a 1 cuerpo el 662.º a 1 cuerpo el 663.º a 1 cuerpo el 664.º a 1 cuerpo el 665.º a 1 cuerpo el 666.º a 1 cuerpo el 667.º a 1 cuerpo el 668.º a 1 cuerpo el 669.º a 1 cuerpo el 670.º a 1 cuerpo el 671.º a 1 cuerpo el 672.º a 1 cuerpo el 673.º a 1 cuerpo el 674.º a 1 cuerpo el 675.º a 1 cuerpo el 676.º a 1 cuerpo el 677.º a 1 cuerpo el 678.º a 1 cuerpo el 679.º a 1 cuerpo el 680.º a 1 cuerpo el 681.º a 1 cuerpo el 682.º a 1 cuerpo el 683.º a 1 cuerpo el 684.º a 1 cuerpo el 685.º a 1 cuerpo el 686.º a 1 cuerpo el 687.º a 1 cuerpo el 688.º a 1 cuerpo el 689.º a 1 cuerpo el 690.º a 1 cuerpo el 691.º a 1 cuerpo el 692.º a 1 cuerpo el 693.º a 1 cuerpo el 694.º a 1 cuerpo el 695.º a 1 cuerpo el 696.º a 1 cuerpo el 697.º a 1 cuerpo el 698.º a 1 cuerpo el 699.º a 1 cuerpo el 700.º a 1 cuerpo el 701.º a 1 cuerpo el 702.º a 1 cuerpo el 703.º a 1 cuerpo el 704.º a 1 cuerpo el 705.º a 1 cuerpo el 706.º a 1 cuerpo el 707.º a 1 cuerpo el 708.º a 1 cuerpo el 709.º a 1 cuerpo el 710.º a 1 cuerpo el 711.º a 1 cuerpo el 712.º a 1 cuerpo el 713.º a 1 cuerpo el 714.º a 1 cuerpo el 715.º a 1 cuerpo el 716.º a 1 cuerpo el 717.º a 1 cuerpo el 718.º a 1 cuerpo el 719.º a 1 cuerpo el 720.º a 1 cuerpo el 721.º a 1 cuerpo el 722.º a 1 cuerpo el 723.º a 1 cuerpo el 724.º a 1 cuerpo el 725.º a 1 cuerpo el 726.º a 1 cuerpo el 727.º a 1 cuerpo el 728.º a 1 cuerpo el 729.º a 1 cuerpo el 730.º a 1 cuerpo el 731.º a 1 cuerpo el 732.º a 1 cuerpo el 733.º a 1 cuerpo el 734.º a 1 cuerpo el 735.º a 1 cuerpo el 736.º a 1 cuerpo el 737.º a 1 cuerpo el 738.º a 1 cuerpo el 739.º a 1 cuerpo el 740.º a 1 cuerpo el 741.º a 1 cuerpo el 742.º a 1 cuerpo el 743.º a 1 cuerpo el 744.º a 1 cuerpo el 745.º a 1 cuerpo el 746.º a 1 cuerpo el 747.º a 1 cuerpo el 748.º a 1 cuerpo el 749.º a 1 cuerpo el 750.º a 1 cuerpo el 751.º a 1 cuerpo el 752.º a 1 cuerpo el 753.º a 1 cuerpo el 754.º a 1 cuerpo el 755.º a 1 cuerpo el 756.º a 1 cuerpo el 757.º a 1 cuerpo el 758.º a 1 cuerpo el 759.º a 1 cuerpo el 760.º a 1 cuerpo el 761.º a 1 cuerpo el 762.º a 1 cuerpo el 763.º a 1 cuerpo el 764.º a 1 cuerpo el 765.º a 1 cuerpo el 766.º a 1 cuerpo el 767.º a 1 cuerpo el 768.º a 1 cuerpo el 769.º a 1 cuerpo el 770.º a 1 cuerpo el 771.º a 1 cuerpo el 772.º a 1 cuerpo el 773.º a 1 cuerpo el 774.º a 1 cuerpo el 775.º a 1 cuerpo el 776.º a 1 cuerpo el 777.º a 1 cuerpo el 778.º a 1 cuerpo el 779.º a 1 cuerpo el 780.º a 1 cuerpo el 781.º a 1 cuerpo el 782.º a 1 cuerpo el 783.º a 1 cuerpo el 784.º a 1 cuerpo el 785.º a 1 cuerpo el 786.º a 1 cuerpo el 787.º a 1 cuerpo el 788.º a 1 cuerpo el 789.º a 1 cuerpo el 790.º a 1 cuerpo el 791.º a 1 cuerpo el 792.º a 1 cuerpo el 793.º a 1 cuerpo el 794.º a 1 cuerpo el 795.º a 1 cuerpo el 796.º a 1 cuerpo el 797.º a 1 cuerpo el 798.º a 1 cuerpo el 799.º a 1 cuerpo el 800.º a 1 cuerpo el 801.º a 1 cuerpo el 802.º a 1 cuerpo el 803.º a 1 cuerpo el 804.º a 1 cuerpo el 805.º a 1 cuerpo el 806.º a 1 cuerpo el 807.º a 1 cuerpo el 808.º a 1 cuerpo el 809.º a 1 cuerpo el 810.º a 1 cuerpo el 811.º a 1 cuerpo el 812.º a 1 cuerpo el 813.º a 1 cuerpo el 814.º a 1 cuerpo el 815.º a 1 cuerpo el 816.º a 1 cuerpo el 817.º a 1 cuerpo el 818.º a 1 cuerpo el 819.º a 1 cuerpo el 820.º a 1 cuerpo el 821.º a 1 cuerpo el 822.º a 1 cuerpo el 823.º a 1 cuerpo el 824.º a 1 cuerpo el 825.º a 1 cuerpo el 826.º a 1 cuerpo el 827.º a 1 cuerpo el 828.º a 1 cuerpo el 829.º a 1 cuerpo el 830.º a 1 cuerpo el 831.º a 1 cuerpo el 832.º a 1 cuerpo el 833.º a 1 cuerpo el 834.º a 1 cuerpo el 835.º a 1 cuerpo el 836.º a 1 cuerpo el 837.º a 1 cuerpo el 838.º a 1 cuerpo el 839.º a 1 cuerpo el 840.º a 1 cuerpo el 841.º a 1 cuerpo el 842.º a 1 cuerpo el 843.º a 1 cuerpo el 844.º a 1 cuerpo el 845.º a 1 cuerpo el 846.º a 1 cuerpo el 847.º a 1 cuerpo el 848.º a 1 cuerpo el 849.º a 1 cuerpo el 850.º a 1 cuerpo el 851.º a 1 cuerpo el 852.º a 1 cuerpo el 853.º a 1 cuerpo el 854.º a 1 cuerpo el 855.º a 1 cuerpo el 856.º a 1 cuerpo el 857.º a 1 cuerpo el 858.º a 1 cuerpo el 859.º a 1 cuerpo el 860.º a 1 cuerpo el 861.º a 1 cuerpo el 862.º a 1 cuerpo el 863.º a 1 cuerpo el 864.º a 1 cuerpo el 865.º a 1 cuerpo el 866.º a 1 cuerpo el 867.º a 1 cuerpo el 868.º a 1 cuerpo el 869.º a 1 cuerpo el 870.º a 1 cuerpo el 871.º a 1 cuerpo el 872.º a 1 cuerpo el 873.º a 1 cuerpo el 874.º a 1 cuerpo el 875.º a 1 cuerpo el 876.º a 1 cuerpo el 877.º a 1 cuerpo el 878.º a 1 cuerpo el 879.º a 1 cuerpo el 880.º a 1 cuerpo el 881.º a 1 cuerpo el 882.º a 1 cuerpo el 883.º a 1 cuerpo el 884.º a 1 cuerpo el 885.º a 1 cuerpo el 886.º a 1 cuerpo el 887.º a 1 cuerpo el 888.º a 1 cuerpo el 889.º a 1 cuerpo el 890.º a 1 cuerpo el 891.º a 1 cuerpo el 892.º a 1 cuerpo el 893.º a 1 cuerpo el 894.º a 1 cuerpo el 895.º a 1 cuerpo el 896.º a 1 cuerpo el 897.º a 1 cuerpo el 898.º a 1 cuerpo el 899.º a 1 cuerpo el 900.º a 1 cuerpo el 901.º a 1 cuerpo el 902.º a 1 cuerpo el 903.º a 1 cuerpo el 904.º a 1 cuerpo el 905.º a 1 cuerpo el 906.º a 1 cuerpo el 907.º a 1 cuerpo el 908.º a 1 cuerpo el 909.º a 1 cuerpo el 910.º a 1 cuerpo el 911.º a 1 cuerpo el 912.º a 1 cuerpo el 913.º a 1 cuerpo el 914.º a 1 cuerpo el 915.º a 1 cuerpo el 916.º a 1 cuerpo el 917.º a 1 cuerpo el 918.º a 1 cuerpo el 919.º a 1 cuerpo el 920.º a 1 cuerpo el 921.º a 1 cuerpo el 922.º a 1 cuerpo el 923.º a 1 cuerpo el 924.º a 1 cuerpo el 925.º a 1 cuerpo el 926.º a 1 cuerpo el 927.º a 1 cuerpo el 928.º a 1 cuerpo el 929.º a 1 cuerpo el 930.º a 1 cuerpo el 931.º a 1 cuerpo el 932.º a 1 cuerpo el 933.º a 1 cuerpo el 934.º a 1 cuerpo el 935.º a 1 cuerpo el 936.º a 1 cuerpo el 937.º a 1 cuerpo el 938.º a 1 cuerpo el 939.º a 1 cuerpo el 940.º a 1 cuerpo el 941.º a 1 cuerpo el 942.º a 1 cuerpo el 943.º a 1 cuerpo el 944.º a 1 cuerpo el 945.º a 1 cuerpo el 946.º a 1 cuerpo el 947.º a 1 cuerpo el 948.º a 1 cuerpo el 949.º a 1 cuerpo el 950.º a 1 cuerpo el 951.º a 1 cuerpo el 952.º a 1 cuerpo el 953.º a 1 cuerpo el 954.º a 1 cuerpo el 955.º a 1 cuerpo el 956.º a 1 cuerpo el 957.º a 1 cuerpo el 958.º a 1 cuerpo el 959.º a 1 cuerpo el 960.º a 1 cuerpo el

men Caída de Ludwig Erhard

En círculos políticos, se dice que el gobierno de Ludwig Erhard podría sufrir una caída de importancia por consecuencia del aumento de los impuestos que exige el jefe del Gobierno.

El gabinete considera que estos aumentos de impuestos, que también al alcohol, tabaco y gasolina, Erhard decidió también no incluir en su pedido de que se aumenten los impuestos a los rendimientos y salarios.

Los demócratas libres abandonaron la coalición gubernamental en protesta contra los planes de aumentar los impuestos y contra el presupuesto tal cual está presentado ahora. Juntos, los dos partidos opositores cuentan con mayoría parlamentaria y pueden bloquear la aprobación de las leyes de impuestos antes de fin del año, tiempo límite al se quiere que estén en vigencia para el presupuesto de 1959.

Rainer Barzel, Presidente de la fracción parlamentaria del Partido Demócrata Cristiano, dijo que los demócratas, al apoyar a Erhard a pesar de que se les instruyó que restableciera la mayoría parlamentaria lo antes posible.

No se estableció un plazo, aunque se considera bien claro que éste será más o menos a fin de año. Si para ese entonces Erhard no logra eventuales con los demócratas libres o los social demócratas, lo más probable es que sus propios demócratas cristianos insistan en que abandone la Cancillería para dejar que otro miembro del Partido resuelva la crisis.

Los demócratas libres abandonaron la coalición gubernamental en protesta contra los planes de aumentar los impuestos y contra el presupuesto tal cual está presentado ahora. Juntos, los dos partidos opositores cuentan con mayoría parlamentaria y pueden bloquear la aprobación de las leyes de impuestos antes de fin del año, tiempo límite al se quiere que estén en vigencia para el presupuesto de 1959.

Rainer Barzel, Presidente de la fracción parlamentaria del Partido Demócrata Cristiano, dijo que los demócratas, al apoyar a Erhard a pesar de que se les instruyó que restableciera la mayoría parlamentaria lo antes posible.

No se estableció un plazo, aunque se considera bien claro que éste será más o menos a fin de año. Si para ese entonces Erhard no logra eventuales con los demócratas libres o los social demócratas, lo más probable es que sus propios demócratas cristianos insistan en que abandone la Cancillería para dejar que otro miembro del Partido resuelva la crisis.

ecia batalla en el Vietnam

Un avión de los comunistas fue abatido en el cielo de Vietnam, según se informó. La tripulación fue abatida.

ATAQUE COMUNISTA

Un vocero norteamericano dijo que aparentemente los rojos lanzaron un ataque a una base norteamericana en el Vietnam del Norte, pero que los norteamericanos no sufrieron bajas.

Los norteamericanos en el Vietnam del Norte, según se informó, están sufriendo ataques de los comunistas.

Los norteamericanos en el Vietnam del Norte, según se informó, están sufriendo ataques de los comunistas.

quietud ante supuesto armamentismo

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, según se informó, está en guardia ante la posibilidad de un ataque a todas las ciudades.

AVIONES OTAN NO PODRAN VOLAR TERRITORIO FRANCES

PARIS, 29.— (UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, se dispuso a hacer una declaración sobre la posibilidad de que los aviones de la OTAN volaran sobre el territorio francés.

El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, se dispuso a hacer una declaración sobre la posibilidad de que los aviones de la OTAN volaran sobre el territorio francés.

INAUGURADA EN BUENOS AIRES REUNION DE JEFES MILITARES

BUENOS AIRES, 29.— (ANSA).— La liberación de la ciudad de Buenos Aires por parte de las fuerzas militares argentinas, se celebró con una gran ceremonia.

La liberación de la ciudad de Buenos Aires por parte de las fuerzas militares argentinas, se celebró con una gran ceremonia.

ACTO PROTOCOLAR

Después de la ceremonia oficial las 16 delegaciones y los observadores se dirigieron a la Casa de Gobierno, donde se celebró un acto protocolar.

Después de la ceremonia oficial las 16 delegaciones y los observadores se dirigieron a la Casa de Gobierno, donde se celebró un acto protocolar.

SALUDO OFICIAL

Esta mañana en su saludo a la Conferencia, el General Pizarri afirmó que la liberación de la ciudad de Buenos Aires por parte de las fuerzas militares argentinas, se celebró con una gran ceremonia.

Esta mañana en su saludo a la Conferencia, el General Pizarri afirmó que la liberación de la ciudad de Buenos Aires por parte de las fuerzas militares argentinas, se celebró con una gran ceremonia.

APRENSIONES PERUANAS

Agrega: "En el caso del Perú no podemos perder la memoria. Hay hechos dolorosos, que costaron jirones de territorio nacional, que fueron consecuencia de una política improvisada en cuanto a la preparación de nuestra Marina, y una política desafortunada en cuanto a la explotación de una riqueza natural, como fue el guano en ese entonces."

Agrega: "En el caso del Perú no podemos perder la memoria. Hay hechos dolorosos, que costaron jirones de territorio nacional, que fueron consecuencia de una política improvisada en cuanto a la preparación de nuestra Marina, y una política desafortunada en cuanto a la explotación de una riqueza natural, como fue el guano en ese entonces."

INTEGRACION AMERICANA

Al hacer la entrega del cuadro, el diplomático venezolano hizo un encendido elogio de las metas de integración latinoamericana propuesta por Lleras y afirmó que la "declaración de Bogotá", suscrita por los Presidentes de la pequeña reunión cumbre, "representa un hito republicano en la historia americana."

Al hacer la entrega del cuadro, el diplomático venezolano hizo un encendido elogio de las metas de integración latinoamericana propuesta por Lleras y afirmó que la "declaración de Bogotá", suscrita por los Presidentes de la pequeña reunión cumbre, "representa un hito republicano en la historia americana."

MUNDO DE BLOQUES

Al responder al discurso del Embajador el Presidente Lleras hizo un calido elogio de Bolívar a quien calificó como el más grande de los hombres de América.

Al responder al discurso del Embajador el Presidente Lleras hizo un calido elogio de Bolívar a quien calificó como el más grande de los hombres de América.

LA ASOCIACION... (De la Pág. 9)

proprietario —expresa— que levanta con su propio esfuerzo, mas la ayuda técnica de este Ministerio, su hogar, se siente más ligado a ese techo, que si le entregaran una casa lista para ocupar. Ese es también el sentimiento de quien llega a ocupar con su grupo familiar. El vínculo anímico trasciende a la familia, que se siente más unida.

proprietario —expresa— que levanta con su propio esfuerzo, mas la ayuda técnica de este Ministerio, su hogar, se siente más ligado a ese techo, que si le entregaran una casa lista para ocupar. Ese es también el sentimiento de quien llega a ocupar con su grupo familiar. El vínculo anímico trasciende a la familia, que se siente más unida.

Suspension por doble espía que se fugó de prisión británica

LONDRES, 29.— (UPI).— Scotland Yard cree que el doble espía fugitivo George Blake, el ex diplomático británico condenado a 42 años de prisión por espionaje a favor de los soviéticos, está circulando en Gran Bretaña, es de fuente norteamericana.

Scotland Yard cree que el doble espía fugitivo George Blake, el ex diplomático británico condenado a 42 años de prisión por espionaje a favor de los soviéticos, está circulando en Gran Bretaña, es de fuente norteamericana.

Los informantes dijeron que esa teoría cobró fuerza después de ser hallado en la tarde de ayer, en un suburbio de Londres, el automóvil que se cree fue el que utilizaron los espías para escapar de la prisión londinense de Wormwood Scrubs.

Los informantes dijeron que esa teoría cobró fuerza después de ser hallado en la tarde de ayer, en un suburbio de Londres, el automóvil que se cree fue el que utilizaron los espías para escapar de la prisión londinense de Wormwood Scrubs.

RASTROS POLICIALES

Se dice que los expertos de la policía encontraron en el vehículo hilos de los que se usan en la ropa del penal y una flor roja semejante a la que se utilizó de señal en el

Se dice que los expertos de la policía encontraron en el vehículo hilos de los que se usan en la ropa del penal y una flor roja semejante a la que se utilizó de señal en el

DEFENSA Y DESARROLLO

El General Pizarri agregó luego "en lo que hace a nuestras responsabilidades militares, las reuniones de ejércitos americanos, constituyen un ponderable esfuerzo para arribar a soluciones concretas referidas a la defensa, seguridad y desarrollo de América."

El General Pizarri agregó luego "en lo que hace a nuestras responsabilidades militares, las reuniones de ejércitos americanos, constituyen un ponderable esfuerzo para arribar a soluciones concretas referidas a la defensa, seguridad y desarrollo de América."

NUEVA YORK, 29 (ANSA)

El editor de la revista de izquierda "Rampart", Edward Keating, declaró durante una conferencia dictada en una universidad californiana, que a su publicación le preocupa la posibilidad de que una alta autoridad militar pudiese llamarlo mentiroso y probar que no se está estibando armas atómicas en vista de una guerra preventiva con China."

El editor de la revista de izquierda "Rampart", Edward Keating, declaró durante una conferencia dictada en una universidad californiana, que a su publicación le preocupa la posibilidad de que una alta autoridad militar pudiese llamarlo mentiroso y probar que no se está estibando armas atómicas en vista de una guerra preventiva con China."

INVASION DEL VIETNAM

Keating afirmó también que los EE. UU. invadirán Vietnam

Keating afirmó también que los EE. UU. invadirán Vietnam

DOBLE JUEGO

LONDRES, 29.— (ANSA).— Una nueva teoría sobre la inexcusable fuga de George Blake, el ex diplomático británico condenado a 42 años de prisión por espionaje a favor de los soviéticos, está circulando en Gran Bretaña, es de fuente norteamericana.

Una nueva teoría sobre la inexcusable fuga de George Blake, el ex diplomático británico condenado a 42 años de prisión por espionaje a favor de los soviéticos, está circulando en Gran Bretaña, es de fuente norteamericana.

Según el creador de la teoría —que tiene muchos sostenedores en el Reino Unido— desde la época del proceso de Blake en mayo de 1961, el espía habría hecho un doble juego a favor del Reino Unido y su fuerza habría sido urdida por el mismo gobierno británico.

Según el creador de la teoría —que tiene muchos sostenedores en el Reino Unido— desde la época del proceso de Blake en mayo de 1961, el espía habría hecho un doble juego a favor del Reino Unido y su fuerza habría sido urdida por el mismo gobierno británico.

Esta versión que puede, a primera vista, juzgarse insólita

En esta capital Malasia, entre tanto, las autoridades extranjeras las medidas de seguridad frente al estallido de nuevas manifestaciones antinorteamericanas.

En esta capital Malasia, entre tanto, las autoridades extranjeras las medidas de seguridad frente al estallido de nuevas manifestaciones antinorteamericanas.

La conferencia fue organizada en la Universidad de Stanford

con la participación de expertos norteamericanos, en el cuadro del "Black Power Day", preparado por un grupo de estudiantes californianos.

con la participación de expertos norteamericanos, en el cuadro del "Black Power Day", preparado por un grupo de estudiantes californianos.

JOHNSON RENUEVA LLAMADO DE PAZ A GOBERNANTES DEL NORDVIETNAM

SANGKOK, 29.— (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, concluyó hoy su visita oficial a Tailandia con una nueva exhortación a Hanoi, para que haga posible la paz en Vietnam.

El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, concluyó hoy su visita oficial a Tailandia con una nueva exhortación a Hanoi, para que haga posible la paz en Vietnam.

En público, escuchando alegremente su automóvil a su paso por las empedradas calles de esta capital.

En público, escuchando alegremente su automóvil a su paso por las empedradas calles de esta capital.

A KUALA LUMPUR

Johnson ofreció esta noche una cena de despedida en el

Johnson ofreció esta noche una cena de despedida en el

Gran Palacio para el Rey Bhumibol, la Reina Sirikit y 123 dignatarios, culminando así su programa oficial antes de volar a Kuala Lumpur mañana por la mañana (0130 GMT).

Gran Palacio para el Rey Bhumibol, la Reina Sirikit y 123 dignatarios, culminando así su programa oficial antes de volar a Kuala Lumpur mañana por la mañana (0130 GMT).

En esta capital Malasia, entre tanto, las autoridades extranjeras las medidas de seguridad frente al estallido de nuevas manifestaciones antinorteamericanas.

En esta capital Malasia, entre tanto, las autoridades extranjeras las medidas de seguridad frente al estallido de nuevas manifestaciones antinorteamericanas.

SATELITE... (De la Pág. 9)

posibilidad de fabricar bóvedas inflables unidas por túneles, así como también la construcción de techos sobre los cráteres y cavernas para habitación.

posibilidad de fabricar bóvedas inflables unidas por túneles, así como también la construcción de techos sobre los cráteres y cavernas para habitación.

"Lunagrad" podría tener también jardines de invernadero, según el arquitecto "para embellecer la aridez y monotonía del paisaje lunar con flores y plantas, suministrando además alimentos y oxígeno para sus moradores".

"Lunagrad" podría tener también jardines de invernadero, según el arquitecto "para embellecer la aridez y monotonía del paisaje lunar con flores y plantas, suministrando además alimentos y oxígeno para sus moradores".

EL ORBITER

WASHINGTON, 29 (UPI).— Los científicos enviaron hoy una señal de radio a través de 380.000 kilómetros en el espacio, para hacer que el satélite Lunar Orbiter-1 se retirara de la superficie de la Luna y abra camino a un nuevo satélite fotográfico que le reemplazará en órbita el mes próximo.

WASHINGTON, 29 (UPI).— Los científicos enviaron hoy una señal de radio a través de 380.000 kilómetros en el espacio, para hacer que el satélite Lunar Orbiter-1 se retirara de la superficie de la Luna y abra camino a un nuevo satélite fotográfico que le reemplazará en órbita el mes próximo.

La Dirección Nacional de Astronáutica y el Espacio, dijo que la señal de radio enviada desde su Estación de Rastro en Woomera (Australia), hizo funcionar un cohete a bordo del Lunar Orbiter-1 por espacio de minutos y pasó, para reducir su velocidad de unos 2.500 kilómetros por hora a unos 2.000.

La Dirección Nacional de Astronáutica y el Espacio, dijo que la señal de radio enviada desde su Estación de Rastro en Woomera (Australia), hizo funcionar un cohete a bordo del Lunar Orbiter-1 por espacio de minutos y pasó, para reducir su velocidad de unos 2.500 kilómetros por hora a unos 2.000.

Al quedar reducida su velocidad, la gravedad de la Luna hizo que el satélite cayese hasta chocar con el lado invisible de la Luna.

Al quedar reducida su velocidad, la gravedad de la Luna hizo que el satélite cayese hasta chocar con el lado invisible de la Luna.

El Orbiter estuvo girando en torno a la Luna desde el 14 de agosto, o sea, 4 días después de su lanzamiento. Al principio de su misión transmitió a la Tierra 215 fotografías en detalles de posibles bases de aterrizaje para futuros astronautas norteamericanos.

El Orbiter estuvo girando en torno a la Luna desde el 14 de agosto, o sea, 4 días después de su lanzamiento. Al principio de su misión transmitió a la Tierra 215 fotografías en detalles de posibles bases de aterrizaje para futuros astronautas norteamericanos.

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

PAGO DE PENSIONES DE OCTUBRE:

Oficiales y Empleados Civiles	Miércoles	2 de Noviembre	9.00 a 12.00 hrs.
Montepios Ctas. 1 al 8.200	Miércoles	2 de Noviembre	13.30 a 16.30 "
Montepios Ctas. 8.201 y siguientes	Jueves	3 de Noviembre	9.00 a 12.00 "
Suboficiales Ctas. 1 al 20.700	Jueves	3 de Noviembre	13.30 a 16.30 "
Suboficiales Ctas. 20.701 al 31.300	Viernes	4 de Noviembre	9.00 a 12.00 "
Suboficiales Ctas. 31.301 y siguientes	Viernes	4 de Noviembre	13.30 a 16.30 "

DEPOSITOS BANCARIOS.

Se efectuarán el jueves 3 de noviembre.

Se efectuarán el jueves 3 de noviembre.

PAGO DIRECTO DE ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES:

Oficiales, Empleados Civiles, Montepios y Suboficiales	Lunes	7 de Noviembre	9.00 a 21.00 hrs.
--	-------	----------------	-------------------

PAGO DE REZAGADOS:

Martes	8 de Noviembre	de 9.00 a 12.00 "
--------	----------------	-------------------

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

REBAJAS EXTRAORDINARIAS

Refrigeradores "Humboldt Cic" cierre magnético, 7 y 10 pies. "SIAM". Enceradoras "SOMELA" Cocinas Gas Licuado. Bicicletas. Catres. Somieres, Colchones "Cic". Máquinas de coser Remington automáticas. Sofás-camas.

Refrigeradores "Humboldt Cic" cierre magnético, 7 y 10 pies. "SIAM". Enceradoras "SOMELA" Cocinas Gas Licuado. Bicicletas. Catres. Somieres, Colchones "Cic". Máquinas de coser Remington automáticas. Sofás-camas.

CREDITOS HASTA 20 MESES PLAZO

MUEBLERIA SUD AMERICA. CATEDRAL 1053

ALTA DE ORIENTACION, CAUSA DE LAS DERROTAS NACIONALES

Deficiencia, errores tácticos, mal aprovechamiento de la velocidad y algunos excesos de individualismo, han sido algunas de las principales causas de los fracasos

MAN (Por Armando Márquez, enviado especial). El torneo internacional de básquetbol "Congreso Tucumán" ya tiene una característica común: debe ser uno de los más rápidos que se hayan disputado en los últimos tiempos. Y esta situación solamente la ha tomado en cuenta el cuadro norteamericano que en base

BORRE GIGANTE REALIZO ANDINISMO DEL MAESTRANZA

El Andinismo del Maestranza Central, que en el presente mes estuvo organizando un jamboree en la cumbre de la montaña de Maestranza, fue el primero en realizar una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El día 19 de noviembre, un grupo de alpinistas, encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

El grupo, que estuvo encabezado por el Sr. Oscar Quinteros, realizó una ascensión de alta montaña, con la participación de los Clubes Caminantes de Maestranza Central.

a la modificación permanente

en los partidos de los planteamientos defensivos y de ataque ha podido mantener cierta supremacía sobre el resto de los equipos participantes. De ahí, entonces, que convenga insistir sobre aquello de la marcación.

Para la mayoría de los técnicos sudamericanos debe existir una sola mentalidad, cual es: contener a los adversarios "hombre por hombre", lo que, teniendo en cuenta el concepto expresado sobre la velocidad que se impone en este certamen no es lo más aconsejable. Incluso creemos que físicamente es bien difícil señalar al conjunto capaz de resistir todo el encuentro con este tipo de contención.

Y en este aspecto Chile pagó caro tributo a la inexperiencia en sus dos primeras presentaciones al caer derrotado ante Tucumán y enseguida después frente a Uruguay por scores que no permiten discusión alguna. Si bien es cierto, tendremos que convivir con los orientales nuestras posibilidades

Sindicato Profesional de Técnicos Instaladores Sanitarios de Chile

Con fecha 25 del presente se llevó a efecto la elección de renovación de directorio, con la presencia del Sr. Inspector del Trabajo don Julio Carmo Vargués, para el período 1968-1969. Quedó constituido como sigue:

Presidente: Oscar Quinteros Olivares.

Secretario: Dulio Ortiz Osorio.

Tesorero: Víctor Gaete Méndez.

Director: Juan Guerra Castro.

Director: Julián Lajusticia Achurra.

Se hace la presente publicación para dar cumplimiento al Código del Trabajo.

EL SECRETARIO.

dades eran remotas, no es menos verdad que los tucumanos eran ganables, como lo demostró Paraguay al superarlos por 55 contra 54 luego de ir en desventaja en la etapa inicial por 35 a 20. No obstante, los guaraníes modificaron su mentalidad de defensiva y en base a quiebres rápidos no sólo consiguió primero nivelar la cuenta sino que más tarde obtener una victoria de muchos méritos y que para ellos constituyó su único triunfo hasta ese momento.

Por ello es que Valparaíso, que representa a Chile, tuvo las armas para lograr una mejor suerte, pero no se supo explotar la "velocidad" en los desplazamientos de hombres como Pérez, Hernández y Asté o Araya para quebrar una débil marcación de jugadores que como los de Tucumán no tienen rapidez para "volver". Con lo que hicieron los porteros ante el quinteto del Jamaco, de Chica go, no resta sino reafirmar lo dicho sobre la marcación, toda vez que el entrenador Renato Ragazzo, ubicando una zona 3-2 no solamente obligó a los norteamericanos a lanzar de distancia, sino que se consiguió mantener posiciones en el planteamiento ofensivo. Está como resultante ese 26 contra 25 con que terminó el período inicial en favor de los estadounidenses.

Pero se perdió continuidad y regularidad. Jaime Hernández, que se mantiene como el goleador del torneo, se desprecupó del aspecto "colectivo" y quiso buscar en méritos individuales el descuento que no llegó, como también se "paró el juego" innecesariamente. Por ello es que se justifica ese nuevo resultado adverso de 65 contra 49 que habla por sí solo de lo ocurrido en el período complementario y que no hace sino ratificar lo expresado sobre la falta de experiencia internacional que evidencia el básquetbol de Valparaíso. Pues, brindando la mejor actuación en lo que va corrido del certamen, no se pudo mantener el ritmo de acción en un encuentro que pudo haber representado un vuelco sorpresivo por el amor propio con que lucharon los chilenos.

Bob Leonard se eleva para lanzar, marcado por el portero Roberto González, que fue el mejor jugador de Valparaíso en el partido contra el "Jamaco", de Chicago, venciendo éstos por 65 contra 49. Jaime Hernández (8) y Pedro Moraga (12), observan la acción, al igual que el gigante Jim Williams (10) que mide 2.07 metros.



Bob Leonard se eleva para lanzar, marcado por el portero Roberto González, que fue el mejor jugador de Valparaíso en el partido contra el "Jamaco", de Chicago, venciendo éstos por 65 contra 49. Jaime Hernández (8) y Pedro Moraga (12), observan la acción, al igual que el gigante Jim Williams (10) que mide 2.07 metros.

"GUIDE" la carrocería de su coche
SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO POLVO Y RUIDOS

la protegemos con el
SELLADO - GEMACO

EVITA LA CORRUPSION. IMPIDE FILTRACIONES de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantén firmes los pormos.

GEMACO
RAULI 651
FONO 392327

Amistosos

Diversos clubes de barrios de Santiago y localidades vecinas han programado para hoy encuentros amistosos en las canchas y horarios que se indican:

Deportivo González Videla-Santa Teresa, de Nogales. Una confrontación con equipos de básquetbol y fútbol tendrán estos clubes:

A las 10 horas: Básquetbol masculino y femenino.

14.30 horas: Fútbol con tres teams en la cancha del Grupo 10 de la FA&H.

Luminor - Juventud Unida. Los integrantes de ambos equipos se enfrentarán a las 16 horas en la cancha de Mapocho N° 3701, en parte importante del festival deportivo organizado por Nicolás Palacios.

Santos Aybar - Arco Iris. Juegan en la cancha 5 del Estadio Nacional con tres equipos, a las 13.30 horas.

Atlético San Juan-Lomas de Maqui. Juegan con tres equipos en la cancha de Lomas de Maqui.

La delegación del Atlético San Juan saldrá a las 14 horas de la secretaría.

Deportes La Reina-Real San Carlos. Juegan en la cancha Parque La Quintrala, ubicada en Aguas Claras esquina de La Cañada. La Reina se sentará con los jugadores siguientes: Luis Retamales, Raúl Chávez, Sergio Fuentes, Sergio Correa, Arturo Saavedra, Bernardo Díaz, Juan Pe-

rez, Luis Fernández, Víctor Norambuena y Eleodoro Aburto.

Defensor Ahumada-Fioren-tina. Se enfrentarán desde las 14.30 horas en la cancha ubicada en Avenida Suiza N° 251.

Este compromiso fue pactado con tres divisiones.

2.a Zona, campeón de Liga 00. y EE.

Municipales Sigo.

La Liga de Deportes de Obreros y Empleados Municipales de Santiago (LIOBRE-MUSAN), ha puesto término al Campeonato Oficial de Fútbol con los siguientes resultados:

Campeonato Primera División: Campeón, Club Segunda Zona, con 22 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, 18; 3º Club Primera Zona, 17; 4º Club Consistorial, 11; 5º Club CAPREMUSA, 10; 6º Club Equipo Móvil Pavimentación, 4; 7º Club Los Murciélagos, 2 puntos.

Campeonato Segunda División: Campeón, Club Segunda Zona, con 20 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, 19; 3º Clubes Primera Zona y Consistorial, con 12 puntos cada uno; 5º Club Los Murciélagos, 10; 6º Club CAPREMUSA, 7; 7º Club Equipo Móvil Pavimentación, con 5 puntos.

CAMPIONATO PUNTAJE ACUMULATIVO
Campeón, Club Segunda Zona, con 64 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, con 55; 3º Club Primera Zona, 46; 4º Club Consistorial, 34; 5º Club CAPREMUSA, 27; 6º Club Los Murciélagos, 14; 7º Club Equipo Móvil Pavimentación, con 10 puntos.

CITACION
Esta Liga cita encarecidamente para mañana lunes, a las 19 horas, en su Secretaría ubicada en Catedral N° 1534, a todos los clubes afiliados, a una importante reunión, en la cual se tratarán las modificaciones a los Reglamentos y se fijará fecha para la entrega de premios y elección de Directoria.

ESTADIO NACIONAL

MARTES 1º DE NOVIEMBRE



COLO COLO
VS.
RIVER PLATE

19 horas

Preliminar:

SELECCION NACIONAL JUVENIL

VS.

JUVENIL COLO COLO

17.30 horas

PRECIOS DE LAS ENTRADAS:

Bajo marquesina	E° 13.—
Fuera marquesina	10.—
Pista	6.—
Andes	5.—
Latera!	3,50
Galeria	2,50
Imp. tribuna	2,50
Imp. galeria	1,50

VENTA DE ENTRADAS: CIENFUEGOS N° 41.

SABADO: De 11 a 18 horas.

DOMINGO: De 10 a 18 horas.

LUNES: De 10 a 21 horas.

MARTES: De 10 a 13 horas.

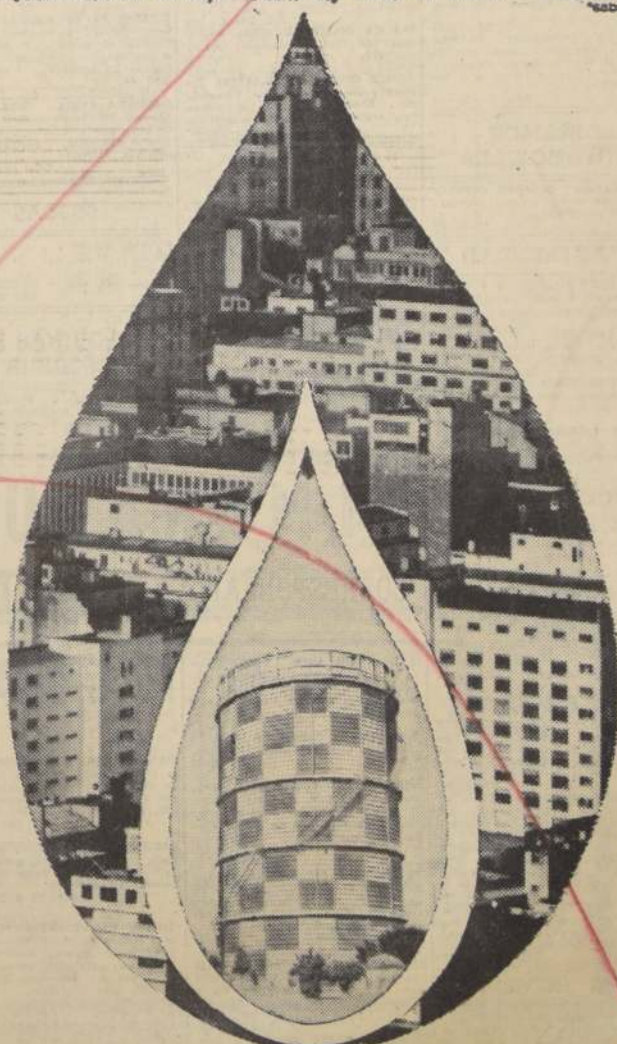
LA GERENCIA

¡ SU MODERNA LLAMA CRECE HACIA UNA VIDA MEJOR!

INSTALE GAS REFINADO

Las modernas INSTALACIONES DE GAS REFINADO DE GASCO EN SANTIAGO, llevan a miles de hogares e industrias su pujanza progresista. En constante desarrollo, GASCO incorpora a sus Plantas las técnicas más avanzadas del mundo y su llama de GAS REFINADO, 100% pura, crece impulsada hacia una vida mejor. Consulte hoy mismo en GASCO

GASCO
CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO



Compre sus artefactos para Gas Refinado en el establecimiento de su confianza y solicitenos en CONEXION GRATIS

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ACUARIOS

EL PRE TROPICAL, EXTENSO SURTI-
do en peces, implementos nacionales
e importados. Rancagua 920.
GC. 3-IV-67

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A. — CA-
sas, muebles, electrodomésticos,
en general. Alameda 2945.
2-III-67

ARMERIAS

CASA ITALIANA. — REPARACIONES
armas de fuego. La casa del Anafé
Primus. Lámparas, faros, candelas,
Sun Flame, Repuesto en general.
Arturo Prat 141 — 382235.
GP. 2-XII-66

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES PANMA". RE-
paración de televisores. Todo tipo. San Pa-
blo 1565 — 63396.
GC. 24-XII-66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMAL-
tado. Reparo finos decorativos. Fé-
brica, Alameda 713.
GC. 30-IV-67

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANES,
Cortinas metálicas. Catedral 148.
Arturo Prat 146 — 31995.
GC. 30-IV-66

"CASA BOVER". BRONCEA, MANI-
festa, lámparas, repuestos, platería,
plata, bronce, candeleros. San Fran-
cisco 563 — 383363.
GC. 30-IV-66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIL-
lars. Madera, plásticos. Avenida Ma-
ta 1357 — 713082.
GC. 14-IV-67

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO
compra automóviles, camionetas buen
estado. Consignaciones, permisos.
GC. 19-III-67

"ADOLFO SANJULI". COMPRA-
venta, consignaciones. Desde 1945.
Arturo Prat 776 — 383454.
GC. 20-IX-67

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES.
Autos, camionetas, camioneros. Negocios
rápidos. San Francisco 340.
GC. 4-III-67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA
automóviles, tapicerías de lujo, li-
neas europeas. Tapicería, San José.
Copiapó 370.
GC. 17-III-67

REPARACIONES ASIENTOS. AUTOMÓ-
viles, camionetas. Tapicería. Auto-
móviles. San José. Copiapó 370.
GC. 17-III-67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRE-
nos, embragues Autos, camionetas, tra-
catoras, maquinarias. Industriales. Ave-
nida B. O'Higgins 2395. Teléfono
96825.
GC. 4-III-67

BENESS BASSI. DISTRIBUIDORES BA-
latas, Benid, Shynest, Emburgues,
repuestos fijos. Alameda 4050. Bi-
quileme 6.
GC. 22-III-67

BICICLETAS

CYCLAS ALAMEDA. BICICLETAS ITALI-
anas, todos los tamaños y modelos.
Triciclos reparto. Repuestos, accesorios.
Alameda 2781. Santiago.
GC. 11-III-67

CYCLAS ALAMEDA. BICICLETAS ITALI-
anas, todos los tamaños y modelos.
Triciclos reparto. Repuestos, accesorios.
Alameda 2781.
GC. 11-III-67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TE-
jas. San Isidro 1722 — 51561.
GP. 21-IV-67

CAMISERIAS

"TABAL". INAUGURA VENTA DETA-
lle e comerciantes. Precios especiales.
Loreto 341.
GC. 25-IX-66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES,
remates todos los días, de automó-
viles, camionetas, camioneros, moto-
ciclos, de diez de julio de mil noventa
motocicletas, maquinarias, industria
agrícola, muebles, marcos. Consig-
naciones, anticipos. Informes: Arturo
Prat 544, fono 392250, Oscar Zúrate
Oyarzún, Matillero Público.
GC. 30-III-67

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA
Mata 777 — 392560. Remates, con-
signaciones. Venta privada. Living,
comedores, dormitorios. Muebles so-
fás. Acepto operaciones Banco del
Estado.
GC. 15-XI-66

CASA VICTOR ARAYA, REMATES.
Ventas privadas. Consignaciones. Te-
lefono. Compaña 1520.
GC. 8-I-67

COCINAS

TECNICAS, TRANSFORME SU COCINA
a gas licuado. Repuestos, Morandé
642 — 84971.
GC. 11-III-67

TECNICAS, TRANSFORMACIONES CO-
cinas a gas licuado. Repuestos. Arturo
Prat 1085. San Pablo 144.
GC. 11-III-67

COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA. CATRES, CO-
lchones, somieres, cochas para que-
guia. Hernández Hermanos. Alameda
2340. Teléfono 91738.
GC. 2-III-67

"EL FERROCARRIL". FABRICA CO-
lchones, ropa de cama. Ventas mayor
y menor. Maipú 66.
GC. 30-IX-66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES,
ropa de cama, cochas afijas para
niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
2-III-67

CONFECCIONES

"COMERCIALES" VENTAS POR MA-
yor. Camisas, paños, paños, per-
fumes, etc. Patroño 280.
GC. 28-X-66

"BIBI". FABRICA CONFECCIONES
señoras. Venta mayor y menor. Ira-
razaval 2508.
GC. 30-IX-66

CARPAS

CARPAS

CARPAS EN GENERAL, TELONES TE-
razas, Rapidos, Seriedad. San Diego
1605. Fono 50264.
GC. 9-IV-67

FABRICA CARPAS M. GARCIA. SAN
Diego 1379. Teléfono 50381. Gran
Avenida 2559. Teléfono 55227. Car-
pas Camiones, Camionetas, Guiltas,
Carpas de Playa, Campaña, Repara-
ciones. Artículos Lona. Facilidades.
GC. 9-IV-67

"BUSTOS". LA FABRICA MAS ANTI-
gua de Chile. Ofrecer Carpas para
camiones y toldos camionetas. Lona
Impermeable. Rosas 2010. Teléfono
83677.
GC. 31-XI-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRA-
za con armazón de cañería. Carpas
para camiones. Natanal 2001.
GC. 31-XI-66

"EL REY DE LAS CARPAS". M. P.
Carpas García. Carpas para camiones
campana, playas, toldos, lona, ca-
mionetas, armazones cañería. Lona Im-
permeabilizada. Hachuras, composi-
turas. Arturo Prat 1892. Teléfono N.º
55999.
GC. 6-IX-66

FABRICA — PARASOLES — PARAGUAS.
Ventas detalle. Cambios de tela. Re-
paraciones repuestos. Compaña 2697.
GC. IV-67

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS
para comerciantes. Tres direcciones
para su mejor atención. San Alfonso
43 y San Alfonso 45. Estación Cen-
tral. Andrés Bello 659. Costado Vega
Cruzal.
GC. 30-X-66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES,
dulces. Precios especiales para co-
merciantes. Especiales. Pan de Pas-
cas. Reparto a domicilio. Esperanza
9 — 94287.
GC. 31-XI-66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. IM-
plantaciones molinos, bronceados, co-
brizados, plateados, vajillas. Brasil
784.
GC. 8-XII-66

CLINICA DE SOMBREROS

MACIVER 579 — 35104. COMPOSTU-
ras — Hechuras finas Pitas — Texa-
sas — Vajeros.
GC. 20-I-67

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVA-
dores, estufas cocinas, bases, repus-
tos. Eyzaguirre 1016 — 71337.
GC. 30-IX-66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" COMPANIA
1853, especialidad muebles cocina, cla-
sas. Reparaciones generales.
GC. 23-IX-66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE
de platos. Regalos. Morandé esq.
General Mackenna.
GC. 26-XI-66

CARTERAS

GABY, CARTERAS, MALETAS, BILLE-
teras. Artículos cuero. Precios mayor
y menor. Avenida Mata 1107.
GC. 1-0-III-67

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA, REJAS
ante-luz, cobertizo automóviles,
instalaciones comerciales. Estructuras
comerciales en general. Franklin 527.
Teléfono 567692.
GP. 25-IV-67

COMPRVENTAS

COMPRAMOS FIERRO, TODA CLASE
de metales. Botellas, vidrios. Carmen
1398.
GC. 27-IV-67

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE
los deportistas. Bandera 767. Fono
81715.
GC. 30-X-66

"DEPORTES SANJULI". FABRICA
artículos deportivos. Cuenta con 20
canchas al servicio de los deportistas.
Solicite su cancha en Esperanza 5, te-
léfono 93166.
GC. 26-XI-66

DINAMOS

RECAMBAMOS DINAMOS COMPLE-
tos. E. 67, todos marcos. Irrazaval
2400 — 251066.
GC. 2-III-67

ELECTRICIDAD

"GOLDAMER". CHACABUO 8 (ESTA-
ción Central). Artículos eléctricos. Re-
paraciones planchas, garantizadas.
GC. 24-XI-66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD,
reparaciones. Ventas artefactos. Pedro
de Valdivia 3403.
GC. 30-XII-66

"TRANSFORMADORES GAMMA". RE-
paración de televisores. Todo tipo. San
Pablo 1565 — 63396.
GC. 24-XI-66

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES
artículos eléctricos. bobinados. En-
rique Quintanilla. Carmen 1443.
GC. 27-IV-67

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELÉ-
ctricos, corriente, gas licuado. Santa
Rosa 92 — 392096.
GC. 28-XII-66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMI-
cilio, aspiradores, lavadoras, jugu-
eres. San Martín 295 — 62956.
GC. 10-I-67

COLCHONES

"SAN PEDRO". FABRICA DE CO-
lchones. Ropa de cama. Ventas por
mayor y menor. Maipú 79. Teléfo-
no 95022.
GC. 30-X-66

"HIDALGO". FABRICA DE COLO-
chones. Ropa de cama. Ventas por
mayor y menor. Maipú 79. Teléfo-
no 95022.
GC. 30-X-66

COLCHONES LANA. ALGODON. CO-
mieres finos, únicamente en la fá-
brica El Sur, San Diego 1852.
GC. 24-XI-66

PALOMO HERMANOS. SOMIERES
colchones, catres, fundas, medidas es-
peciales. Artículos terraza, playa.
Alameda 173. Teléfono 31221.
GC. 27-III-67

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR.
Damas, caballeros, niños. Venta al
detalle. Loreto 352.
GC. 23-IX-66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FA-
brica. Ropa interior. Ventas por kilos.
Rosas 1367.
GC. 30-X-66

RAMONA

¿ES CIERTO SEÑORA QUE
A SU PRIMER NOVIO US-
TED LO PLANTÓ UN DÍA
ANTES DE LA BODA?



SI RAMONA, ¿DES-
PUES DE MI RECHA-
ZO ESTUVO UN MES
BEBIENDO



BUENO SEÑORA,
NO ERA PARA
MENOS...



...¿DE ALGÚN MODO
TENIA QUE FESTE-
JARLO?



FCAS. DE CALZADO

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DI-
recta pública. Reparo. Gran Ave-
nida 2572.
GC. 11-IV-67

FCA. DE SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS
especiales. Reparaciones. Avenida
Mata 127 — 61040.
GC. 5-I-67

FERRETERIAS

"VEGA NOGUEA". IMPORTADORES
Limitada. Herramientas, mecánica,
quincallería, materiales, construcciones.
Artículos eléctricos, menajes. Avenida
B. O'Higgins 2102.
2-III-67

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS
Limitada. Herramientas, mecánica,
quincallería, materiales, construcciones.
Artículos eléctricos, menajes. Avenida
B. O'Higgins 2102.
2-III-67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS.
Reparaciones. Revelados. Copias.
Amplificaciones. San Pablo 1483.
GC. 30-XI-66

RAMIREZ, FIESTAS SOCIALES. ALBUMES
de matrimonio. Amplificaciones.
Reparaciones. Teléfono 393160.
GC. 20-IV-67

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL 896. TE-
léfono 85829. Atención asegurados.
Con su cuota, servicio con urnas.
Atención diurna y nocturna.
GC. 30-X-66

EMPRESA LORDES FUNERARIAS. NA-
tural 578 — 55522. Alameda 3547.
Carlos Fernández Zavalá y Hija.
GC. 15-IV-67

FUNERARIAS VICTOR. FRANKLIN 570
— 52137. Seriedad, rapidez, econo-
mía. Abierto día y noche.
GP. 21-IV-67

FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES Y
cartas antiguas. Huérfanos 1378, lo-
cal 19.
GC. 10-I-67

GARAJES

JUNGMAN Y WINKLER. ALINEACION
Optica. Tran delantero. Mecánica. Co-
quimbó 777. Teléfono 392274.
GC. 9-IV-67

GRABADOS METAL, GOMA Y PLASTICOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SO-
mos fabricantes. Atendemos provin-
cias. Teléfono 52980. Casilla 7100.
Natanal 2119 altos. Depto. 2144.
GC. 18-XI-67

PRENDADORES DE IDENTIFICACION
grabados en plástico, con nombre
personal, fuerza armada, invóluc-
los, etc. Fábrica Huérfanos 1373, lo-
cal 18. Fono 712172.
GC. 10-I-67

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBÁÑEZ". GUITARRAS
finas. Tizones. Arpas. Re-
paraciones. San Francisco 398. Fono
392330.
GC. 29-XII-66

CASA OFRECE GUITARRAS FINAS,
desde \$9.90. Reparaciones. Arturo
Prat 910.
GC. 10-I-67

GIRARD GUITARE. GUITARRAS ES-
tudio y concierto. Garantía, perpetu-
dad. Diseños exclusivos. Reparacio-
nes. Mata 346 — Teléfono 52709.
GP. 25-IV-67

IMPRENTAS

"JES". IMPRESOS EN GENERAL. TIM-
bres, boletines, diplomas. Arturo Prat
1698 — 53598.
GC. 25-IX-66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JU-
guetes, menajes. Maipú 40, teléfono
92271.
GC. 2-III-67

"JUGUETES GAYMER". VICURA MAC-
kenna 565. Teléfono 391534. Ventas
mayor y menor. Sr. Gaymer e Hi-
jos.
GC. 4-III-67

MODAS

NOVIAS, TRAJES ... \$9.90
TOCAS ... 16.50
RAMOS ... 2.50
MAC-IVER 432 — MERCED 872.
GP. 25-IV-67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE
escribir, sumar. Reparaciones, compra
venta. San Martín 91, teléfono 66969.
GC. 10-I-67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

CASA "PEREZ". PEREZ Y CIA.
Lda. Bernardino Bravo 400. Buin.
Tienda, zapatería, sombrerería, ropa
hecha, depósito de catres, muebles,
lona y enlucidos.
C-30

MANUFACTURAS DURALUMINIO SAET-
ta Lda. Fábrica de botes deportivos
en duraluminio, para la pesca y es-
quí acuático en ríos y lagos. Prieto
492, fono 155, casilla 129. Buin.
C. 16, 23 y 30-X-66

SASTRERIA VERA: HECHURAS FINAS.
ropa moderna, elegante, materiales de
1ª, especialidad en trajes de huso.
Balmaceda 143. Buin.
C. 16, 23 y 30-X-66

"EL AGUILA". PEREZ Y CIA. Lda.
Balmaceda esquina Pinto, teléfono 39,
casilla 19. Buin. Tienda, zapatería,
somería, ropa hecha, depósito de
catres, muebles, lona y enlucidos.
C-30

DE OCASION VENDO TRACTOR ALLIS
Charmar, en perfecto estado, motor
recién ajustado, modelo 1947. Ver y
tratar. Santa María 448.
C-30

SE VENDE ARADO NUEVO, 3 DIS-
cos, levante hidráulico y una tra-
za de chunga. Ver y tratar. San Ma-
rín 778.
C. 16, 23 y 30

ALMACEN MARTINEZ PINILLOS Y CIA.
Surtido completo en abstracción, en-
carnación y cristalería. Precios sin
competencia. Balmaceda N.º 202.
Buin.
C-30

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA "JHONSON".
Bar tres plazas, tapiz rojo, 30" living
con cojines, 170" comedores 4 sillas,
con cojines, 180" Santa Rosa 684.
Buin.
GC. 30-III-66

MUEBLES METALICOS

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES
funcionales, confortables y medita-
Amunátegui 6 — 60905.
GC. 10-III-67

MUEBLES METALICOS

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES
funcionales, confortables y medita-
Amunátegui 6 — 60905.
GC. 10-III-67

POR LINDO PALACIO

SI RAMONA, ¿DES-
PUES DE MI RECHA-
ZO ESTUVO UN MES
BEBIENDO



BUENO SEÑORA,
NO ERA PARA
MENOS...



...¿DE ALGÚN MODO
TENIA QUE FESTE-
JARLO?



RADIO Y T. V.

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVI-
sores. Enceradoras. Lavadoras. Ar-
factos eléctricos en general. San Pa-
blo 1498.
GC. 14-III-67

GRAN AVENIDA 2748. 55330 —
569796. Contado compra televisores.
Reparaciones generales.
GC. 14-III-67

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS
Televisores, Equipos Alta Fidelity.
Instalamos Antenas, Sonidos, Provin-
cias. Antonio Vera 46. Teléfono
51411-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y
maderas. Todas medidas. San Fran-
cisco 466.
CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION.
Reparaciones, fono 51614. San Diego
1099.
GC. 17-III-67

"TELETRADIC" SERVICIO DOMICILIO.
Construcción de todo tipo. Avenida
Cienfuegos 1622, local 13. — 256577.
KEIM. VENTAS TUBOS REPUESTOS.
Talleres, reparaciones. Teléfono
913501. San Pablo 1045.
GC. 24-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA. TRANS-
formadores de todo tipo. Descuentos.
San Pablo 1665 — 68386.
GC. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION.
Amplificadores, Instalaciones, repara-
ciones eléctricas. San Pablo 1741-
2834. Fono 712695 — 724848.
GC. 28-XI-66

"RADIO SERVICIO". STANDARD Elec-<

Norte SUR

ARICA

diversas gestiones se encuentran realizando los pequeños comerciantes que componen la Feria que funciona en la calle Maule, con el fin de que se les asigne un terreno para su desarrollo. Sobre este punto la directiva de la Junta de Fomento de la Feria se entrevistó con el presidente de la Junta de Adelanto, Carlos Vidosola Coka.

ANTOFAGASTA

distintas empresas comerciales, agropecuarias e industriales, como asimismo representantes diplomáticos de varias naciones, se encuentran en la ciudad de Antofagasta para participar en la Feria del Centenario que se celebrará en noviembre, con asistencia del Presidente Frei.

En el momento han contestado afirmativamente el Embajador de los Estados Unidos, Ralph Dungan, y se ha pedido al Embajador de la República China, para que participe en esta ciudad el día alcanzado por el Pabellón de la Feria del Parque Cerrillos de la capital.

LOS ANDES

una ceremonia en Los Andes, con asistencia del gobernador, Jaime Rodríguez, del Alcalde, Oscar Lagos, y autoridades, la ITT World Communication Inc., a través de sus filiales ITT Comunicaciones Mundiales y All Cables & Radio, Inc., inauguró con la asistencia del gerente general en la ciudad de Los Andes, un enlace telefónico internacional con las principales ciudades del mundo. Durante la ceremonia, el gobernador intercambió mensajes con el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y con el presidente de la World Communication, general J. R. McNitt, en la ciudad principal de Nueva York.

RANCAGUA

intensamente están trabajando los pilotos del Club Aéreo Rancagua en la preparación de un festival aéreo que se celebrará a sus 25 años de vida al servicio de la ciudad. El evento deportivo vendrá acompañado de varios puntos para saludar a sus colegas rancaguinos en este aniversario.

El mundo está colaborando para que este festival todo un éxito y cuya fecha será el 8 de diciembre. Se verán surcar los cielos de esta ciudad los aviones de la Fuerza Aérea de Chile y de los helicópteros, que se ofrecerá una desinteresada cooperación para darle más brillo a esta festividad de "Bodas de Plata" del club local.

TALCA

se están reforzando los equipos de construcción del canal Maule Norte, de la Dirección de Riego, para mejorar el regadío de 32 mil hectáreas que se incorporan a la provincia de Talca. Asimismo, quedó en la resolución por la cual se acepta la propuesta de incorporar 40 mil hectáreas nuevas a la producción agrícola en la provincia de Talca. Asimismo, quedó en la resolución por la cual se acepta la propuesta de incorporar 40 mil hectáreas nuevas a la producción agrícola en la provincia de Talca.

LINARES

Una positiva labor se encuentra realizando la Delegación Provincial de Fomento Popular en las diferentes poblaciones de la provincia. Desde mayo último, dirige este organismo orientador de la comunidad a nivel provincial, cuando Torres Pérez, siendo secundado por cuatro funcionarios encargados de otorgar asesoría a las Juntas Vecinales, Centros de Madres, organizaciones juveniles y deportivas y a todos los organismos de base de los departamentos de Linares, Parral y Loncomilla. Junto con otorgar asesoría a las diversas organizaciones comunitarias en el curso del presente año, la Delegación Provincial dio la orientación a las Juntas de Vecinos y Centros de Madres de las poblaciones en cursos de capacitación en participación popular. Por otra parte, 7 poblaciones cuentan ya con sedes sociales, donde la comunidad organizada lleva a efecto sus reuniones periódicas y cuyas sedes fueron adquiridas por medio de Promoción Popular con el esfuerzo económico de las organizaciones de la comunidad.

VALDIVIA

Quedó oficialmente integrada la Central de Compras y Ventas de la ciudad de Valdivia, que es el siguiente: Presidente, Luis Cuevas; secretario, Selín Ojeda; tesorero, Orlando Pérez; relator, Andrés González; y secretario jurídico, Alejandro Gallagher. Integrar, además, los directores.

Aquí... el Puerto

ACTO EN EL TEATRO AVENIDA

Para el día de hoy se encuentra anunciada la visita del Ministro William Thayer a Valparaíso, quien hablará en el acto organizado por la Quinta Comuna del PDC, que se efectuará a las 10 horas, en el Teatro Avenida de este puerto. Se recibirán en este acto a más de 200 nuevos simpatizantes y se ha anunciado de igual modo la asistencia del presidente del PDC, Patricio Aylwin y otros personalidades de Gobierno.

JORNADAS DE DERECHO

En el Aula Magna de la Universidad de Chile, de Valparaíso, se iniciarán el miércoles próximo las V Jornadas de Derecho Político. Asistirán al torneo numerosos representantes universitarios.

SEDE SOCIAL

En el Cerro Cárcel de este puerto, fue inaugurada ayer la Sede Social de la Junta de Vecinos de dicho sector, que viene luchando en forma muy activa por desarrollar el aporte en favor de la comunidad. Esta nueva sede se encuentra en calle Iberia N° 234.

LA COMUNIDAD DA AMPLIO RESPALDO A INICIATIVAS DE CONCI EN TODO EL PAIS

Informes recibidos en el Comando Nacional contra la Inflación, procedentes de las Comandancias Provinciales, dan cuenta del interés demostrado por dueños de empresas, dirigentes y miembros de Comités de Madres, Centros de Vecinos, Agrupaciones de Vecinos, y deportivas por apoyar activamente en la campaña nacional en que se encuentra empeñado el Comando.

La acción de los organismos de base de la comunidad, además de la que el Comando Nacional está desarrollando, es fundamentalmente a través de los Comités de Abastecimiento de Consumidores, las Cooperativas de Consumidores, las Comandancias Provinciales de Consumidores, y las Comandancias Provinciales de Consumidores, que en la zona norte y en la capital, sino que a nivel nacional. Próximamente será firmado un convenio entre el Ministerio de Educación y el Comando Nacional contra la Inflación, destinado a oficializar y activar a fondo el Plan de Fomento de las Cooperativas Escolares, que ya está en marcha.

LOS COMANDOS DE CONSUMIDORES Y LA OPERACION PAN

Por otra parte, los organismos de base de CONCI, han integrado en todas las provincias, donde funcionan los Comandos Provinciales, los Comandos de Consumidores contra la Inflación. Los integrantes de estas Comandancias, Centros de Madres, Juntas de Vecinos, y demás organismos sociales adheridos a CONCI.

Realizan una activa campaña de fiscalización de precios, especialmente de los artículos de primera necesidad. Actualmente, no sólo en Santiago, sino en todo el país, están desarrollando la Operación Pan. Esta consiste en visitas inspeccionales a panaderías, puestos de pan, y demás lugares donde se expende este alimento. Comprueban las condiciones de venta, calidad, forma de distribución y si se cumplen con los precios oficiales.

Próximamente, en Santiago, se procederá a la firma de acuerdos con otros organismos del pan, similares a los suscritos por la Población José María Caro, para entregar este alimento directamente a los Comités de Abastecimiento de Consumidores.

La Operación Pan, en provincias, se está llevando adelante con el mismo entusiasmo y la participación de los sectores más activos de la comunidad organizada.

LAS COOPERATIVAS ESCOLARES

Durante esta semana, CONCI también ha recibido noticias de la creación de una Comandancia Provincial de Consumidores en Arica, a iniciativa de un grupo de estudiantes de la ciudad, que de un amplio apoyo recibido de las autoridades de Gobierno y de la Junta de

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY: ADUANA, en calle Bustamante 1. **BUJANDA**, en calle Plaza Ecuador, 660 MAGNA, en calle Avda. Pedro Montt 1784. **FRANCIA**, en calle Avda. Francia 698. **COLON**, en calle Avda. Argentina 318.

MAÑANA: MEYER, en calle Cochran 285. **LA CATEDRAL**, en calle Avda. Pedro Montt 1784. **FRANCIA**, en calle Avda. Francia 698. **COLON**, en calle Avda. Argentina 318.

EN VINA DEL MAR

HOY: CHORRILLOS, en calle Alvaros 1384. **ORIENTE**, en calle Quillota 550.

MAÑANA: BEDOYA, en calle Valparaíso 367. **WASHINGTON**, en calle 5 Oriente 1363.



RENGO.—Un nuevo barrio y una población de 40 casas en Rengo, fueron recientemente bendecidas en ceremonia pública. Al acto asistieron el Intendente de la provincia, Ricardo Tudela y el Gobernador, Guillermo Zapata. —EN EL GRABADO: el gerente del Instituto de Viviendas Populares, Oscar González Canas, hace entrega de la Población "Padre Hurtado".

CONSTITUCION.

En noviembre se hará entrega de terreno para Planta de Celulosa

Concurrirán el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmena, y de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic

CONSTITUCION.— Con la presencia del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmena, y otros Secretarios de Estado, se procederá a la entrega de los terrenos para la futura planta de celulosa, en esta localidad, el 12 de noviembre próximo. Las obras civiles van a ser iniciadas entre los meses de enero a marzo del próximo año. Así lo adelantó LA NACION, Ricardo Manz, Intendente de Maule, luego de entrevistarse con el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en su reciente visita a las provincias de Maule y Linares.

El Ministro de Obras Públicas, agregó que estaba en condiciones de informar, responsablemente, que esa iniciativa era un hecho concreto. Y junto con ella, todo un complejo maderero que se creará en torno a esta industria, de vastas proyecciones, y que levantará la producción de las cuatro provincias centrales, vale decir, Curicó, Talca, Maule y Linares.



VALPARAISO.— DESCARGAN PAPAS POLACAS. — Tres toneladas de papas polacas llegaron a Valparaíso a bordo del mercante "Ballade". Se han estado realizando los trabajos de descarga de los 60.000 sacos que componen esta partida, fajas que deben finalizar al mediodía de hoy. EN EL GRABADO, el mercante "Ballade", atracado al espigón, desembarcando las papas que son trasladadas de inmediato a la capital.

Por el Gran SANTIAGO FUE INAUGURADA POBLACION "PADRE HURTADO" DE RENGÓ

Un nuevo barrio y una población de 40 casas por habitarse, en la misma ciudad de Rengo, bendijo el Cura Párroco, Pbro. Luis Fuenzalida. Autoridades y las 40 familias se reunieron en el lugar donde estará la Plaza, para recibir las llaves, y a la vez colocar una placa recordatoria con el nombre de Benigno Román, el héroe local de la Guerra del Pacífico.

EL PADRE HURTADO

El Intendente, Ricardo Tudela, al examinar la tarea de quienes lograron levantar la primera población de la localidad, a través del sistema cooperativo, señaló el grato espíritu de haber elegido el nombre de Padre Alberto Hurtado, para el nuevo núcleo habitacional de la provincia.

Asimismo, subrayó la tarea de Gobierno en alentar este sistema cooperativo de viviendas, para lo cual la gente de Rengo está demostrando su capacidad para efectuar labores de conjunto.

ENTREGA DE INVICA

La población "Padre Hurtado", fue entregada por el gerente del Instituto de Viviendas, INVICA, Oscar González Canas, organismo asesor que en enero de 1968 tomó a su cargo la concreción de la iniciativa.

En parte de su discurso señaló que la falange del cooperativismo, formado por hombres y mujeres que suman sus esfuerzos para alcanzar un objetivo, ha sido el determinante del progreso en numerosos países.

Al Instituto de Viviendas Populares, INVICA, le ha correspondido atender la organización, planificación, búsqueda de financiamiento y la solución técnica apropiada para la realización de las obras.

Agradeció el señor González, la confianza depositada en el asesoramiento y dirección de la operación y felicitó a las 40 familias que llegaron por la vía de la cooperación, a ser propietarios de sus viviendas, sede de material de sus hogares.

ENTREGA DE LLAVES

Don Juan Herrera, Asesor del Departamento de Cooperativas de INVICA, dio a conocer la historia de los trámites y gestiones, de la Cooperativa, y el presidente de la Cooperativa, Alfredo Sanhueza, recordó además a quienes hicieron posible la compra de terrenos, de las familias Zapata y Alcaín, quienes rebajaron sus precios, solo por facilitarles y ayudarles en la iniciativa.

El diputado Ricardo Valenzuela, que fuera parte de esta visita fue calificada por los Intendentes de Maule y de Linares, como muy beneficiosa "porque el mencionado Secretario de Estado se impuso visualmente de las obras y de las necesidades de ambas provincias".

La Cooperativa, como uno de sus fundadores hace 8 años, señaló la tarea de quienes constituyeron los pioneros de la idea.

NUEVOS DIRIGENTES

CONCHALI.— En una asamblea con asistencia del Inspector del Trabajo, Sergio Castro, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Ferrocarriles N° 1, de esta comuna, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, Oscar Saavedra; secretario, Luis Segovia; tesorero, Eduardo Verdugo; directores, Heriberto Silva y Pablo Garrido.

Oscar Saavedra, antiguo luchador y dirigente del gremio, tuvo una brillante actuación durante el año, y en virtud de eso, sus compañeros de labores y socios del Sindicato, lo premiaron con la primera mayoría como su presidente por el periodo 1966-1967 y manifestó al correspondiente, que se tratarán de solucionar por el mal estado de ellas.

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION

CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA N° 7

TEATROS

de Jorge Andrade.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 19, 18.45 y 22 horas: Dos penúltimas funciones del Gran Circo de Moscú.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cla. de Olvido Leguía y Lucha Córdoba, presenta: Quiéreme ver a Moscú.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cla. de América Vargas y Pury Durante, presentan: Los últimos días de Bess y Cuddles.
CAMILLO, HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, presenta: La moratoria.

Acción desenfrenada... Violentas pasiones...

CREPUSCULO DE AGUILAS

GEORGE PEPPARD - JAMES MASON y URSULA ANDRESS

Mañana ESTRENO SIMULTANEO

CENTRAL-FLORIDA ORIENTE - EL GOLF

RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Saboré los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMONAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.

Las primeras ensaladas de Tomates, Espárragos, Champiñones, etc.

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

REFRIGERADORES

ENCERADORAS

RADIOS

Amplios CREDITOS

Casa Tomás Ivanovic

SAN ANTONIO 282

Caja de Previsión de los Carabineros de Chile

CONCURSO

para proveer las vacantes de la Planta Médica de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile en Santiago y provincias, con 2 hrs. médicos, con E° 366., más quinquenios.

SANTIAGO

INTERNISTAS	2 Hrs.
INTERNISTAS DOMICILIARIOS	2 Hrs.
PEDIATRAS	2 Hrs.
LABORATORISTA	2 Hrs.
RADIOLOGO NIROS	2 Hrs.

MEDICINA PREVENTIVA

INTERNISTA	2 Hrs.
RADIOLOGOS	2 Hrs.

PROVINCIAS

Temuco	1 INTERNISTA
La Serena	1 INTERNISTA
Valparaíso	1 INTERNISTA
Concepción	1 INTERNISTA
Rancagua	1 INTERNISTA

El plazo de recepción de los antecedentes vencerá a los quince días contados desde la fecha de las últimas publicaciones. La entrega de ellos deberá efectuarse en la oficina del Médico Jefe, ubicada en Santo Domingo N° 1188, 2° piso, de 10 a 18 horas.

Vicepresidente Ejecutivo

GUIA DEL ESPECTADOR

PEIT REX, Huérfanos 735 (31444).— 19.10 y 22.10 horas: Cla. de comedias de Susana Bouquet, presenta: Un infierno para dos.
SILVIA PINEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22 horas: Cla. de comedias de Silvia Pineiro, presenta: Dos más dos son cinco.
TEKNOS (Bulnes), Avenida Bulnes 188 (88342).— 19.30 horas: presenta: Don Juan.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 y 22 horas: ICTUS presenta: El capillo de dientes, de Jorge Díaz.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 22 horas: Cla. de revistas Humoréscas.
OPERA, Huérfanos 827 (30176).— 19, 21.40 y 22.15 horas: Cla. de revistas musicales Bim, Ram Bum, presentando: Minidanzas 1966.
PICARESCO, Recoleta 348 (372606).— 19 y 23 horas: Cla. de revistas Strip Tease.

CINES (horario fijo)

ASTOR, Estado 257 (39212).— 13, 15.40, 18.35 y 21.30 horas: La cabana del tío Tom (Colores, mayores y menores).
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Desapareció un espía. Noticias y agregados (Mayores y menores).
11 horas: Gran matinal: El mundo de Abbott y Costello. Noticias y agregados (Mayores y menores).
CENTRAL, Huérfanos 930 (35555).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Luna de miel con papá (Ingleses, comedia, menores).
DUCAL, Agustinas 777 (35575).— 13, 15.45, 18.45 y 21.40 horas: La agonia y el éxtasis (Americana, colores, mayores y menores).
EGARA, Los Guindos, 3368 (70126).— 18.30 y 21.30 horas: Volver de entre las cenizas (Ingleses, policial, mayores de 21 años).
15 horas: Matinée: Diversión en Acapulco. Agregados.
ESPADA, Rex, Huérfanos (39488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Tengo diecisiete años (Española, comedia, musical, menores).
EL GOLF, Apoquindo 614 (48046).— 19 y 22 horas: Luna de miel con papá (Ingleses, comedia, menores).
13 horas: Matinée: Luna de miel con papá (Mayores y menores).
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40081).— 13, 15.30 y 21 horas: El doctor Zhivago. Noticias y agregados (Mayores de 18 años).
HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (35553).— 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Bunny Lake ha desaparecido (Ingleses, drama, suspense, mayores de 14 años).

¡Atención! Srs. Comerciantes a estos precios

MEDIAS NYLON, indomables, s. costura	E° 27.60 doc.
MEDIAS PERLON indomables, s. costura	34.00 "
ENAGUAS NYLON, encaje ancho arriba	67.80 "
CUADROS para Sras. Stretch	18.60 "
CUADROS para Sras. algodón fantasía	15.60 "
BLUSAS batista y broderie	86.00 "
CAMISAS para hombres, popelina, e. re-puesto	108.00 "
CAMISAS para hombres, popelina, e. re-merciz	138.00 "
FINISIMA CAMISA deportiva para hombre	150.00 "
CALZONCILLOS cortos, popelina	38.40 "
CAMISITAS sport, punto elástico	24.00 "
CAMISAS PERLON wab's and wear	192.00 "
CAMISAS POLICRON wab's and wear	330.00 "
POLERAS fantasía para niños	27.80 "
POLERAS fantasía para hombres	96.00 "
SOQUETES para hombres, hilo aborl-nado	19.20 "
SOQUETES para hombres, stretch fan-tasia	19.00 "
SOQUETES para niños, stretch	12.80 "
PAÑUELOS para hombres, blanco c-guarda	9.20 "
TERNITOS gabardina para niños	102.00 "
PANTALONES gabardina sanforizada para hombre	276.00 "
PANTALONES gabardina sanforizada para dama	180.00 "

GRAN SURTIDOS EN ARTICULOS DE BANLON, BEATLES, CAMISAS, POLE-RAS, CONJUNTOS, etcétera.

¡NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LI-BRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PA-GO ANTICIPADO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA N° 660

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

CONSTRUCCION ESCOTILLAS PARA ASCENSORES

Solicita Ofertas Públicas para la construcción de dos escotillas, en su Servicio Regional de Avda. B. O'Higgins N° 2429 de esta ciudad, donde se instalarán ascensores.

BASES Y ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 31 de octubre y hasta el 5 de noviembre de 1966, de 11 a 12.30 horas, en Bandera N° 72, 2° Piso, Oficina de Arquitectura.

Las ofertas se recibirán el próximo 15 de noviembre, a las 16 horas, en la Sala del Consejo de la Institución, Bandera N° 72, quinto piso.

Vicepresidente Ejecutivo

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Los exilados. Puerta cerrada. Plata dulce.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. El mundo de Abbott y Costello. Sin ley.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (76848).— Rotativo desde las 13 horas: Las promesas del Dr. Terror (EE. UU., suspense, mayores de 14 años).
AIHUE, Población Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: La gran represalia. Los Tarrantos. Caballero.
AMERICA, Ruble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Operación Crossbow. El niño y el toro. Solo contra África.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Ataque submarino. Fuegos los sacrificados. Siempre en la nieve.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La caída del Imperio Romano. El hijo del capitán Blood. Noticias y agregados.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
CARRERA, Av. B. O'Higgins 215 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Dueto de gladiadores. El cerebro viviente. Viaje en globo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: El coleccionista (Ingleses, suspense, drama, mayores de 21 años).
CINELANDIA, Puenta 540 (47532).— Rotativo desde las 13 horas: La historia de Bienvenido. Guitarras floren guitarras. Noticias y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (46687).— Rotativo desde las 11 horas: Bandidos en la tierra (Americana, acción, colores, menores).
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Agregados.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Las profecías del Dr. Terror. Noticias y agregados (Mayores de 14 años).
DANTE, J. Washington 26 (49439).— Rotativo desde las 14 horas: La mujer sin rostro. Noticias y agregados.
15 horas: Matinée: El señor doctor. Mundo sin sol (Mayores y menores).
ESMERALDA, San Diego 1035 (44303).— Rotativo desde las 14 horas: El cerebro viviente. Dueto de gladiadores. Viaje en globo. Sinopsis.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: La diligencia del capitán Blood. Acción cowboy, mayores de 14 años).
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4330 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
HUELLEN, Huérfanos 719 (71603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Las hilanderas de la luna (Ingleses, comedia, suspense, menores).
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2960 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Bromas macabras. Grandiosa india. La vanda redentora.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Fuegos los sacrificados. Siempre en la nieve. Ataque submarino.
KING, Huérfanos 840 (32818).— Rotativo desde las 10.30 horas: Camas equivocadas (Italianas, mayores de 21 años).
LAUTARO, Carmen Mens 402. — Rotativo desde las 14 horas: El diablo nunca duerme. El mundo sin sol. Campesino.
LIBERTAD, Vivacora 1564 (Fono 361A27).— Rotativo desde las 13 horas: La caída del imperio romano. El hijo del capitán Blood.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo sin sol. El diablo nunca duerme. Genghis Khan.
MADRID, Characaba 37-C (Fono 73657).— Rotativo desde las 14 horas: Tréinta segundos sobre Tokio. Nido de águilas. A precio de sangre.
MAIPO, San Pablo 4251 (Fono 95050).— Rotativo desde las 14 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Not. y agregados.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Una espía por error. EE. UU., comedia, menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Dile que la quiero. Canción del alma. Los apuros de dos gallos.
PAISANO, San Diego 279 (Fono 63994).— Rotativo desde las 13 horas: Dile que la quiero. Canción del alma. Los apuros de dos gallos.
MODERNO, Gran Avda. 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: La vanda redentora. Grandiosa india. Bromas macabras.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo. El magnífico. La última lucha del apacha.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. Sin ley. El mundo de Abbott y Costello.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Tréinta segundos sobre Tokio. Nido de águilas. A precio de sangre.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Desapareció un espía. EE. UU., acción. Menores.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1675 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Piratas del Mississippi. Tamaritio rescate. Kali Yuga. El diablo de la venganza.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (39274).— Rotativo desde las 14 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
OGGINIS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo. El magnífico. La última lucha del apacha. Este bravo indio salvó mundo.
PALACE, Ovalle Insurrección 4698. — Rotativo desde las 14 horas: La puma. La visita. El indulto.
PALACIO, Pudahuel 5021. — Rotativo desde las 16 horas: Me casé con una bruja. Menores.
PIAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 14 horas: Desapareció un espía (EE. UU., acción, mayores y menores).
PACIFICO, Huérfanos 1147 (42921).— Rotativo desde las 11 horas: La mujer sin rostro. EE. UU., drama, mayores de 18 años).
PORTUGAL, Diez de Julio 249 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Flint. pelirrojo guerrero. Tran nocturno a París. Por favor, no moleste.
PRAT, San Diego 2117 (87581).— Rotativo desde las 11 horas: Los torantos. La gran represalia. Caballero.
REAL, Compañía 1068 (85555).— Rotativo desde las 11 horas: Hombres equivocados. EE. UU., comedia, mayores de 18 años).
RECOLETA, Recoleta 507 (Fono 37132).— Rotativo desde las 14 horas: Pistolero salvaje. Los tres chiflados y los pistoleros. Arriba, ¡dile, mié!.
REPUBLICA, República 339 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: Siempre en la nieve. Ataque submarino. Muya. Yung. La vanda de la venganza.
Rotativo desde las 11 horas: Las profecías del Dr. Terror. Not. y agregados.
RITZ, Los Antónios 60 (789417).— Rotativo desde las 11 horas: Adorado. John. Sueza, drama. Mayores de 21 años.
RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo. El magnífico. La última lucha del apacha.
ROMA, San Diego 736 (67978).— Rotativo desde las 14 horas: Cuando la tierra se abre. Kid Rango. Not. y agregados.
ROXY, Huérfanos 1055 (80709).— Rotativo desde las 11 horas: Hombres equivocados. EE. UU., suspense, mayores de 18 años).
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Pólvora balas. Dibujos animados.
SAN DIEGO, San Diego 612 (10193).— Rotativo desde las 14 horas: Las profecías del Dr. Terror. Not. y agregados.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (55547).— Rotativo desde las 11 horas: Las profecías del Dr. Terror. Not. y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1209 (51762).— Rotativo desde las 18 horas: Kid Rango. Cuando la tierra se abre. Not. y agregados.
SANTA FE, San Diego 1094 (55103).— Rotativo desde las 11 horas: 58 días en Pekín. Roma. el enemigo de Roma. Querida Brindisa.
SANTA ROSA, Alvaros de Talleda 655-9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Nación nora zante. Curucurucurú. Palermo. Sario en el hotel de la muerte.
SANTIAGO, Mercader 829 Fono 32838).— Rotativo desde las 11 horas: El agente secreto. Mayores de 21 años.
SAN PAULO, Merced 773 (Fono 397946).— Rotativo desde las 11 horas: Tabú (Mundo maravilloso). Italianos, mayores de 21 años).
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El señor doctor. El principio y el dragón. Los primeros en la luna.
SUR, San Diego 935 (A1524).— Rotativo desde las 12.30 horas: Los exilados. Puerta cerrada. Plata dulce.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: El morcho del abasto. Así cantaba Carlos Gardel.
VALDECA, Huérfanos 1313 (Fono 211542).— Rotativo desde las 11 horas: La habia de la emboscada. EE. UU., acción. Mayores de 14 años).
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Pistolero salvaje. Los tres chiflados y los pistoleros. Mola. Robinson.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Por favor, no moleste. Flint, pelirrojo supremo. Tran nocturno a París.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fabrica mas antigua de Chile

CASA "SOSTIN"
Fabrica de argollas

CALLE NUEVA YORK N° 66
Garantía, seriedad, rapidez
Liquidación de relojes. No confundir

NUEVA YORK 66

AGRICULTOR
APEROS PARA LAERANZA EN CANAMO Y SUELA.

REICH Y CIA. LTDA.
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N° 3786, PONO 90206-97328.

HOY DIA
DOMINGO
DIA de USAR
EL PEN

CASANOVA "MAQUINARIAS"

Ofrece:

- Motores eléctricos de 1/4 a 20 HP.
- Motores con embrague de 1/2 y 1/3 HP.
- Compresores de aire de 1/3 a 5 HP.
- Esmeriladoras y pulidoras de 1/4 a 8 HP.
- Soldadoras eléctricas, estáticas y por puntos.
- Taladros de pedestal y portátiles.
- Facilidades especiales a la pequeña industria.

AVDA MATTIA. 1240 - STGO.

Repuestos STUDEBAKER
CHAMPION - LARK

• METALES BIELA
• METALES BANCADA
• ANILLOS VALVULAS - EMPAQUETADURAS
• CILINDROS DE FRENO
• BOMBAS DE FRENO
• JUEGOS REPARACION BOMBA Y CILINDROS
• DISCOS EMBRAGUE
• RODAMIENTOS-RETENES
• PLATINOS - ROTORES - TAPAS - DISTRIBUIDOR
• CABLES CUENTA KILOMETROS

CARLOS COPETTA C. E HIJOS LTDA.
Av. Bulnes 265 Fono 68907 Casilla 9326

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 13 horas: El agente secreto (Mayores de 21 años).
YORK, Ahumada 166 (46687).— Rotativo desde las 11 horas: Capitán sin burro. Comedia, americana. Mayores de 14.

PLAZA (Teléfono, Fono 441-442).— Rotativo desde las 14 horas: El show más grande del mundo. EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
MUNICIPAL, Rotativo desde las 14 horas: El show más grande del mundo. EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
NACIONAL, (Fono 441-442).— Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. Sin ley. El mundo de Abbott y Costello. Sin ley.
PLAZA (Punta Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Vio la vida. Climas en el extranjero. Rotativo desde las 14 horas: El mundo de los gigantes. Mayores de 14 años).

INSTITUTO COMERCIAL NECESITA INSPECTORES DE MATRICULAS DOMICILIARIAS

REQUISITOS: Edad, de 18 a 25 años solamente; estado civil, soltero, varones; jornada de trabajo de 15.30 a 20.30; sueldo, rendimiento exigible E° 216., mensual, se da preferencia a ex vendedores.

CITACION: Los interesados se presentarán solamente, mañana lunes de 11 a 13 horas, en la Inspección del Colegio: **SAN DIEGO 119**

A una cuadra de la Alameda, al FONDO de la Galería Comercial 9.

PRECIOS PINCHADORES

Con E° 15 de pie

LLEVE LO QUE QUIERA

SALDO A LARGO PLAZO

ENCERADORA de 3 escobillas

SOMELA

PIE E° 15

PIE E° 15 JUGUERA con 4 velocidades

SOMELA

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22

CASI ESQUINA ALAMEDA

Chilena "Córdo", del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, presenta su NUEVO GRAN CIRCO DIMENSIONAL "DOS" PISTAS COMBINADAS—SIMULTANEAS HOY DOMINGO 30 en LA CALERA y demás ciudades consecutivas en el presente itinerario... NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966... CHIMPANCES, LEONES, ELEFANTES, CABALLOS ARABES y NUEVOS ARTISTAS DE EUROPA y ESTADOS UNIDOS... "UNICO" Circo en Chile que maneja menagerías-fierabras africanas y animales amestrados en consecuencia, "UNICO" que efectivamente trabaja a DOS "2" PISTAS SIMULTANEAS

AS AGUILAS HUMANAS

Impermeable, con ORQUESTA SONORA y LA MARIMBA A DOS PISTAS COMBINADAS y el FA-
NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966... CHIMPANCES, LEONES, ELEFANTES, CABALLOS ARABES y NUEVOS ARTISTAS DE EUROPA y ESTADOS UNIDOS... "UNICO" Circo en Chile que maneja menagerías-fierabras africanas y animales amestrados en consecuencia, "UNICO" que efectivamente trabaja a DOS "2" PISTAS SIMULTANEAS



EN LOS ANDES: Miércoles 2 noviembre, debut noche, y jueves 3, despedidas andinas, vermut y noche.
EN MAIPU: Viernes 4, única noche Maipú.
EN PUENTE ALTO: Sábado 5 noviembre, noche debut y domingo 6, despedidas matutinas, vermut y noche.
EN SAN BERNARDO: El lunes 7 de noviembre, única noche.
EN TALAGANTE: El martes 8, única noche.
EN MELIPILLA: El miércoles 9, debut, y jueves 10, vermut y noche.

DOS 1966, TECNICA NUEVA, GRAN CIRCO A DOS "2" PISTAS COMBINADAS SIMULTANEAS

EN ANTONIO: Viernes 11, noche debut, y sábado 12, despedidas portenas.
EN GRANEROS: Martes 15, única noche.
EN RENGÓ: Miércoles 16, noche debut, y jueves 17, vermut y noche, despedidas en Rengó.
EN RANCAGUA: Viernes 18, debut noche; sábado 19, matutino, vermut y noche, y domingo 20, despedidas rancaguanas.

El Circo Motorizado N° 1 de Chile, con el Gran Circo de los Chimpacés a 2 pistas simultáneas, seguirá a Doñihue, Pumo, San Vicente, Santa Cruz, San Fernando, Chimbarongo, Pico, Molina, Talca, San Javier, Linars, Parral, Chillán, Concepción y sur austral

Un salto adelante en el progreso artístico-chileno, implica la renovación que la Empresa Chilena "Córdo" del Teatro Caupolicán acaba de aplicar a su gran espectáculo móvil, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, que desde hoy en QUILLOTA y demás ciudades sucesivas de la zona de Aconcagua trabajará a dos (2) pistas simultáneas combinadas.

Localidades agotadas finaliza temporada del famoso Circo de Moscú



Como dicho Circo es el único en Chile que dispone de menagerías de fieras africanas, noque, caballos árabes, camellos, dromedarios y elefantes, en consecuencia el gran espectáculo de "Las Aguilas Humanas" 1966 es el único que efectivamente puede presentar un doble espectáculo dimensional a dos pistas.

En Quillota, a dos pistas simultáneas, hoy domingo 30 ofrece tres últimas funciones despedidas en matutino a las 3, en vermut 6.40 y noche a las 9.40. Actúan la gran atracción darwiniana del domador alemán capitán Wilhelm Scharmann con su pintoresco conjunto de diez chimpancés amestrados en libertad; chimpancés automovilistas, motociclistas, ciclistas, acróbatas.

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966 a dos pistas, presenta hoy en Quillota a la espectacular acrobática brasileña Lina Lee, malabarista musical alemana Erika Wilkey, el maridito trío italo-brasileño "Los Fabris" equilibristas de cabeza abajo, la vertiginosa troupe acrobática española "Los Cinco Hnos. Gómez", el Cobra Trio, gimnastas alemanes en la espectacular fantasía oriental "Las Serpientes Humanas", conjunto de trapecistas voladores "Los Cinco Olveiras" con Mara, la salvaje de los trapecios, Erika y Adrio, dúo de magos-ilusionistas españoles, Elvira Millas, intrépida artista del trapecio oscilante, acompañamientos musicales por la Sonora Cuba que dirige José Santos Oñate con la famosa "Marimba Salvadoreña" y las notas cómicas de los tonies efectivos, Zapatin, Chamo, Pituto, Cumparita, Chocote y el gracioso enano don Pepe.

Mañana lunes 31 debut en San Felipe, y el martes 1º de noviembre, tres despedidas en Matiné, vermut y noche; en Los Andes, el 2 y 3 de noviembre; en Maipú, el 5, y en Puente Alto, el 7 y 8, siguiendo a Talagante, Melipilla, San Antonio, Buján, Graneros, Rengó, Rancagua, etc.

FINALIZA HOY DOMINGO, CON TRES ESPECTACULOS, FAMOSO GRAN CIRCO MOSCU

Localidades bajas agotadas para las tres funciones de hoy domingo; matutino a las 3, vermut 6.45 y noche a las 10.—Quedan pocos balcones y las galerías venden una hora antes de cada función.



Hoy domingo 30 finaliza sus actuaciones en nuestro país el espectáculo más famoso del mundo. En efecto, hoy brinda tres últimos espectáculos en la prestigiosa pista del Teatro Caupolicán el Gran Circo de Moscú, en funciones de matutino a las 3, vermut a las 6.45 y noche a las 10. Las localidades de palcos y plateas para las tres funciones de hoy domingo están agotadas. Únicamente quedan unos pocos balcones a \$10 adultos y \$5 niños, que se venden desde las 10 horas. Las galerías a \$5 y \$2.50 se venden una hora antes del comienzo de cada función.



EL FAMOSO folklorista argentino dará un único recital en Chile bajo los auspicios del Instituto de Extensión Musical el lunes 7 de noviembre en el Teatro Astor.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MGC.

Un nuevo impacto periodístico presenta ahora Emisoras Cruz del Sur, en el programa, Canal Abierto, "Coctel de Noticias", con Inés Orfilla Cornejo. Comentarios y Reportajes, a las 21.05 y diariamente a las 20.50 POLITICA VISION, con los comentarios de Carlos Sepúlveda.

La Actualidad Noticiosa, en Emisoras Cruz del Sur, a las 7.30 — 8.00 — 10.30 — 12.00 — 13.45 — 16.00 — 19.00 — 20.30 — 20.50 — 21.05 — 21.45 — 22.50, y el Resumen, a las 0.50 hora.

CRUZ DEL SUR EN SU MES ANIVERSARIO. DIEZ AÑOS JUNTO AL PUEBLO

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR ¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

Mañana **SÃO PAULO-CONTINENTAL-SAN MARTIN**
ROTATIVO DE 10 ROTATIVO DE 2 RM ROTATIVO DE 11 RM

¡EL PISTOLERO INVENCIBLE QUE ARRASÓ EL OESTE A SANGRE Y FUEGO!
UN DRAMATICO ESPECTACULO, CRUDO, AUDAZ, EMOCIONANTE...

MINNESOTA CLAY
Cameron MITCHELL
Georges RIVIERE
Ethel ROJO
Diana MARTIN
EASTMANCOLOR

PREMIOS PARA AUTORES DE MUSICA CORAL

El Festival Internacional de Coros, que se realiza en la ciudad de Chile, programó un concurso para composición de obras corales.

Reunido el jurado, compuesto por representantes de los organismos auspiciadores, decidió los siguientes premios: en la 1ª Categoría de composiciones corales para adultos, recibieron el primer premio dos obras: "Lamentación", que concursaba con el seudónimo Jeremías, correspondiente al compositor nacional León Schidlovsky, y "Villancico", de Alonso Letelier, que firmó como "Alicante".

En las composiciones de obras corales para coros de estudiantes secundarios, recibió el galardón máximo el joven compositor Sergio Ortúzar, que concursó como "Consuelito".

El primer premio de obras para coros de estudiantes primarios correspondió a "Cenicientos Azules", pseudónimo de Lidia M. Urrutia Rivera, de La Serena.

X FESTIVAL BIENAL DE MUSICA CHILENA

El Instituto de Extensión Musical abrirá los registros para la inscripción del público en el concurso de composición de obras corales, que se realizará el próximo mes en el Astor.

EDUARDO FALU EN EL ASTOR

El Instituto de Extensión Musical se enorgullece en presentar al notable cantante y guitarrista argentino Eduardo Falu, quien ofrecerá un concierto en el T. Astor, el próximo lunes 7, a las 18.30 horas. Falu ofrecerá un interesante programa con obras que le pertenecen en su mayoría.

Nueva programación de RADIO PANAMERICANA

de la noche a la mañana en su hogar. Panamericana

DESTACAMOS:

Informativo Diario de La Nación 7.30 a 8.30
Serenata mexicana 10.00 a 10.30
Animas
Alberto Arévalo
El show de Ferrán Alabert... 12.30 a 13.30
El bloque izquierdo larga duración... 16.00 a 19.30
San Miguel forja su futuro... 20.30 a 21.00
Carrusel de la fama... 22.00 a 22.30
Animas
Luis Michelson-Roberto Roas
Extra 135... 22.30 a 23.00
Animas
Luis Nersisias
El Club de la Medianoche... 23.00 a 0.30
Animas
Fernando Betancourt
Bailando con las Estrellas... 0.30 a 7.00
Animas
Jorge Fuentes-Lalo Fernández

"C.B. 135 y C.E. 96.5 Radio Panamericana transmite las "24" hrs."

ESCOBAS AMERICANAS

ESPECIAL PARA EL HOGAR

SOLICITE UN VENDEDOR VENTAS POR MAYOR

SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.

IBÁÑEZ 411 esq. Pinto

Fono 372963

Por Maruri 4 Cuadras Est. Mapocho

Casilla 6603

Estrenos DE LA SEMANA

Director: William Wyler. Actores: Terence Stamp, Samantha Eggar. Inglaterra, 1964.

Un castillo aislado en una extensa campiña, un sótano muy bien escondido, una niña, un coleccionista. Son los componentes de este film.

El muchacho (Terence Stamp) es un coleccionista de mariposas. Las tiene con gran profusión, de todos los tipos. Muestra de color, armonía y belleza. Pero están muertas. Posee un mundo exclusivo, el que quiere compartir con Miranda. El la amaba desde hacia mucho, ella no había reparado en él. Cree que la única manera que llegue a amarla es sacándole de su medio, rapándole. Conociéndole en un contacto permanente conseguirá su amor. Es un psicópata tímido, pulcro y refinado, de ademanes pausados y mirada intensa. Paulatinamente nos adentramos en la mente de un individuo que no ha podido resolver sus conflictos internos, lo que le produce un desajuste emocional. Las llamadas acciones sintomáticas de Freud explican que los actos más insignificantes y nimios de un individuo pueden revelar claramente su estado mental. Gran ventaja para el cine que puede recurrir por medio de la imagen a cualquier detalle. En este film, sin embargo, en el que no hay relato o explicación alguna en el diálogo, se muestran algunos detalles (actitudes corporales, forma de vestir, etc.), pero faltan otros. Surge una duda: ¿Es un ser con necesidad de destrucción, un maniaco?

Miranda (Samantha Eggar) es una estudiante de arte convencional y un tanto snob, que ama la naturaleza y la libertad. Debe fingir constantemente para salvarse. No confía en él, le teme, lo amenaza, lucha. Como una mariposa.

El lugar en que transcurre gran parte del film es un desván casi imperceptiblemente iluminado, lo que produce un clima apropiado. Un ascenso progresivo lento, el diálogo escaso por momentos, el hecho que sólo dos personajes sostengan la trama, en base a situaciones, son detalles bien logrados que hacen que la tensión del espectador vaya en aumento hasta el inesperado desenlace. Como cine es lento, pero pleno de significación.

Merece destacarse la actuación de ambos personajes, su fuerza dramática, expectante la muchacha, obsesivo él. Esta actuación les hizo obtener el premio del Festival de Cannes como mejor actor y actriz respectivamente.

El espectador atento verá con interés este film, cuyos principales atributos son la actuación y la fuerza narrativa que supo imprimirle su director, William Wyler, de meritoria trayectoria en el cine ("Cumbres Borrascosas", "Los mejores años de nuestra vida", "Hombre desesperado").

Lucía Carvajal.

"SEGUNDA LUNA DE MIEL"

("Marriage on the Rocks") - Dirige: Jack Donohue. Con Frank Sinatra, Deborah Kerr, Dean Martin. USA, 1965. Cine Rex.

Una novedad: Sinatra, en esta comedia, es un marido fiel, dedicado a su trabajo y muy apático ante la vida mundana. Vuelve la espalda, así, al personaje que consolidara a través de innumerables films del género ligero en los que irremediablemente fue el solterón empedernido y vividor. Claro que tan traidor tipo no deja de aparecer en la presente cinta, pero ahora corre por cuenta de Dean Martin. Es una gentileza del productor-actor hacer su compañero y amigo.

La brusca conversión de Sinatra es, en realidad, la única sorpresa de esta rutinaria producción, que reitera por enésima vez los mecanismos tradicionales de la comedia hollywoodense. Detrás del sobado argumento está la opulenta imagen del "american way of life", que sigue la opulenta imagen de vastos sectores de espectadores, provocando suspiros en vastos sectores de espectadores. La historia de esta vez (un marido asexuado y frío en conflicto con su vital esposa) es pretenciosamente adulta, pero apenas si puede tomarse como una leve variante de los ingeniosos libretos que los escritores a sueldo de la industria filmica de USA producen por millones, tanto para el cine como para la TV. La ventaja ostensible de las comedias que salen por la pantalla chica es que éstas generalmente nunca duran más de 25 minutos. En cambio en el cine, los mismos fríos argumentos son estrados desmesuradamente hasta llenar las reglamentarias dos horas aproximadas. El resultado es que su eficacia cómica termina por neutralizarse y aún eliminarse. Es el caso, preciso de este "Marriage on the Rocks", que produciendo un relativo agrado al comienzo, empieza a fatigar en su segundo tercio, para fastidiar francamente en el último tramo.

En esta ocasión, la solución estaba a la vista, mejor dicho, "al oído". Tanto Sinatra y su hija, como Dean Martin, son cantantes antes que actores y de haber entonado algunas canciones se habría aliviado bastante el consumo del desabrido producto. El solitario número de Trini López y las desfiladas escenas de go-go no fueron suficientes. De este modo, las dos horas de ortodoxos masculinos llegan a atisgar con sus excesivos diálogos y sus manidos recursos interpretativos.

La "segunda luna de miel" con la que se trata de entusiasmar al esopo transcurre en un México de opereta. Viéndolo se explica por qué a Sinatra le prohibieron la entrada a ese país.

Hugo Mery.

"EL AGENTE SECRETO MATT HELM"

Director: Phil Karlson. Reparto: Dean Martin, Dahlia Lavi, Stella Stevens, Cyd Charisse. Norteamericana, 1965.

En Santiago, Dean Martin ha sido el hombre de la semana, aplicado a un criterio cinematográfico. Se estrenan tres películas suyas: la que nos ocupa, "El Show más grande del mundo" y "Segunda luna de miel". En muchos sentidos podría decirse que los tres films son complementarios: un gran sketch de imágenes sin contenido alguno y sin motivación justificada.

Como el agente Matt Helm, Martin hace un show muy a su estilo, con aspecto de comedia musical de agentes secretos y con su último long-play como música descriptiva de ciertas situaciones. Un film de este estilo no podría considerarse "completo" sin las referencias irónicas a "007" y "Compañía" y tampoco podría prescindir de un catálogo de hermosas muchachas en los más diversos papeles, sólo para lucir sus bien dotados físicos. En este terreno, especial atractivo tiene Beverly Adams como Amoroso Lo-Doy, de juvenil frescura y que muchos varones querrán adquirir para completar las comodidades de la sala de baño.

Mariano Silva.

OTROS ESTRENOS DE LA SEMANA

EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO.— Documental, 1964. En colores. Potpourri de espectáculos con participación de Dean Martin, Juliette Greco, Gilbert Beaud y otros artistas internacionales. Mayores de 18 años. Cines: Capri, Normandie, Las Condes.

LUNA DE MIEL CON PAPA.— ("Father came too") Inglesa, 1963. Organización Rank. Reparto: Stanley Baxter, James Robertson Justice, Sally Smith, Leslie Phillips, Technicolor. Mayores y menores. Cines: Central y El Golf.

DESAPARECIO UN ESPIA.— Norteamericana, 1966. Metro Goldwyn Mayer. Reparto: Robert Vaughn, David Mc Callum, Maurice Evans, Vera Miles, Technicolor. Mayores y menores. Cines: Metro, California, Plaza, Nilo y Lo Castillo. La cuarta película en pantalla grande del famoso Agente de Cípol de TV-13.

MUERE, MUERE, QUERIDA MIA.— Producción: Hammer Films. Inglesa, 1965. Columbia Pictures. Director: Silvio Narizzano. Reparto: Tallulah Bankhead, Stephanie Powers. Technicolor. Mayores de 18 años. Cine: Róxy.

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$30.-
ENTREGAMOS: MUEBLES COMODOS, JORNALICOS Y LIVING, GRAN SUTIDO MUEBLES BOMBE, ESTANTE-CAMA Y MUEBLES SUELTOS. Atendemos ordinario, controlamos del Banco del Estado.
SALVADOR SANFUENTES 2879 A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

EN MIAMI 1966 COMPACTOS \$35.00 SEMANAL MILLAJE GRATIS IMPALAS MUSTANGS \$400 por día de 24 horas, más millas.
ALEXANDER
Sirviendo Miami 10 años en CARROS DE ALQUILER. Tel. NE 4-8985 — NE 4-2627 2600 N.W. Le Jeune Road Siempre abiertos

MINNESOTA CLAY
Cameron MITCHELL
Georges RIVIERE
Ethel ROJO
Diana MARTIN
EASTMANCOLOR

LA MAS ESPERADA PELICULA DE **JAMES BOND** AGENTE 007
SEAN CONNERY COMO EL VENGADOR **JAMES BOND**
IMPERIO NORMANDE LAS LILAS LAS CONDES TOESCA ALESSANDRI GRAN AVENIDA MARCONI EGAÑA.
EL Dr. NO CON **URSULA ANDRESS**

Agricultura MECANIZACION Veterinaria

Créditos por 67 millones de escudos ha otorgado "INDAP" a campesinos

Uno de los fines básicos que sostienen el funcionamiento del Instituto de Desarrollo Agropecuario se refiere a la Asistencia Crediticia dirigida a los campesinos. Esta ha tenido por objeto incorporar a la vida nacional a ese sector

del país que suma 305 mil familias y que agrupa a más de 1.700.000 personas.

El programa de créditos ha significado una inversión de 25 millones de escudos en el período 1963-66, cifra que ha aumentado a 67 millones para el año agrícola 1966-67. Pero estas can-

tidades no reflejan la importancia de los créditos en sí, por cuanto éstos no se otorgan en dinero. Los campesinos reciben fertilizantes, semillas, pesticidas, alambre animal de trabajo, arados, animales de producción e implementos agrícolas en general.

INDAP para el período 1966-67 contempla tres tipos de Asistencia Crediticia y Técnica. Ellos son:

1.—Créditos comunitarios o de producción: que consisten en proporcionar a los campesinos los medios indispensables para las siembras. Este tipo de crédito beneficiará a 64.458 personas.

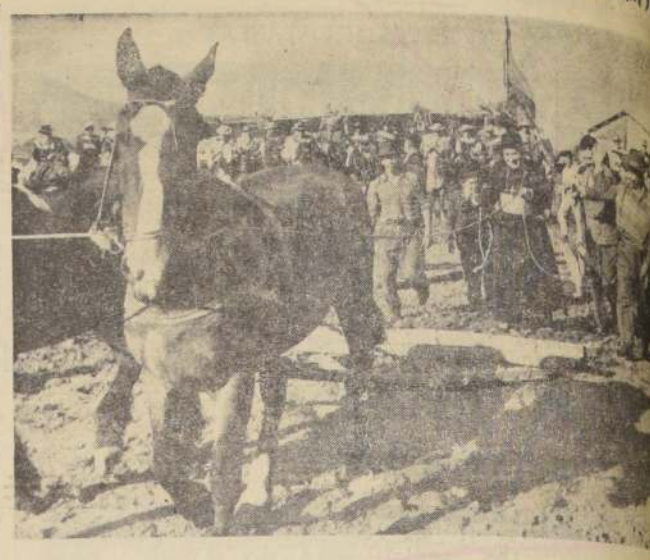
2.—Créditos de capitalización: que están destinados a dar una línea especializada de financiamiento de aquel rubro de explotación que signifique mayores posibilidades de desarrollo para el campesino. Este programa favorecerá a 4.401 trabajadores agrícolas.

3.—Créditos cooperativos: los que están enfocados a dinamizar al cooperativismo en el medio rural, como una de las maneras más efectivas para la promoción del sector campesino. Esta medida llegará a 95 cooperativas distribuidas en todo el país.

CAMPOS DE ACCION EN LA ZONA

Para la 4ª zona, que comprende la provincia de Santiago, INDAP ha programado créditos en los rubros que son básicos para el desarrollo de las provincias citadas. Con esto se logrará estimular los recursos naturales propios del lugar e incrementar al mismo tiempo su producción como un medio de desarrollo.

Estos rubros son: Cultivos (hortalizas), lechería, frutas, forrajes, ovinos y forestales.



Monseñor Raúl Silva Henríquez, que lleva las riendas de la Reforma Agraria de la Iglesia, durante una visita a la Chacra Alto Melipilla. Los resultados de la reforma que está encabezando el Instituto de Promoción Agraria son realmente alentadores, según un informe editado recientemente.

EL CULTIVO DEL MAIZ Y SUS POSIBILIDADES

El maíz y todos los problemas relacionados con su explotación fueron examinados

por un grupo de especialistas del Instituto de Investigaciones Agropecuarias en un ciclo de charlas que se dictó en la tarde de ayer en el salón auditorio de la Poma Chilena de Beneficencia.

Participaron en el foro, al que asistió más de un centenar de personas entre agricultores y estudiantes de los últimos años de las Escuelas de Agronomía, los siguientes especialistas:

Claudio Barilgi, con el tema: Número de plantas por hectárea.

Manuel Undurraga, con Preparación de cama para la semilla.

Charles Simkins: Fertilizantes para el maíz.

Michael Raczynski: Control de malezas.

Roberto Sosa y Eugene Pilgram: Aspectos económicos de la producción de maíz.

Después de la intervención de todos los charlistas, los asistentes recibieron informes escritos de lo expuesto para que puedan aplicar en sus respectivas explotaciones los consejos de los especialistas.



Concurso de Producción de Maíz-Chile 1966-1967

Para aumentar la producción nacional mejorando las prácticas del cultivo

Auspiciado por

BANCO del ESTADO

Instituto de Investigaciones Agropecuarias

Depto. de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura

Para todos los Agricultores de Aconcagua a Nuble

Para los efectos del Concurso se establecerán 3 zonas:

I ZONA: Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins

II ZONA: Colchagua, Curicó y Talca

III ZONA: Linares, Maule y Ñuble

PREMIOS: Se otorgarán un 1º, 2º y 3er premio por cada Zona, a aquellos agricultores que obtengan los más altos rendimientos de maíz por hectárea.

También habrá un 1º, 2º y 3er premio para los mejores rendimientos que se obtengan en el área del concurso, sin distinción de zonas.

Inscripciones y Mayores Antecedentes:

Con el Ingeniero Agrónomo del Banco del Estado de su localidad o con el Ingeniero Agrónomo del Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura, a más tardar el 15 de Noviembre de 1966.

Solicite, además, su Carpeta de Antecedentes

BANCO del ESTADO
Ayuda a vivir mejor

DE IMPORTACION DIRECTA PARA ENTREGA INMEDIATA OFRECEREMOS

Vitaminas para pienso de la marca MIRCK.

Complementos dietéticos para animales.

Cloroformo.

Cuajo Danés para fabricación de quesos.

Manganeso Sulfato.

Acetato Higado de Socolos blanco de Higado.

Acetato Higado de Socolos negro de Higado.

Amorfo Sulfato.

Agulita Metilene.

Químico en polvo.

Fenolizina.

Magnesio Sulfato.

Ledano Mark.

Potasa Caustica Solida.

Sulfato Caustico Solido.

Sulfato de Nicotina.

Sulfato de Zinc.

Sedil Sulfato.

Paraformaldehido en polvo.

Potasa Peróxido.

Potasa Yodada.

Yodo Metilico.

Yodoloma.

Agua Hipocloritica y de Sulfato.

Agua Algodón Hidratada, Vanilina, Telas Adhesivas, drogas medicinales, accesorios de farmacia, y artículos de veterinaria.

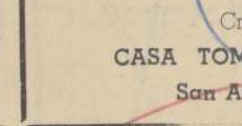
DROGUERIA MICHELSON S.A.

Av. REPUBLICA 290

Tel. 90088-91245-97554

Casilla 4599-Santiago

Horas de atención 9 a 18,15



ASI LO INDICA INFORME

Totalmente positiva en sus resultados es la Reforma Agraria de la Iglesia

"Los campesinos beneficiarios de la reforma agraria han respondido con creces al papel de actores que esa reforma estructural significa. De un desconcierto inicial, provocado por la ruptura de un orden socio-económico rígido y paternalista, paulatinamente han hecho cada vez mayor uso de una capacidad potencial adormecida por años de pasividad".

Así lo puntualiza taxativamente un informe de circulación limitada, editado por el Instituto de Promoción Agraria y que se denomina "Evaluación del proceso de Reforma Agraria de INPROA" (Instituto de Promoción Agraria).

El informe agrega que los resultados alcanzados son francamente halagadores e indicativos de que la Reforma Agraria puede cumplir con las metas sociales y económicas que se le han asignado, si se aplican criterios que surgen de la confrontación de principios humanistas con la realidad histórica y social del país.

Se reconoce, sin embargo, que el mayor valor obtenido se refiere a la "experiencia" que este proceso ha permitido acumular, en muchos casos a través de superar errores y deficiencias, y que ha permitido a INPROA haber definido en forma clara cual debe ser el tipo de acción que se debe desarrollar y cuáles las relaciones que deben tener con los beneficiarios a quienes sirve.

DATOS GENERALES

La Reforma Agraria que ha iniciado la Iglesia Católica, por parte del Arzobispado de Santiago y el Obisepado de Talca, se refiere a cinco predios ubicados en el Llano Central, entre Santiago y Linares, reúnen aproximadamente 3.200 hectáreas regadas y comprenden una población de 220 familias campesinas.

Predios en proceso de reforma.

El Alto de Melipilla: provin-

cia de Santiago, comuna de Melipilla, 164,47 hectáreas regadas.

Hacienda Las Pataguas de Pichidegua, situada en la provincia de O'Higgins, comuna de Pichidegua, con una extensión de 1.243 hectáreas de riego y 265 de cerro y secano.

Hacienda San Dionisio, situada en Linares, comuna de Coibun, con 1.152,94 hectáreas de riego, en la actualidad.

El Alto de Las Cruces, en Talca, comuna del mismo nombre, con 340 hectáreas regadas.

Los Silos de Pirque, provincia de Santiago, comuna de Pirque, con 147,87 hectáreas regadas.

En el caso de El Alto de Melipilla, por encontrarse prácticamente deshabitado, puede considerarse un proceso de colonización más que de reforma agraria.

En los otros cuatro proyectos de reforma agraria se encuentran en la actualidad finalizando su etapa inicial o de asentamiento, ya que desde el próximo año agrícola, las unidades económicas familiares se entregarán en propiedad individual a los beneficiarios, continuando la organización cooperativa como medio para canalizar los servicios asistenciales: crédito, comercialización, asesoría técnica y contable, mecanización, etc.

FORMAS DE PAGO

La forma de pago de la tierra se planteó al comienzo, en los términos señalados por la Ley N° 15.020, con la diferencia que los predios fueron valorados en un precio aproximadamente un 30% más bajo que su valor comercial, por considerarse fundamentalmente el carácter social de este proceso.

EVALUACION

Según INPROA, los objetivos perseguidos con este proceso de reforma agraria van más allá del campo puramente económico. Esto dificulta la tarea

de medir el grado de avance logrado. Se deben tener presente objetivos tales como elevación del nivel cultural del campesino, su transformación en un sujeto capaz de responsabilidades, el mejoramiento de la alimentación de la familia campesina, etc., que no pueden ser medidos solamente a través de simples indicadores numéricos. Además, el escaso tiempo de desarrollo de este proceso tampoco permite precisar, con honestidad, que tal o cual meta ha sido superada.

En la evaluación se informa que el proceso de reforma agraria favorece a 183 familias que ocupan 2.749 hectáreas. El año agrícola correspondiente al segundo año del proceso —1964-1965—, en San Dionisio, y Alto de Las Cruces, y al tercero en Los Silos y Pataguas Cerro.

La encuesta efectuada estuvo a cargo de estudiantes de la

Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Valparaíso. El cuestionario elaborado permitió conocer el uso del suelo, las entradas y gastos de explotación, el tipo de mano de obra, los recibidos, consumo familiar, etc.

De los cuadros estadísticos citados se comprueba el uso del suelo se ha modificado substancialmente. Las tierras destinadas a cultivos remunerativos, así como papas, frejoles, maní, maíz y arroz. Disminuyen, en cambio, áreas destinadas a cultivos de menor rentabilidad.

RENDIMIENTOS

En cuanto a rendimientos pueden apreciarse resultados importantes, trigo aumentó 23%, maíz, con 33, arroz, un 65% de incremento. La molacha se han obtenido rendimientos de 54 toneladas por hectárea.

ASPECTO MONETARIO

Un aspecto digno de destacarse es la incorporación de beneficiarios a la reforma agraria al circuito monetario. Se puede apreciar que en el 77 por ciento del total de personas que han sido beneficiadas por las compras hechas fuera del circuito. Esto constituye una realidad en el país, especialmente si se tiene presente el aislamiento de algunas zonas y la falta de servicios.

QUE ES INPROA

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos, es la primera institución de tierras en Chile que opera en forma privada, sin fines de lucro, que opera a través de una institución de reforma agraria y como sociedad auxiliar de cooperativas. Desarrolla actividades rurales, fomenta los ingresos, sean asalariados o no, de los campesinos, y beneficia a los campesinos de la reforma agraria.

El Instituto de Promoción Agraria, nacido para atender las necesidades de los campesinos